

Lamichapa

madera dispuesta para decorar

DISTRIBUIDORES: LA CASA DEL PLASTICO
Navarra, 1 - Tel. 21 69 55 CASTELLÓN

MADERAS CLEMENTE, S. L.
Ctra. Onda, s/n - Tels. 378 y 719 VILLARREAL

EL PRINCIPE DE ESPAÑA INAUGURO EL SALON NAUTICO Y LA EXPOSICION «BARCELONA-74»

La jornada, con numerosos e importantes actos, se cerró con la cena de gala ofrecida por el Ayuntamiento en el Salón Tinell. S. A. expresó su intenso amor a Cataluña y a Barcelona

BARCELONA, 7. (PYRESA). — A partir de las nueve de la mañana, en el Palacete Albéniz, donde Sus Altezas Reales los Príncipes de España tienen su residencia oficial durante su estancia en Barcelona, el Príncipe D. Juan Carlos ha recibido las siguientes audiencias: Consejo Provincial del Movimiento de Barcelona; Delegación Provincial de Juventudes; Delegación Provincial de la Vieja Guardia; Comisión del Club de Fútbol Barcelona; Comisión del Real Club Deportivo Español; Comisión del Centro de Deportes Sabadell; Comisión del Consejo Provincial de Empresarios; Comisión deportiva de directores de los medios informativos de Barcelona; Junta de Gobierno de la Universidad de Barcelona; Junta de Gobierno de la Universidad Autónoma, a un numeroso grupo de escritores catalanes, o residentes en Barcelona, con quienes compartió amablemente durante largo rato interesándose por los diversos pormenores de la vida literaria en Cataluña, así como por la creciente importancia de las actividades editoriales en esta ciudad. Los directores de los medios informativos de Barcelona iban acompañados por el Delegado Provincial de Información y Turismo, D. José Luis Herrero Tejedor, y directivos de la Asociación de la Prensa cuyo Presidente, D. Antonio Martínez Temes, pronunció unas palabras.



BARCELONA. — El Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, conversa con un grupo de obreros portuarios en el comedor que la Junta de Obras del Puerto tiene instalado para sus trabajadores, durante su visita al puerto barcelonés. — (Telefoto CIFRA)

El Príncipe D. Juan Carlos contestó señalando cuanto le complacía encontrarse con los periodistas de esta gran ciudad, y subrayó la importancia de su prensa y la trascendencia del servicio que, los medios de información, prestan a la patria en todos los aspectos. Asimismo afirmó su satisfacción por encontrarse en Cataluña y por las visitas que ha efectuado a diversos centros de la ciudad, apre-

ciando su enorme vitalidad y su gran peso específico en todos los órdenes en el conjunto nacional. Terminó sus palabras con renovados elogios a las tareas y a la misión que cumplen los periodistas y alentándoles a continuar en ella por el bien de la patria y para lograr un futuro mejor para las generaciones venideras.

Secuestro de un avión abortado a lo "bravo", en Chile

Un muerto y dos heridos

SANTIAGO DE CHILE, 7. (Efe). — Un avión chileno "Caravelle" secuestrado anoche, por tres jóvenes, para ser desviado a Cuba, fueron reducidos a balazos por la policía. Los secuestradores entraron en el avión desfilizados en el aeropuerto de Pudahuel. Cuando se dio aviso que el avión estaba secuestrado, las autoridades del aeropuerto apagaron las luces y comenzaron el tiroteo. Los dos secuestradores, Pedro Lenin Valenzuela y Omar Vázquez fueron gravemente heridos, uno de ellos mortalmente. También resultó herida la azafata Cariburgo. Valenzuela, uno de los secuestradores, falleció cuando era trasladado al hospital.

EN EL PALACIO DE LAS NACIONES

A las once y media de la mañana, los Príncipes de España y su séquito han salido del Palacete Albéniz dirigiéndose al Palacio de las Naciones de la Feria Oficial e Internacional de Muestras para presidir la inauguración oficial del VIII Salón Náutico Internacional de Barcelona, acompañado de los ministros de la Gobernación, D. Tomás Garricán Gofí; Marina, Almirante, D. Adolfo Baturone Colombo; Comercio, D. Enrique Fontana Codina, y Comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, D. Laureano López Rodó; Capitán General del Departamento Marítimo, Almirante, D. Marcial Gamboa y Sánchez Barceiztegui; autoridades y jerarcas de Barcelona y provincias limítrofes; consejeros nacionales, D. Miguel Mateu y D. Mariano Calvino; Delegado Nacional de Educación Física y Deportes y Presidente del Salón Náutico que se inauguraba, D. Juan Antonio Samaranch, y otras muchas personalidades.

INAUGURACION DEL SALON NAUTICO

A su llegada a la Avenida de María Cristina, y antes de entrar en el Palacio de las Naciones de la Feria de Muestras, para inaugurar el VIII Salón Náutico Internacional, el Príncipe de España revisó las fuerzas del ejército que le rindieron honores.

Seguidamente, acompañado por su esposa los Ministros y personalidades que le esperaban a la entrada del pabellón, pasó al salón de actos.

Dimisión del Gobierno italiano

Rumor intentará la formación de un gabinete de centro-izquierda

ROMA, 7. — (PYRESA). — El Gobierno italiano ha dimitido al mediodía de hoy. El jefe del Gobierno, Mariano Rumor, intentará inmediatamente la formación de un Gobierno de coalición centro-izquierda con el que poder abordar más energicamente los urgentes problemas que afectan a Italia.

FUE FORMADO EN AGOSTO ULTIMO

La fórmula de coalición centro-izquierda fue abandonada el pasado mes de julio.

ROMA, 7. — (EPE). — Ciento ochenta y cinco días se ha mantenido en el poder el Gobierno monocolor democrata - cristiano presidido por Mariano Rumor, que ha presentado hoy su dimisión. Mariano Rumor y su gabinete habían prestado juramento el 6 de agosto último y, cuatro días más tarde, recibió el voto de confianza de las asambleas parlamentarias.

Alcide De Gasperi fue el iniciador de este sistema. Posteriormente, otro gobierno monocolor democrata - cristiano de especial importancia para la vida política del país fue el formado en julio de 1960, por el hoy Presidente del Senado, Amintore Fanfani y conocido por el "gabinete de las convergencias paralelas". Este gobierno de Fanfani fue, en la práctica, el precursor de la fórmula de coalición centro-izquierdista que ha gobernado Italia en los últimos siete años.

INTERÉS DE LA PRENSA EN TORNO A LA VISITA DE LÓPEZ BRAVO A PARÍS

Primer ministro español de Asuntos Exteriores que, después de la guerra, ha sido invitado oficialmente por Francia

PARÍS, 7. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — Los enviados especiales de cinco televisiones extranjeras en París han solicitado autorización para filmar al Ministro de Asuntos Exteriores español cuando llegue el lunes próximo a la capital francesa. Con ellos, los informadores de radio, prensa y agencias, esperan igualmente la visita del señor López Bravo. El Ministro despierta interés por ser el primer titular de la cartera de Exteriores española que, después de la guerra, viene oficialmente invitado.

De fuente oficial: los políticos y expertos franceses reconocen que, en el plano bilateral, no existe, por así decirlo, pacto alguno. Francia multiplica por seis sus exportaciones a España en el transcurso de la última década y, aunque su comercio en nuestra patria alcanza menos volumen que el alemán, norteamericano o británico no por ello deja de ser el cuarto proveedor en la escala de importancia comercial. Y luego, si hablamos del aspecto cultural de nuestras relaciones, habrá que reconocer que la reciproca identificación, hace de las dos naciones una balanza equilibrada, con dos culturas distintas pero equivalentes que se compensan e intercambian.

El Presidente del Episcopado alemán defiende el celibato sacerdotal

MUNICH, 7. (Efe.Upi). — El Presidente de la Conferencia de Obispos alemanes, Cardenal Julius Döpfner ha defendido hoy la ley eclesiástica que dispone que los sacerdotes no se casen, como base de la vida del clero.

El Cardenal Döpfner manifiesta esta opinión en una carta distribuida al clero en respuesta a las peticiones de algunos jóvenes sacerdotes de la diócesis solicitando rápidas reformas en la Iglesia Católica Romana.

El Presidente de la conferencia califica el celibato de "fundamento bíblico y parte de la forma de vida sacerdotal". Como mensajero de la palabra divina el clero tiene algo en su vida que no es parte del mundo secular escribe el Cardenal. "Esto —añade en su carta—, es importante ahora y se convertirá en más importante en los próximos días."

El Cardenal Döpfner califica el celibato de "no pertinente" actualmente. Pero en Essen, un grupo de cincuenta sacerdotes y 39 laicos han publicado hoy una declaración oponiéndose a la norma del celibato.

Los líderes árabes están acompañados por delegaciones completas que incluyen a los ministros claves y a los jefes militares. Los árabes terminaron su primera sesión después de tres horas de conversaciones. Se reunirán de nuevo mañana al mediodía. El Ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Mahmud Riad, anunció a los periodistas que los jefes de Estado han estudiado un informe sobre la situación en los frentes, proporcionado por el General Mohamed Fawzy, Ministro de Defensa egipcio.

También hablaron de la situación actual y de que "Estados Unidos están apoyando las agresiones israelíes y están proporcionando aviones y otras armas a Israel, para los ataques contra los países y pueblos árabes". Riad informó de que la cumbre ha nombrado un comité político, integrado por los ministros de Asuntos Exteriores, y otro integrado por los ministros de Defensa, los cuales prepararán informes para ser sometidos a la sesión de mañana.

NACIONES UNIDAS, 7. (Efe). — "Creo que mi postura a favor de un embargo total de armas en Oriente Medio ha sido bien recibida por ambos lados, la Unión Soviética y los Estados Unidos", declaró a última hora de ayer el Secretario General de las Naciones Unidas, Thant. El Secretario hizo esta declaración tras haberse entrevistado separadamente con los embajadores de la URSS y los Estados Unidos ante la ONU, Jakob Malik y Charles Yost, respectivamente.

Estancia del Ministro español de Obras Públicas en Nueva York

NUEVA YORK, 7. (Efe). — El Ministro español de Obras Públicas, D. Federico Silva Muñoz, al concluir ayer la visita privada a los EE. UU. mantuvo una entrevista con el Cardenal Arzobispo católico de Nueva York, Terence Cooke.

Después de su entrevista con el Cardenal, que calificó de muy cordial, el señor Silva se reunió a almorzar con el cónsul general de España en Nueva York, D. Adolfo Martín Gamero, y el embajador de España ante la ONU, D. Jaime de Pons. A última hora de la tarde de ayer, el Ministro y sus acompañantes emprendieron vaje de regreso a Madrid por avión. El Ministro español y señora fueron despedidos en Washington por el secretario de Transporte norteamericano, John Volpe y señora.

MOQUETA

a 330 pesetas m/2 colocada

LA CASA DEL PLASTICO | MADERAS CLEMENTE, S. L.

Navarra, 1 - Teléf. 21 69 55 | Ctra. Onda, s/n - Teléfs. 378 y 719

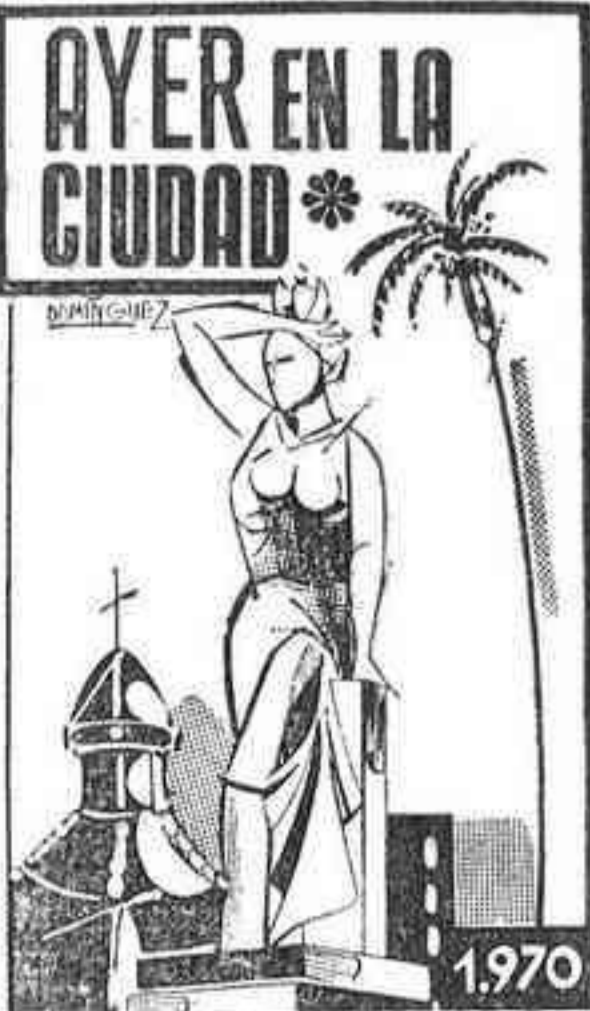
CASTELLÓN | VILLARREAL

ESTANTERÍAS Y MUEBLES METÁLICOS

J. Plansola, S. L.

RONDA MIJARES, 46 — TELÉF. 21 33 21 ** CASTELLÓN

Noticias de la Ciudad



Día variable, aunque menos. Porque hubo más sol, y no hubo lluvia ni niega. Pero el tiempo, aparte lo que picaba el astro rey, se mantuvo fresco.

Esta mañana, concierto de la Banda Municipal en Ribalta

Esta mañana a las once y media, bajo la dirección del Maestro Garcés, dará un concierto la Banda Municipal en el templo de Ribalta, con el siguiente programa:

PRIMERA PARTE.— Lo cant del Valencia, Pasodoble, Sosa; La leyenda del beso, selección, S y Vest. La Torre del Oro, Preludio Sinfónico, Giménez; Las Glorindras, Pantomima, Usandizaga.

SEGUNDA PARTE.— Capricho Español, I.— Alborada; II.— Variaciones; III.— Alborada; IV.— Escena y Canto Gitano; V.— Fandango Asturiano, Sulte, R. Korsakow; La Gazza ladra, Obertura, Rossini.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: FABREGAT, Pl. Tetuán, 5. VILAR, Trinidad, 59. BRAVO, Pl. Juan XXIII.

Mañana estarán de guardia: SERRANO, Mayor, 5. ROZALEN, Av. Rey D. Jaime, 67. ALCÓN, Jorge Juan, 56.



PAPÉL PLÁSTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

colowall

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



AVISO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLÓN el próximo DOMINGO, día 8, por trabajos en líneas de alta y baja tensión:

CASTELLÓN

Transf. HERNAN CORTES (Alim. Gobernador-O. Climent) entre las 8 y las 14 horas. Transf. OBISPO SALINAS número 53 (Alim. O. Salinas-H. Bou) entre las 8 y las 14 horas. Castellón 6 de Febrero de 1970.

DIBUJO Y PINTURA LECCIONES VIDAL SERRULLA S. FRANCISCO, 23-2.-T. 214319

SE VENDEN Plantas Comerciales de 300 metros. Aptas para Grandes Oficinas, Organismos Oficiales, Academias, Consultorios, etcétera. Navarra, 39. Portero.

CATOLICIDAD

Ayer fue inaugurada la Tómbola de Caridad



Con gran asistencia de público y con asistencia de nuestras primeras autoridades ha sido bendecida y oficialmente inaugurada la Tómbola de Caridad, instalada este año en la Plaza de Santa Clara.

Con el Prelado, asistieron el Presidente de la Audiencia, don Roberto Colón; Presidente de la Diputación, camarada Nicolás Pérez Salameiro; Alcalde de la ciudad, camarada Francisco Grandel; Delegado de Hacienda, Don Ezalilo García Sardinero; Ingeniero Jefe de la Jefatura de Carreteras, D. José Aracil; Coronel Jefe de la Zona, D. Miguel Puertas; Alférez de Navio, D. Juan Almela; Teniente Coronel de la Guardia Civil, D. Perfecto Otero; Delegada Provincial de la Sección Femenina, camarada Pepita Sánchez, y otras autoridades y representaciones, que fueron recibidas por el Director de la Tómbola, D. Enrique Peris.

El Prelado, en su breve intervención, puso de relieve que con el acto inaugural de la Tómbola de Caridad se iniciaban los preparativos de las Fiestas de la Magdalena y señaló que la Tómbola representaba para los castellonenses un medio muy sencillo de dar contenido cristiano a la celebración de las fiestas mayores de la ciudad. Tras destacar el sentido interparroquial de la obra, que redundaba en beneficio de los necesitados de todo Castellón, el Dr. Pont y Gol resalto y agradeció la presencia de las autoridades, así como la colaboración de las afiliadas de la Sección Femenina y de todos cuantos hacen posible el buen funcionamiento de la Tómbola de Caridad, destacando también la esforzada labor de los hombres que dirigen tan importante obra. Las últimas palabras del Obispo fueron para desear a todos los castellonenses las más felices fiestas. Terminado el acto inaugural y hasta bien entrada la noche, la Tómbola registró la mayor animación de público, siendo muy activa la venta de boletos y surgiendo ya los primeros regalos, que fueron acogidos con el natural alborozo.

SANTORAL

SANTOS DE HOY.— Santos Juan de la Mata, fd.; Pablo, Lucio, Ciríaco, Dionisio, Emiliano, Sebastián, Colnita, mrs.; Juvenio, Honorato, Pablo, Beato Pedro el Igneo, cardenal, obs.; Esteban, abad.— MISA DEL DIA.— Del Domingo.

SANTOS DE MAÑANA.— Santos Cirilo de Alejandría, ob. y dr.; Apolonia, Alejandro, Ammonio, Nicóforo, Primo, Donato, dcs. mrs.; Anselmo, Sabino, obs.— MISA DEL DIA.— De Feria o de San Cirilo.

Cultos

SANTA MARIA.— Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 7. SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN PEDRO.— Hoy, misas a las 7, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En la Residencia "El Carmen" del Banco Central, misa a las 8 de la mañana. En las Escuelas del "Camí Fondo", misa a las 11 de la mañana.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana.

SAN JOSE OBRERO.— Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el ermitorio de la Virgen del Carmen a las 8 de la mañana. En las Escuelas de Benadresa, a las 10, 11 y 12 de la mañana. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12, 13. En las Venas de Benadresa, a las 4, 5 de la tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En el barrio del Perpetuo Socorro, a las 9, 10, 11. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En la ermita de San Jaime, a las 11. En la Capilla de la Residencia, a las 10.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana y por la tarde, a las 6, 7. En el Barrio de San Agustín, misa a las 10 de la mañana. En el del Roser a las 12.

SERVICIO DE GUARDIA DE TALLERES MECANICOS Y ELECTRICOS

Hoy, estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda, para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres: TALLER MECANICO: José Cortés García. Agencia Oficial Ford. Calle Peligros, 23 y 25. TALLER ELECTRICO: Vicente Ferreres. Calle Peligros, 23. Servicio permanente de baterías: K. L. G.- Calle Moncada, 2.

NOTA.— Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos, hacia los usuarios de vehículos.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 6,8 grados a las 2 horas 30 minutos.

Temperatura máxima 15,6 grados a las 16 horas.

Humedad relativa, 7 y 13 horas 75 y 61%, respectivamente. Insolación eficaz 6 horas

Recorrido del viento en 24 horas 35 kilómetros.

Dirección dominante del viento NE.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas 0,5 litros por metro cuadrado.

Presión atmosférica a las 19 horas 755,6 mm.

Tendencia subiendo.

Para Taller Mecánico, se precisan ESPECIALISTAS EN MAQUINAS TALADRADORAS Los interesados dirigirse a F. H. A. R., S. L. Telf. 21 26 82 VILLAFAMES, 7 CASTELLÓN

SUCESOS: SUCESOS

Tres personas resultaron lesionadas de carácter grave por causas distintas

No hubo ayer accidentes de circulación. Tras los choques de importancia ocurridos en estos últimos días, suele ocurrir este fenómeno de la desaparición casi por completo de accidentes de tráfico. Tres personas, fueron asistidas de lesiones de carácter grave, dos en la Residencia y una en el Hospital, por causas distintas. Dos de ellas por accidente de trabajo y una por agresión. En los tres casos, como decimos, hubo lesiones de importancia, como verá el lector a continuación.

LE EXPLOTO UN BARRENO José Iglesias Fuentes, de 42 años vecino de Villarreal, resultó lesionado al explotar un barrero en la mano derecha, siendo trasladado a la Residencia de la Seguridad Social, y asistido en el servicio de urgencia por los Dres. Latorre y Monfort, facilitándonos se guidamente el parte facultativo en el que le apreciaron amputación traumática y total de la mano derecha, por explosión de un barrero. Pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

LE CAYO UN LADRILLO EN LA CABEZA: LLEVABA CASCO, AFORTUNADAMENTE Manuel Córdoba Ramírez, de 41 años, estaba trabajando en una obra, y desde el quinto piso de la misma, le cayó un ladrillo, alcanzándole en la cabeza. Llevaba casco, porque en caso contrario, el accidente hubiera podido tener gravísimas consecuencias. A pesar de ello, resultó lesionado, siendo trasladado a la Residencia de la Seguridad Social, y asistido por el Dr. Monfort en el servicio de urgencia, que le apreció heridas en región parieto-temporal derecha y ligera conmoción cerebral. Pronóstico grave. Quedó internado.

HERIDA POR AGRESION Teresa Palmer Beltrán de 72 años, vecina de Puebla Tortosa,

El Paso del Ecuador de la Primera Promoción de Enfermeros de la Seguridad Social de Castellón

Parce que fue ayer cuando comenzó a funcionar la Escuela de A.T.S. en la Residencia de la Seguridad Social de Castellón, y ya cursan en ella unas treinta muchachas en los dos cursos. El de la primera promoción se dispuso a celebrar dentro de unos días el Paso del Ecuador, a cuyo fin, están organizando una serie de actos para festejar el acontecimiento. Las estudiantes, nos han prometido una información concreta, tan pronto estén perfilados todos y cada uno de los actos a celebrar. Entretanto, cabe felicitar a esas quince señoritas que han seguido con aprovechamiento estos estudios, que ahora están ya a punto de pasar la línea que marcará media etapa que van a coronar.

Lista de opositores del Magisterio aprobados en el primer ejercicio LEALA EN PAGINA 21

CIRCULO MEDINA Mañana jueves, a las siete y media, patrocinado por la Dirección General de Cultura y Espectáculos, Teatro de la Rueda presenta "2 Cervanterías 2". Juglaría. Textos juglares medievales. Entremeses del Juez de los divotios. Retablillo popular de Miguel de Cervantes. Adaptación de textos e interpretación: Ana María Pelegrín.

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña Concepción Bautista Alfonso Que falleció el día 3 del corriente A los 88 años de edad R. I. P. Su hijo D. Rolando Camacho Bautista, Comandante de Infantería hijas políticas Mercedes y Elena; nietas Concepción y M. Mercedes y demás familia les agradecerán la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que se celebrará el lunes día 9 a las ocho horas de la mañana en la Iglesia de San Cristóbal. Castellón, 8 de febrero de 1970. (No se invita particularmente)

PRIMER ANIVERSARIO Rogad a Dios en caridad por el alma de DON JOSE DOLS BELLIUERE Que falleció el 10 de Febrero de 1969 Habiendo recibido los Auxilios Espirituales R. I. P. Sus hijos José, Mercedes y Joaquín Dols Ten; hijos políticos, nietos, hermanas, hermanas políticas, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, suplican una oración por su alma y asistan al funeral que se celebrará, Dios mediante, el próximo martes día 10, a las NUEVE de la mañana, en la Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán muy reconocidos. Castellón, 8 de Febrero 1970

El Ministro de Comercio clausurará mañana la Conferencia para la Ordenación Pesquera del Mediterráneo

Ayer, en laboriosa sesión plenaria mañana y tarde, fueron aprobadas importantes conclusiones

AYER se reunió en sesión plenaria la Asamblea de la Conferencia de Ordenación Pesquera del Mediterráneo en el salón de actos de la tercera planta de la Casa Sindical bajo la presidencia del Director General de Pesca Marítima, D. Fernando Marcitllach. Presidente del Sindicato Nacional de la Pesca, D. Agustín de Bárcena; Director de los Servicios de Delegaciones Provinciales del Instituto Social de la Marina, D. Fernando Llorca Pérez, y Comandante Militar de Marina, don Javier Marquina.



El Presidente de la Asamblea dijo que todos pudieran verla y el Secretario de la Conferencia, D. Vicente Fabregat, hizo la gestión denominada "Bustamante".



El Procurador en Cortes por la Sección Social del Sindicato Nacional de la Pesca, D. Laurentino Amodeo, insistió en que debe dotarse a las embarcaciones de las comodidades necesarias y reglamentarias para el reposo del marinero así como las instalaciones sanitarias precisas, por un doble motivo: por justicia social y en evitación de que nuestros pescadores vayan a enrolarse en embarcaciones de otros países.

Comenzó el acto con unas palabras de salutación del Presidente a todos los asistentes. Manifiesto que invitaba a que todos se expresaran con la mayor libertad, pero rogaba se mantuviera un orden en las intervenciones.

Seguidamente concedió la palabra al relator de las ponencias, D. Olegario Rodríguez Martín, quien en breves palabras puso de relieve las tareas realizadas por las Comisiones en la tarde de ayer, las cuales habían cristalizado en una serie de acuerdos que la Secretaría había unificado en la noche pasada y consecuentemente hilvanado un a modo de conclusiones provisionales, que iban a ser los puntos del Orden del Día.

En primer lugar manifestó que una urgente necesidad sentida era la de crear una Comisión Permanente que auxiliada por un Gabinete Técnico controlase la marcha del plan que establezcan las conclusiones que la Asamblea apruebe. Y a petición del señor Bárcena se especifica que la Organización Sindical estará presente en dicha Comisión.

La presidencia pone de relieve la necesidad de contar con estadísticas veraces, puesto que son fundamentales e importantísimas. Estadísticas de capturas y de desembarcos, que sólo tienen tal finalidad y nada han de ver con aspectos fiscales. A tal efecto, don Fernando Marcitllach expuso a los reunidos defectos observados en algunas estadísticas globales y también lo beneficioso que resulta emplear el poseer estadísticas reales.

También consideró la Asamblea la necesidad de que un Gabinete Técnico estudie la posibilidad de utilizar nuevas artes; también nuevos sistemas de pesca y cauderos; el empleo y efectos de la luz artificial en la pesca; confección y difusión de nuevas cartas y mapas de pesca; estudios bioquímicos de especies de interés primordial y posibles cultivos de tales especies. El Director General de Pesca Marítima comentó y aclaró el alcance de estos puntos.

Los representantes de las cuatro zonas manifestaron sus criterios sobre el empleo de las artes para las pescas en zonas peágicas. Con este motivo se amplían las intervenciones a la pesca entre dios aguas y asimismo se comentan las facetas importantísimas de las cartas de pesca en lo concerniente a profundidad y naturaleza de los fondos.

Seguidamente se abordó la renovación y reestructuración de la flota, considerándose los pros y contras que ofrecen las embarcaciones de más y de menos de 35 toneladas y 150 caballos de fuerza. Con este motivo se ofrecen a los asistentes, por diversos representantes de armadores y también por técnicos, la posibilidad de emplear fibras y plásticos en la construcción de embarcaciones de pesca. Con tal motivo el inspector de embarcaciones dice que en Benicarló se ha fletado una embarca-

Posibilidades de cultivo de moluscos en el delta del Ebro

NOS vamos a referir concretamente a las posibilidades de cultivo de la ostra y del mejillón en el puerto del Fangar.

Situado al norte del delta del Ebro, el golfo de La Ampolla, con su superficie de unos 11 km², cierra el puerto del Fangar, cuya superficie aproximada es de 8 km². La profundidad máxima en la boca del puerto es de 7-8 m, siendo de unos 3 m en casi todo el resto, lo que condiciona un volumen de agua cuya productividad es muy superior a la normal del Mediterráneo, por lo que constituye una de las zonas especialmente aptas para el cultivo de moluscos en este Mar.

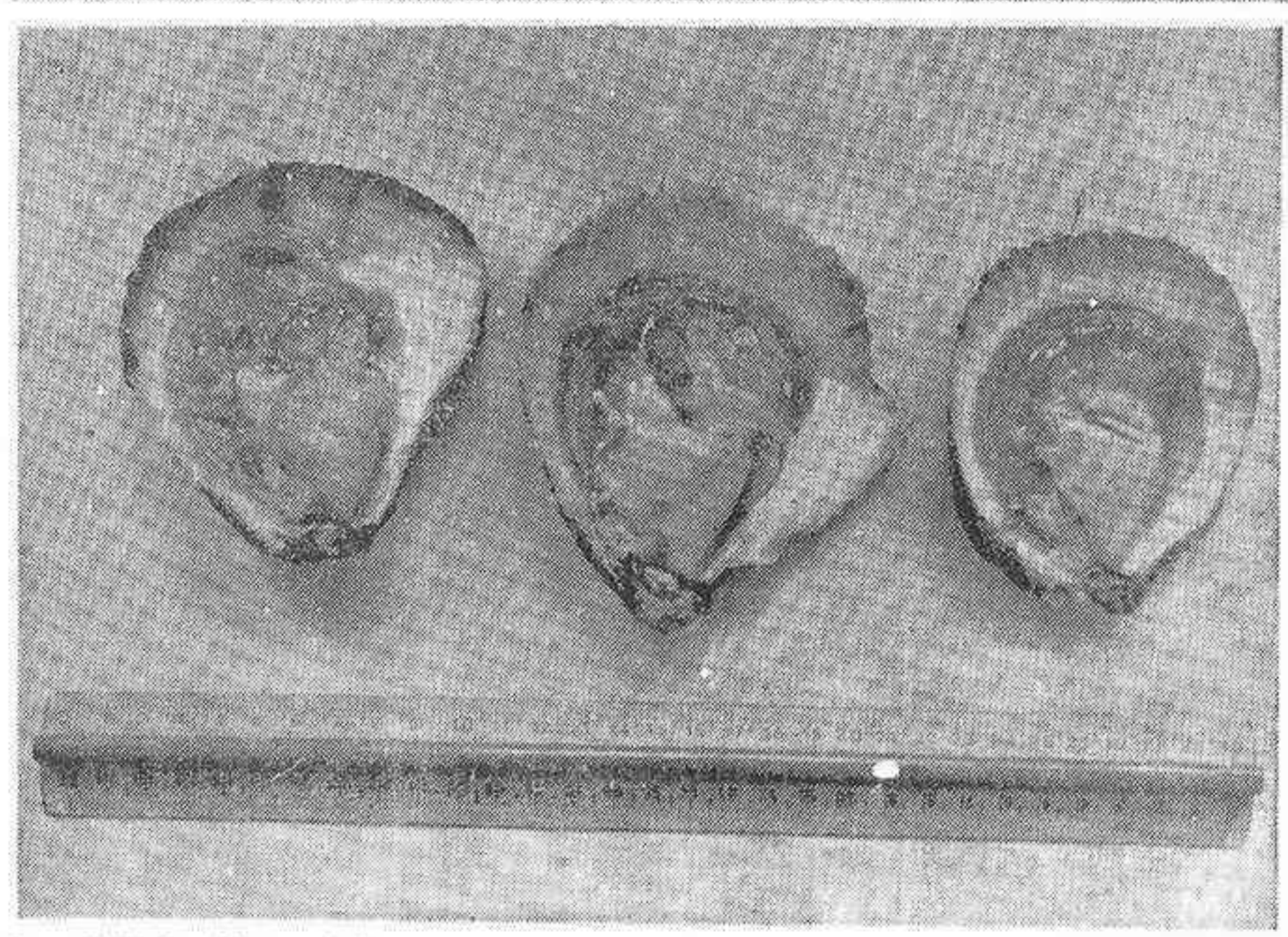
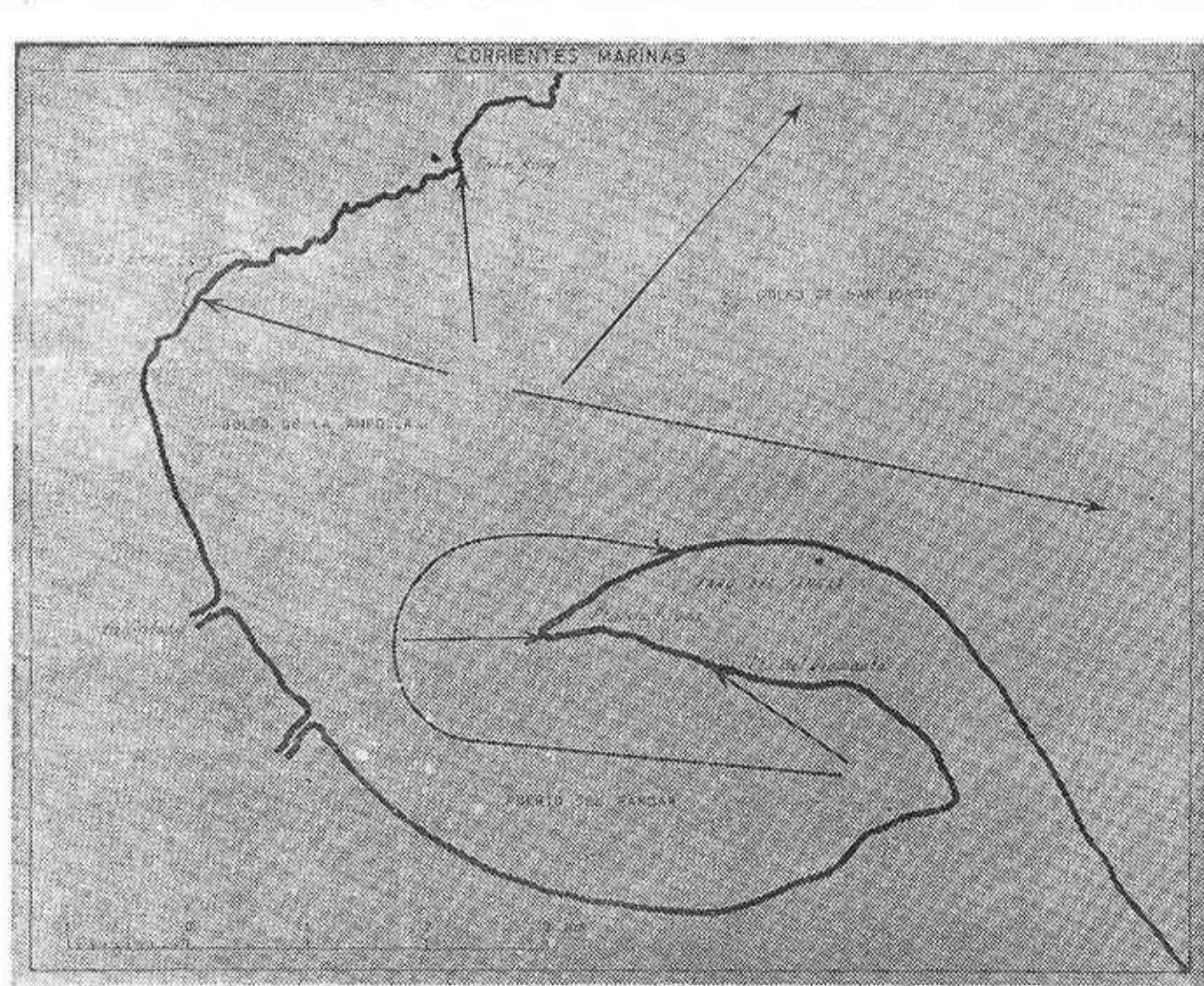
El Instituto de Investigaciones Pesqueras le ha dedicado especial atención estableciendo cuatro estaciones fijas, en las que, desde febrero de 1968, de forma sistemática e ininterrumpida se ha procedido a la determinación media mensual de la temperatura del agua, salinidad, oxígeno disuelto, plancton y productividad primaria, tanto en superficie como en el fondo y a distintos niveles. También se han estudiado las corrientes marinas mediante el lanzamiento de flotadores de plástico tipo "sifonóforo".

Para el estudio de la aclimatación, desarrollo y mortalidad de la ostra se utilizan cajas de plástico y de malla de plástico y madera, de dos modelos diferentes, colocadas a distintas profundidades y sobre el fondo conteniendo ostra bretona e italiana.

También se tienen colocadas cuerdas con mejillones a fin de estudiar su desarrollo, que ha resultado ser extraordinario en esta zona, así como placas testigo para determinar la fijación de organismos y competidores.

Dada su condición de bahía cerrada, la oscilación de la temperatura durante siete meses (febrero, marzo y de junio a octubre) siendo los niveles de oxígeno superiores al 70 por ciento durante el resto del año.

La cantidad de clorofila, en miligramos por metro cúbico de agua, tomada como exponente de la productividad de las aguas, varía desde una máxima de 419, en septiembre, a una mínima de 0,47, en marzo, estando por encima de 1 prácticamente durante 11 meses del año, siendo la media anual de 2,47. Comparados estos valores con los del Mediterráneo representan índices 9 veces mayores



de los correspondientes a las aguas del litoral catalán. Con respecto al Atlántico, comparados con los de la ría de Vigo vienen a ser el 76 por ciento de la productividad de aquellas aguas, consideradas como muy ricas.

Respecto al plancton puede decirse que existe un período pobre invernal, de diciembre a abril, un segundo período, de mayor abundancia, de mayo a agosto, y un tercer período, también abundante, de septiembre a noviembre.

Para estudiar las corrientes se lanzaron 300 flotadores de plástico, en distintas direcciones, conteniendo una tarjeta en varios idiomas, previamente franqueada, en la que se ruega que quien la encuentre anote fecha y lugar donde fue hallada y la envíe por correo al Instituto. Se recuperaron el 23 por ciento, lo cual es mucho en este tipo de estudios; la mayoría se recogieron en las playas y costas próximas, pero algunos aparecieron más lejos (en Ametlla de Mar, Hospitalet del Infante, Cambrils, etc.) y otros en Valencia, Gandia y Porto Cristo (Mallorca), deduciéndose, como consecuencia, que las componentes generales de las corrientes se dirigen hacia la costa y a mar abierto en direcciones N. NE y E., condicionando una salida del agua del interior del Golfo hacia alta mar.

Las experiencias realizadas a 30 cm. del fondo y sobre el mismo tuvieron que ser suspendidas dada la elevada mortalidad registrada.

Estudiadas las ostras de una caja, al cabo de un año de su colocación, se han obtenido los siguientes resultados: talla media 99 mm.; peso 155 g.; peso de la concha 121 g.; peso de la carne 20 g.; peso del agua intervalvar 14 g. Al cabo de dos años de su colocación las contenidas en otra caja dieron los siguientes resultados: talla media 101 mm.; peso total 193 g.; peso de la concha 150 g.; peso de la carne 28,5 g.; peso del agua intervalvar 13 g. Como puede observarse, el peso de la carne aumentó, en un año, de 20 a 28,5 g., ocupando completamente la cavidad intervalvar, ya que el peso del agua era prácticamente el mismo. Tanto en un caso como en el otro el aspecto y presentación de las ostras era excelente y el sabor exquisito.

Hemos de hacer resaltar que el crecimiento del mejillón es extraordinario, como hemos podido comprobar a lo largo de un año por la fijación de larvas y posterior desarrollo sobre nuestras instalaciones, lo que viene confirmando, además, por el gran rendimiento que obtienen los viveros industriales que funcionan en la actualidad. Todo ello ha indicado la conveniencia de efectuar experiencias controladas para determinar exactamente las posibilidades de la zona a este respecto y los ciclos biológicos del mejillón en aguas de este tipo, de acuerdo con las variaciones del medio.

Vistos los resultados obtenidos, se llega a la conclusión de que el puerto del Fangar es una de las pocas zonas del Mediterráneo español que reúne condiciones apropiadas para la instalación de parques de ostras y mejillones, si bien es conveniente hacer resaltar ciertas limitaciones que han de resolverse, al como la falta de yacimientos naturales de ostras, por lo que los parques no podrían conseguir, de momento, un funcionamiento autónomo hasta que en los mismos se establezcan ostras en cantidad suficiente para garantizar un número de larvas que permitiesen obtener buenas fijaciones sobre los colectores. La temperatura, como factor limitante durante el verano, es de gran importancia y muy a tener en cuenta.

Uno de los inconvenientes mayores lo presenta el fango, casi siempre presente en suspensión en todo el área, lo que obliga a una limpieza continuada de las cajas de ostras para evitar sus efectos perjudiciales.

El cultivo de las ostras en el fondo no parece posible por producirse fermentaciones originadas por bacterias sulfato reductoras, con abundante desprendimiento de sulfhídrico que causa su muerte. El continuo depósito, por decantación, del limo hace también imposible la creación de fondos artificiales que quedarían pronto enterrados; en cambio parques a flote, convenientemente estudiados y manipulados, podrían dar resultados satisfactorios.

Finalmente sólo nos resta decir que la salinidad y el contenido de oxígeno del agua se mantienen siempre dentro de los límites perfectamente tolerables y que el crecimiento de las ostras es bastante acusado, de acuerdo con el elevado índice de productividad de las aguas de dicha zona.

El Procurador en Cortes por la Sección Social del Sindicato Nacional de la Pesca, D. Laurentino Amodeo, insistió en que debe dotarse a las embarcaciones de las comodidades necesarias y reglamentarias para el reposo del marinero así como las instalaciones sanitarias precisas, por un doble motivo: por justicia social y en evitación de que nuestros pescadores vayan a enrolarse en embarcaciones de otros países.

También se habló de créditos para renovar la flota pesquera y en tal sentido intervinieron don Fernando Marcitllach y D. José Llorca, para que los asistentes conocieran los planes y previsiones existentes y en plan de desarrollo.

Las últimas horas de la jornada matutina se dedicaron a comentar el aspecto tan interesante de explotar racionalmente los recursos pesqueros, llevándose mucho tiempo el determinar la longitud y dimensión de las artes.

Las vedas, la vigilancia y otras medidas quedaron interrumpidas para continuar su contemplación a las cinco de la tarde.

La sesión vespertina fue precedida por los señores Marcitllach, de Bárcena y Marquina.

Terminado el estudio de vedas, vigilancia y otras medidas necesarias para la explotación racional de los recursos pesqueros, se pasó a otro punto importantísimo que es la ordenación de la pesca según los fondos.

A última hora de la tarde se entabló un amplio debate sobre la falsa pesca deportiva y también sobre diversas facetas de la comercialización y transformación de las pesquerías, así como el buen trato que debe darse a las pesquerías cuando son izadas a bordo, durante su permanencia en el barco y en el momento de desembarcar las capturas.

El Procurador en Cortes D. Laurentino Amodeo dijo, que aun cuando no se había hablado de elevar el nivel de vida de los pescadores, él solicitaba se les equiparase en la Seguridad Social al nivel de la rama general. D. Fernando Marcitllach le contestó que por muchos adelantos que la pesca lograse y la técnica hiciera posible en la pesca, sin el factor humano nada se lograría y por ello la Dirección General de Pesca Marítima piensa ante todo en el hombre.

Hoy, conferencia y proyecciones sobre temas pesqueros

Con motivo de las reuniones de la Conferencia para una ORDENACION PESQUERA DEL MEDITERRANEO, el domingo día 8, a las once horas, se celebrará una sesión técnico-pesquera con una conferencia y proyección de varias películas sobre temas pesqueros, en el Teatro Cine Sindical.

A esta sesión quedan invitados todos los miembros de la Conferencia así como todos los pescadores y profesionales del Sector.

P. ARTE Y J. LÓPEZ D. Enrique Fontana Godes.

Notas de Sociedad

Enlace

Monzonis - Rallo

Ayer a mediodía, en el Santuario de la Virgen del Lledó, contrajeron matrimonio nuestro estimado amigo el Ingeniero del Puerto de Castellón, D. Juan José Monzonis Martínez...



Clausura de la 1.ª y 2.ª Misiones Culturales para Aprendices organizadas por Juventudes

Ayer y una vez terminados los exámenes generales, fueron clausuradas oficialmente la primera y segunda Misión Cultural para Aprendices...

hombres del mundo del trabajo, de perfeccionarse más y más tanto en lo cultural como profesional y socialmente...

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLÓN 745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas: 747 Matinal Cadena Ser...

Automóviles LA PLANA

LE OFRECE EL MAYOR SURTIDO DE COCHES SEMINUEVOS TOTALMENTE REVISADOS

ESCOJA EL SUYO ENTRE 40 COCHES

- 600 y 600 D - 850 - 1.400 y 1.500
► Renault 4L y 4F - R-8 y R-10
► Simca Standart y G. L. - Morris y M. G.
► Citroën 2 CV - Berlitas y furgonetas 4 plazas
► Mercedes 220 - S. E. - Fiat 1.500

Jover, 16 (Junto Clínica 18 de Julio) - Tel. 22 35 66 CASTELLÓN

Nuevo local de Automóviles SEDRE

Compra Venta de Automóviles. Se admiten cambios. Ronda Mijares, 28 (Antes Transportes La Perla) CASTELLÓN

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales - Tel. 22 35 02 y 22 28 90 - Sin recargo D.A.M.A. Publicidad - Castellón

VARIOS

- (2) LA HERMANDAD de Salud Infirmorum, dispone de secretarías Diplomadas...
(4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado...
(5) DETECTIVES IDENTI-KIT...

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHERLICH maquina de calidad...
(8) UNDERWOOD nuevas ultima modelo...
(9) VIC Estanterias metalicas...

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (69) APARTAMENTOS EL CID, primera planta se vende...
(147) EN LA AVDA. DEL REY, vendo local comercial...
(207) VENDE CASA de dos plantas con vivienda y almacén...

COLOCACIONES

AUTOMOVILES

- (46) EN EL GARAGE UBEDA encontrara el coche de su gusto...
(47) AUTOMOVILES Sedre compra-venta de automoviles usados...

TRASPASOS

- (289) AUTOMOVILES La Plana le ofrece el mayor surtido de coches seminuevos...

HUESPEDES

- (287) PISO particular cede pensión completa o sólo dormir...

COMPRAS

- (58) COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corchete de sacos de cemento...

ACADEMIAS

- (82) COLEGIO - ACADEMIA ACTIVA. Ambos sexos. Par vulario, Primera Enseñanza...

Taurinas Taurinas

GRAVE COGIDA DE EL CORDOBES EN BOGOTA

Sufrió una honda cornada en la mandíbula, con posible fractura y conmoción cerebral

BOGOTA, 7. (Efe).— Corrida inabarcable en la plaza de toros de Santa María, en la tarde de hoy. El primer toro murió de fulminante infarto, luego de tres capotazos del colombiano Alonso Vázquez. El segundo provocó grave herida a "El Cordobés", quien sufrió una honda cornada en la mandíbula, posible fractura y conmoción cerebral. El tercero, apuntillado, origina espectacular bronca para el mejicano Manolo Martínez. Y en los restantes para Vázquez y Martínez, termina el encierro con violento aguacero. Sobre el "ataque cardíaco", que mató al primer toro, se dijo que había sido provocado por el frío de la ciudad y la altura. Que se recuerde es la primera vez que se presenta un suceso tan insólito en el ruedo de la "Santa María". En torno a la lesión sufrida por "El Cordobés" se anunció para los próximos minutos un boletín médico oficial. El torero está siendo intervenido quirúrgicamente en la enfermería de la plaza desde las cuatro de la tarde.

LA COGIDA DEL CORDOBES BOGOTA, 7. (Efe).— El diestro español Manuel Benítez "El Cordobés", ha resultado herido esta tarde al ser cogido por el primer toro en la tercera corrida de la feria de Bogotá. Aunque las primeras noticias son confusas, parece ser que su herida reviste alguna gravedad. El torero fue embestido por el animal en uno de los acostumbrados desplantes de "El Cordobés", y según la emisora de radio "El Coracol", sufrió la rotura de la mandíbula. Este extremo no ha podido ser confirmado, aunque se sabe que a consecuencia de la herida, se encuentra inconsciente. Según noticias recogidas en la misma plaza donde ha sido atendido, presenta conmoción cerebral y una herida con una trayectoria de siete centímetros. Los médicos de la plaza no han facilitado ningún parte oficial sobre la gravedad de la herida ni sobre sus características, pero las transmisoras de radio que transmiten la corrida, afirman que el hecho

de que el diestro esté siendo atendido en la propia plaza, parece indicar que su herida no tiene la gravedad que parecía en un principio. Se insiste en que el torero fue cornado, y que el golpe que sufrió en la cabeza, al ser alcanzado por la del toro en diecinueve embestidas, puede tener "arcanes delicados". El torero mejicano Manolo Martínez, que alternaba con "El Cordobés", abandonó el ruedo para acompañar al torero español en la enfermería. INTERVENCION QUIRURGICA BOGOTA, 7. (Efe).— El diestro español "El Cordobés", está siendo sometido a urgente intervención quirúrgica en la enfermería de la plaza de toros de Santa María. Dirige la operación el médico Jiménez Olaya, uno de los más notables cirujanos del país. La información fue confirmada oficialmente.

AYER SE DESCONOCIA EL PARADERO DE LEON DEGRELLE

MADRID, 7. (Pyresa). — A las once de esta noche seguía sin conocerse el paradero de Leon Degrelle. Esta tarde el diario belga "Le Soir" publicaba una información con reservas: una nota de Jean Robert Debbaut, jefe interino del movimiento "Rex", quien daba por seguro la llegada de Leon Degrelle a El Cairo. Un portavoz de la Embajada de la RAU en Madrid manifestó textualmente a PYRESA: "No tengo noticia alguna de esto". A las seis de la tarde los boletines informativos de la radio y la televisión belga —según informaba el correspondiente de PYRESA— desmentían categóricamente la supuesta llegada de Degrelle a El Cairo. Y apuntaban hacia otra dirección: Portugal. Poco después, el correspondiente de PYRESA en Lisboa informaba que no podía ser confirmada la llegada de Degrelle a Portugal: "Un portavoz del Ministerio del Interior no ha dudado en calificar la noticia de rumores sin fundamentos". A las siete, la radio belga difundía una crónica de su correspondiente en Madrid Edoard de Blaya en la que dicho correspondiente suponía y hacía también alusión a las declaraciones a un llamado portavoz de Degrelle en Madrid para afirmar que éste se propone volver a Bélgica y presentarse a las autoridades, "sin embargo no se desea su vuelta —añadía el correspondiente de PYRESA— y se teme que su presencia aquí sirva para sacar a luz otras implicaciones de «colaboracionistas belgas». "La Dorniere Heire" de Bruselas en su última edición informaba el correspondiente de PYRESA —concluyó— que "lo mejor para Bélgica y para España es que Degrelle no sea encontrado". En relación con la posible estancia del Sr. Degrelle en Portugal, el correspondiente de PYRESA recuerda que, hace un tiempo, el jefe del antiguo partido rexista belga solicitó al gobierno portugués un permiso de residencia, permiso que le fue denegado. Esto hace menos probable aún que Leon Degrelle haya decidido instalarse en la nación lusitana. Otro rumor extendido esta tarde por algunos ambientes de Madrid señalaba la presencia de Degrelle en algún lugar de las Islas Canarias. El correspondiente de PYRESA en Las Palmas se ha puesto en contacto con la comisaría de policía de aquella ciudad donde le han desmentido categóricamente este rumor.

Se firmó el convenio colectivo de ENSIDESA

Afecta a sus 13.700 trabajadores, que obtienen importantes mejoras en distintos aspectos

MADRID, 7. (Pyresa). — Esta mañana a las siete y después de catorce horas de reunión se ha firmado en Avilés el convenio colectivo de la empresa nacional siderúrgica, después de las deliberaciones que bajo la presidencia del Delegado Sindical, D. Antonio Martínez, se ha desarrollado en días pasados. En la mañana de hoy quedaron ultimadas dichas negociaciones mediante la firma del convenio colectivo sindical, en el que se establecen importantes mejoras de orden salarial y de previsión social, que benefician a 13.700 productores con efectos desde primero de enero de este año y por un periodo de vigencia de tres años. Entre las mejoras de tipo salarial cabe destacar una gratificación anual de cinco mil pesetas si el beneficio neto anual supera el cinco por ciento, y de dos gratificaciones de la misma cuantía si supera el siete por ciento. También se mejoran en manera considerable las primas en el rendimiento de turnos de trabajo dominical. El total de hombres que han observado esta actividad fue de 974 de los que 28 tienen la categoría de empleados, 345 la de cualificados y 511 la de no cualificados. Los talleres afectados han sido los de reparación, acería L. D. número 2; laminación este, hornos s. emens, mantenimiento, hornos de forja de la laminación este; laminación-tren de desvaste, reparación de coches, forja, verificación y fundición. Los encaes sindicales de la factoría recorrieron los talleres, informando a sus compañeros de la concusión del convenio colectivo y de sus condiciones, ya que muchos de los productores entraron a trabajar con anterioridad a la hora en que la comisión deliberadora del convenio llegó a un acuerdo unánime, por lo que no pudo enterarse del aviso situado en los tableros de anuncios. A las once de la mañana de hoy, una vez que los trabajadores de Ensidesa fueron informados de que se había firmado el nuevo convenio colectivo sindical en las primeras horas de la madrugada, se restableció por completo la normalidad en todos los talleres de la Empresa Nacional Siderúrgica.

LA SITUACION LABORAL DE LA FACTORIA

En el primer turno de hoy, de seis a catorce horas, determinados grupos de productores continuaron de brazos caídos en la factoría de Ensidesa. Como en jornadas anteriores, los trabajadores de determinados talleres permanecieron inactivos en sus puestos de trabajo por periodos fluctuantes entre los veinte minutos y las cuatro horas, según informa el S. I. S.

Círculo Cultural Medina AVISO IMPORTANTE

Habiéndose recibido varias solicitudes de caballeros, para tomar parte en el Curso que se viene celebrando, la Dirección del Círculo Cultural Medina comunica a cuantos señores interesen alguna de las especialidades que se están dando, pueden asistir al mismo. El Círculo está compuesto de socios masculinos y femeninos. Por lo tanto es mixto para todas las actividades que en él se desarrollan, si bien el presente Curso se ofrece a todas las personas que lo deseen, sean socios o no.

HORNO TUNEL Y COEL
Fabrica de azulejos
Precisa obreros especialistas para HORNO TUNEL Y COEL
INCA, S.L. Avda. Enrique Gimeno s/n

GUERLAIN

Arte y Ciencia en la venta de productos de Cosmética



Sus cursos de Formación Profesional, hacen del vendedor un eficaz consejero. Como cada año en estas fechas, el Centro de Altos Estudios F.A.E., en Madrid, GUERLAIN ha celebrado sus tradicionales Cursos. Cada día el vendedor toma más importancia en el desarrollo general y, por tanto, precisa de una mayor especialización y más amplios conocimientos. Los vendedores de Cosmética deben añadir a la técnica de la venta los conocimientos específicos para aconsejar de forma adecuada, con el sentido de responsabilidad que su labor requiere y por ello GUERLAIN, una vez más, ha dado sus Cursos de Formación Profesional dirigidos al personal de sus Depositarios, cuyo número limita y selecciona. En primer plano la Srta. Mari-sa Arnaú de "PERFUMERIA VIDA DE J. ARNAU" de BURRIANA y a la izquierda Doña María Angeles Seron de "PERFUMERIA MONERRIS" de nues-tra Ciudad.

Fecsa y la sentencia de La Haya

MADRID, 7. (Pyresa). — El inversionista que hubiese comprado el 19 de diciembre pasado, es decir, hace mes y medio, acciones de Fuerzas Eléctricas de Cataluña, habría obtenido al cierre de la semana bursátil, ayer viernes, un beneficio del 58'79 por ciento (cincuenta y ocho con setenta y nueve por ciento). Las acciones de Fecsa se cotizaban el 19 de diciembre a 269 enteros (es decir, dos mil seiscientos noventa pesetas por acción de mil pesetas nominales) y se han cotizado el 6 de febrero a 334 enteros (tres mil trescientas cuarenta pesetas). A primeros de enero la sociedad repartió un dividendo equivalente al cinco y medio por ciento sobre el valor nominal, y en este mismo mes se procedió a realizar dos ampliaciones de capital: la primera, de una acción gratis por cada cinco antiguas; y la segunda, de una acción, a la par, por cada diez antiguas. Por tanto, el inversionista que comprara diez acciones el 19 de diciembre habría gastado 26.900 y otras mil en suscribir la acción a la par que le habría correspondido. Por otra parte habría obtenido, por dividendo, la de 550 pesetas. El total de la inversión primaria, pues, 27.350 pesetas. Al venderlas trece acciones (una primitiva, una más de la ampliación a la par y dos de la ampliación gratis) el inversionista habría obtenido el día seis de febrero la cantidad de 43.420 pesetas, esto es, una ganancia de 16.070 pesetas equivalente al 58'79 por ciento del dinero invertido. Este beneficio responde, sin duda, al resultado del viejo pleito de la "Barcelona Traction" fallado recientemente por el Tribunal Internacional de La Haya, que ha hecho subir espectacularmente las acciones de Fecsa, entidad a la que fueron adjudicados los bienes embargados a la "Barcelona Traction". La adjudicación motivó el pleito ahora resuelto, por entender el gobierno belga que la decisión de los tribunales españoles atropellaba los derechos de los súbditos belgas poseedores de acciones de aquella entidad. La independencia, justicia y rigor de la magistratura española han quedado, con el fallo de La Haya, reconocidos por el alto tribunal internacional.

Ayuntamiento de Peñíscola (Castellón de la Plana)



CONCESION PARA LA INSTALACION DE BAR RESTAURANTE, CAFETERIA, AGENCIA DE VIAJES Y OCUPACION DE ACERAS (TOTAL 400 M2) AL FINAL DEL PASEO MARITIMO DE PENISCOLA. DURACION DE LA CONCESION: 20 AÑOS. CANON ANUAL, MINIMO: 356.000 PESETAS. PROPOSICIONES HASTA EL 19 DE FEBRERO 1970. DETALLES DE LA CONVOCATORIA EN EL "BOLETIN OFICIAL" DE LA PROVINCIA DE CASTELLON DEL 15 DE ENERO DE 1970. INFORMACION EN EL AYUNTAMIENTO DE PENISCOLA: DIAS LABORABLES DE 9 A 2. TELEFONO 1.

Vista a Medida instant
MOANA
Color Moda - Corte impecable - En el mejor Tejido... Su Traje para esta temporada, sin pérdida de tiempo. Visto y listo en el acto. Su Traje: "MOANA" Medida Instant.
EXCLUSIVISTA EN CASTELLON:
NOVO NOVO NOVO
General Mola, 2

WASHINGTON anuncia un envío de armas a ISRAEL

La iniciativa norteamericana tiene un marcado carácter político

La política U.S.A. en Oriente Medio no es ni anti-árabe, ni anti-israelí, sino pro-americana

NUEVA YORK, 7. — (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — El Presidente Nixon ha decidido ceder por lo menos 25 aviones de combate "Phantom" y unos 80 aparatos de combate "Skyhawk" a Israel. Ambos empezarán a ser entregados en 1971, teniéndose entendido que en el curso de 1970 se completará el pedido de los 80 "Phantoms" solicitados por Jerusalén en 1968, cuyo envío fue iniciado en 1969.

El hecho de que la decisión ahora tomada por el Gobierno norteamericano tan sólo afectará eventualmente la balanza del poder militar dentro de aproximadamente un año, sugiere que, a estas alturas, la iniciativa tiene sobre todo carácter político. En parte debe ser considerada como la respuesta dada a Francia —los aviones "Mirages" cedidos a Libia tampoco entrarán en servicio antes de 1971— habiéndose tomado buena nota en Washington del hecho de que, mientras que la carta de Nixon y de Wilsson enviadas a Kossyguin sugirieron la oportunidad de limitar el envío de armas al Medio Oriente, Pompidou no juzgó oportuno hacer idéntica propuesta en su contestación. Se tiene entendido que Nixon piensa abordar el tema en las próximas conversaciones que ha de celebrar con Pompidou en Washington el mes que viene.

La decisión se debe también a que, en estos últimos días, ha empezado a llegar nuevo material de guerra soviético a El Cairo, mientras que el Gobierno egipcio ha rechazado una vez más tanto las propuestas de volver a acatar el alto el fuego recomendado por el Consejo de Seguridad, cuanto un embargo eventual de armas que afecte a todo el área.

Subraya el carácter político de la decisión el hecho de que Nixon no haya juzgado oportuno contestar también favorablemente a la petición israelí de ayuda financiera, y en modo particular a la solicitud de obtener créditos de largo alcance para la adquisición de los nuevos aviones, a pesar de no ignorarse aquí las serias dificultades económicas con las que Israel se enfrenta actualmente al tener que dedicar aproximadamente el 25 por ciento de su renta nacional de 4,3 millones de dólares a la defensa.

La decisión de responder afirmativamente a la petición de armas formulada por Golda Meir no necesita publicación oficial para llegar a oídos de los interesados, siendo harto probable que los "escapes" que han podido obtenerse en estas últimas horas en ambientes oficiales americanos, producidos en coincidencia con la nueva "mini-cumbre" árabe, tengan por objeto tratar de inducir a los líderes árabes a buscar soluciones políticas y no meramente militares.

PUNTUALIZACIONES SOBRE LA POLITICA USA EN ORIENTE

Más allá de estas consideraciones políticas, de alcance táctico más o menos inmediato, cabe indicar que, según subrayan una vez más esas fuentes oficiales, la política americana en el Medio Oriente no debe ser considerada ni como "anti-israelí", ni como "anti-árabe", sino sencillamente "pro-americana". Lo que los Estados Unidos tratan de defender en el Medio Oriente son intereses vitales y permanentes. Quien los amenaza no es ni Jerusalén ni El Cairo, sino Moscú, quien sirviéndose de Israel como un canalizador ha logrado establecer una presencia en el Mediterráneo Oriental que seriamente compromete el banco meridional de la OTAN.

Washington sigue estando sin embargo convencido de que, a pesar del reto lanzado por Moscú a los Estados Unidos en el Cercano Oriente, la URSS no busca una confrontación abierta con América ni en esta ni, por cierto, en otra área. De ahí, que al tomar ahora la decisión de abastecer en 1971 a Israel con nuevas armas, el presidente Nixon realmente indique en forma indirecta pero no menos clara a Moscú que, de continuar la escalada en el envío de armamentos por una y otra parte, podría crearse una situación conducente a la confrontación que rusos y americanos desean evitar. Con otras palabras, que la URSS tal vez haría bien en dar seria consideración a un embargo de armas antes de que sea demasiado tarde. En apoyo de la determinación americana de defender sus propios intereses en el Medio Oriente, se recuerda que en más de una ocasión en estos últimos veinte años el Congreso ha autorizado con las oportunas resoluciones incluso el "empleo de la fuerza".

El Gobierno Rumor anuncia su dimisión

Una crisis que es fruto de las presiones ejercidas por la democracia cristiana sobre el partido socialista

ROMA, 7. (Del corresponsal interino de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI). — Como habían anunciado la noche en que se dio a conocer el resultado de la reunión del comité central del partido socialista, favorable, aunque muy a regañadientes, a la apertura de negociaciones para la reconstrucción del centro-izquierda orgánico, el gobierno monocolor democristiano, presidido por Mariano Rumor, anunció hoy su dimisión al final del Consejo de Ministros, convocado tras sendas consultas del mismo Rumor y del secretario de la DC, Forlani, con las personalidades políticas socialistas y democristianas directamente interesadas en dichas negociaciones.

Todo previsto, pues, y todo normal, dentro del mecanismo de la compleja operación política que dirige y controla la DC con el propósito de dar vida a un gobierno de coalición centro-izquierdista (democristianos, socialdemócratas, socialistas y republicanos) capaz de gobernar con la máxima autoridad posible en este difícil momento político italiano.

La crisis no será fácil, porque a lo largo de las negociaciones volverán a aflorar todas las graves contradicciones que impiden a los socialistas adoptar posturas claras y definitivas frente al problema fundamental de la democracia italiana: ¿Se ha de colaborar con los comunistas? Esta pregunta configura escuetamente el dilema que dominará el cuadro de la política italiana de los años setenta. Las peripecias son muy profundas y extendidas. Nadie quiere adelantarse y nadie quiere quedar rezagado. Y al mismo tiempo, todos temen por igual las consecuencias que llevará consigo cualquiera de las dos alternativas.

LA DEMOCRACIA CRISTIANA

La democracia cristiana —no lo olvidemos— está disponible para cualquier solución. Este luto se lo permite la misma elefantiaca amplitud de matices que abarca, desde el derecho "agrario" (y acudimos a un término político más accesible a los oídos de quienes vivieron otras experiencias del populismo católico) hasta el reaccionario, sino demagógico y barrido de cuantos se arman a esa especie de Robespierre sindical que es Donat Cattin, que a veces (como ha sucedido recientemente) consigue imprevisibles aunque muy velados espaldarazos hasta en las páginas de la revista de los jesuitas "La Civiltà Cattolica", cuyas gacetas suelen pasar por mesas muy autorizadas. Si por el momento no se abordan o no se dan otras soluciones políticas es porque la DC no con-

sidera aún oportuno plantearlas. Digamos que se las guarda como alternativas "de recambio" para bajarlas en un segundo tiempo. Pero no se trata de "faroles".

EL PORQUE DE LA CRISIS

Como se observa muy justamente en los ambientes políticos romanos, esta crisis es el fruto de las presiones que la DC ha ejercido sobre el partido socialista, amenazándole con provocar la disolución del actual Parlamento para ir a nuevas elecciones políticas sino se consiguiera formar un gobierno de centro-izquierda. Los socialistas parecen haberse rendido y la crisis se abre con el calculado propósito de darle una solución bien determinada y prevista. Pero al mismo tiempo, esta crisis demuestra que por ahora la DC no quiere formar un gobierno bicolor —con sólo democristianos y socialistas— abierto a la colaboración comunista, como desea muy intensamente el PCI y sus entrañables, obsecados y olvidados amigos socialistas, que no han acabado de entender las lecciones del compañero húngaro Noy y de los compañeros checoslovacos Nasarik, Dubcek y otros.

Se dice y se escribe que esta crisis será la más difícil y enrevesada de cuantas ha tenido que superar el país en los 24 años de la postguerra. En efecto, el noventa por ciento de la base socialista, según reconoce el propio De Martino, no quiere la alianza centro-izquierdista con los socialdemócratas, que por instigación de los comunistas son acusados nada menos que de reaccionarismo derechista (el Presidente de la República Saragat es el padre de la socialdemocracia italiana) y por si fuera poco, hay que recordar que tienen razón quienes recuerdan que si bien las tensiones que habían provocado en el pasado mes de julio la caída del primer gobierno Rumor. Por otra parte, la "fronda" democristiana de izquierdas, le dará muchos quebraderos de cabeza al encargado de formar gobierno (que podrá ser el mismo Rumor), porque las tesis de esos extremistas, que son substancialmente las de Donat Cattin, se acercan más a los socialistas que a los socialdemócratas.

Los pessimistas perfilan en fin la posibilidad de una maniobra socialista encaminada a alargar las negociaciones hasta supurar la fecha constitucionalmente útil que permite convocar en primavera, como ya había sido establecido, las próximas elecciones administrativas y regionales, que por efecto de este retraso serían aplazadas al mes de octubre. El terror de los socialistas a sufrir un fracaso en cualquier tipo de elecciones, es, pues, muy grande

y acaba condicionando todas sus desordenadas reacciones políticas. Pero como al mismo tiempo es tan excitante la perspectiva de volver al gobierno, aunque se trate de un gobierno cuajado de contradicciones y ambigüedades, es posible imaginar prudentemente que esta crisis desembocará en un gabinete de colaboración, desde luego difícil, entre los cuatro partidos de la antigua coalición centro-izquierdista. Por lo menos hasta que los resultados de las elecciones administrativas y regionales no sugieran a la democracia cristiana otra alternativa.

Los restos fosilizados de un español que vivió hace 30.000 años

Han llegado a Washinston en avión

WASHINGTON, 7. (Efe). — A bordo de un avión de transporte de las Fuerzas Aéreas norteamericanas llegó hoy a Washington los restos fosilizados de un español que vivió hace 30.000 años, en vuelo directo desde Santander donde fue descubierto el pasado verano.

Choque de dos trenes en Holanda

UTRECHT (Holanda), 7. (Efe). El tren expreso Roosendaal-Amsterdam ha entrado en colisión hacia las 20 horas locales con el expreso París-Amsterdam, entre las localidades de Lage Zwaluwe y Dordrecht.

El primero de los trenes chocó contra la cola del segundo, cuando éste se hallaba detenido en pleno campo entre las dos localidades citadas.

Según las primeras noticias hay al parecer veinte heridos, de los cuales dos son graves.

Los «hippies» constituyen «un terreno propicio para que florezca el fascismo», dice «Pravda»

VIENA, 7. — (Pyresa). — Los hippies fueron la punta de lanza de la "contrarrevolución" checoslovaca, denuncia el diario "Pravda", de Moscú. Con su infantilismo y sus victimas —añade el periódico— los hippies constituyen "un terreno propicio para que florezca el fascismo".

El diario concluye su comentario con este análisis: "Los hippies tienen un elemento común, la patología; con frecuencia con un fondo sensual, indefectiblemente acompañado por un complejo mesiánico. Huyendo al mundo de los sueños y de las alucinaciones, los hippies huyen de sí mismos y de cuanto hay de humano. Creyendo en la búsqueda, en el amor libre, han renunciado a amar. Escapados de las conveniencias burguesas han caído en otros convencionalismos; buscando la personalidad, la han perdido y se han homologado los unos con los otros. Los extremos, en definitiva, se han encontrado".

Reunión de ministros del Mercado Común con 21 horas de debates

Han sido establecidos los principios que deberán regir en las negociaciones con los países candidatos a la adhesión

BRUSELAS, 7. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY). — Este sábado, sobre las siete de la mañana, concluyó la reunión de los Ministros del Mercado Común, que ha constituido un nuevo y breve maratón con 21 horas de debates, lo cual no es grano de anís en una reunión programada para dos días. Lo mejor es que la fatiga ha servido y que los resultados obtenidos son netamente apreciables. El mérito principal corresponde al Ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica, Pierre Harmel, que ha demostrado una vez más su tenacidad y al mismo tiempo su capacidad de persuasión. Maurice Schumann, al salir de la reunión, se ha limitado a decir que, como tantas veces, los pesimistas se habían equivocado.

Esta reunión de dos días prolongada hasta esta mañana, ha servido para establecer los principios que deberán regir las negociaciones de la CEE con Gran Bretaña y con los demás candidatos a la adhesión. Igualmente se ha llegado a un acuerdo para que, a partir de 1975, el parlamento europeo disponga de un poder presupuestario dentro de determinados límites de una

parte de las recaudaciones del Mercado Común.

A partir de primero de enero de 1975 la comisión europea fijará una tasa máxima para el aumento de los gastos administrativos de la CEE, teniendo en cuenta el producto nacional bruto de la comunidad y la media de los aumentos presupuestarios nacionales, corregidos según la evolución del coste de vida en los países miembros de la CEE.

En el supuesto de que el proyecto de presupuesto comunitario agotase más del 50 por ciento de la diferencia sería también controlado por el Parlamento.

Puede parecer modesto lo alcanzado en cuanto toca a los poderes del Parlamento, pero hay que tener en cuenta que subsisten reticencias a la hora de conferir al parlamento de Estrasburgo un poder que aunque sea limitado, sea real.

Otro de los temas de mayor cuantía abordados en la reunión ha sido la reglamentación del tabaco. Una solución de compromiso ha sido lograda. A cambio de que se lleve a cabo una organización del mercado, de la que se beneficiarán primordialmente los países productores, es decir Francia e Italia. Se prevé un sosten del mercado y de los precios, y se espera que Alemania se disponga a armonizar su sistema fiscal, al tiempo que Yalta se comprometa en el camino de la supresión de los monopolios.

compartido con todos los ministros, ha dado una conferencia de prensa para expresar su satisfacción por los acuerdos. El señor Harmel cree que esta sesión ha sido un punto final y que ahora los ministros podrán dedicarse en serio a llevar a cabo las decisiones de la conferencia cumbre de La Haya en dos grandes series de cuestiones. La primera, relativa al perfeccionamiento de la comunidad, abre la vía de la cooperación política, monetaria, social, tecnológica y de los problemas de la juventud. La segunda, que se refiere a la ampliación de la CEE, abre el camino a los países que esperan la entrada en el Mercado Común, comenzando por Gran Bretaña.

IMPORTANTE FABRICA DE PAVIMENTOS DE TERRAZO

necesita AGENTE

con gran experiencia en este mercado para Castellón y Provincia. Escribir indicando "curriculum vitae" al núm. 9.600 de Publicidad Lanza, Moratín, 11. Valencia-2. Máxima reserva a colocados

URGE DOS PERSONAS PARA NUESTRO DEPARTAMENTO DE VENTAS

OFRECEMOS: Profesión con porvenir para personas trabajadoras y ambiciosas, ingresos en el orden de las 6.500 pesetas, de las cuales 3.500 son fijas, pluses de viaje y seguros, apoyo de la Empresa.

SOLICITAMOS. Edad hasta 25 años, cultura general, buena presencia, dedicación absoluta, incorporación inmediata.

Presentarse lunes únicamente, de 10 a 1 y de 5 a 7 en Pérez Galdós, 3-Of. 4º, atenderá SR. BARRI

IMPORTANTE INDUSTRIA NACIONAL DE AUTOMOVILES

Solicita VIAJANTE PARA CASTELLON-CAPITAL

Sueldo fijo, Seguros Sociales más incentivo venta

Interesados dirigirse por escrito a Ref. 121 de DAMA Publicidad. Gral. Arandó, 8.

COMPRAMOS CARRIL

en buen uso de 10 a 20 kgs./metro.

Ofertas a SUPEMI. M.º Díaz de Haro, 48 BILBAO-10.

desde luego

Comodoro

servicio seguro

VIVEN CON USTED

EN EL MUNDO EXISTEN MAS RATAS QUE HABITANTES

Para bien de su salud y de su economía, extermine los roedores con

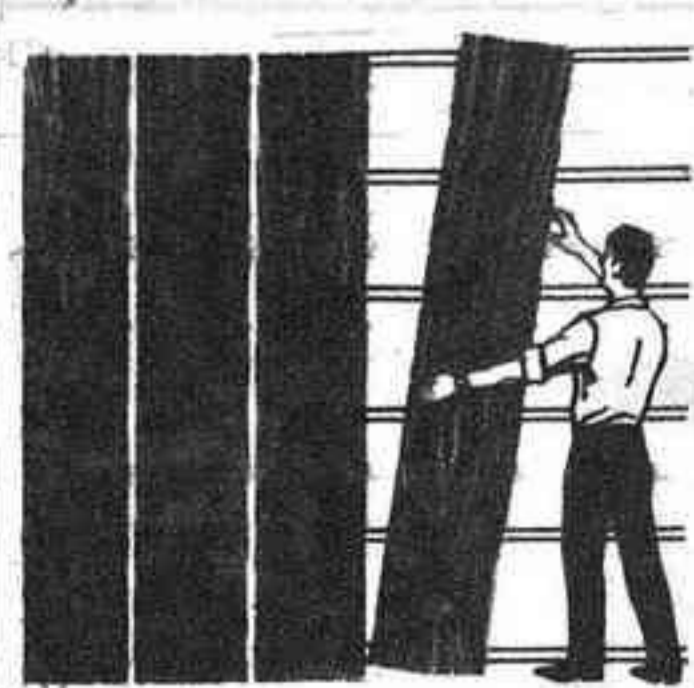
RATICIDA IBYS 152-S

INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - Telef. 233 26 00 - MADRID-3



Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO, 8 DE FEBRERO DE 1970



Lamichapa®

madera dispuesta para decorar
DISTRIBUIDORES: LA CASA DEL PLASTICO



Navarra, 1 - Tel. 21 69 55
CASTELLÓN
MADERAS CLEMENTE, S. L.
Ctra. Onda, s/n - Tels. 378 y 719
VILLARREAL

VILLARREAL, ante los años 70



La entrada en este decenio de los años 70 ha sido aceptada como un reto por todos aquellos sectores y comunidades que se encuentran con fuerzas para afrontar un futuro inmediato con las máximas ambiciones. Es natural que las ciudades que a lo largo de los diez pasados años han ido marcando vigorosamente su progreso, enfrenten el reto con ilusión creadora, que comienza a cristalizar en actitudes decididamente dispuestas a convertir esta década en la que

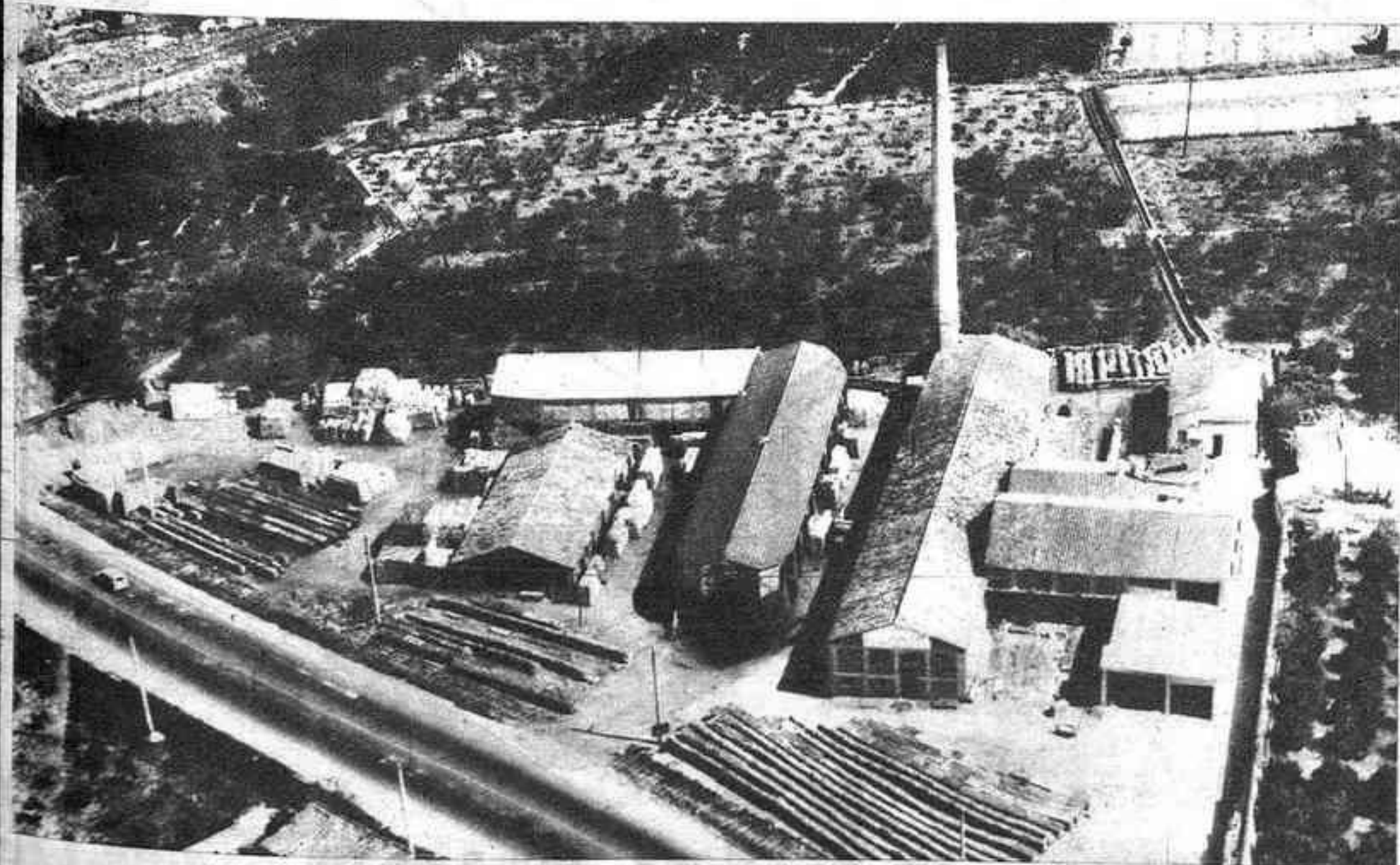
entramos, en una etapa de decidida transformación y desarrollo. En nuestra provincia, en las puertas de estos años 70, no hay duda de que Villarreal tiene una perspectiva especialmente prometedora creada por su formidable desarrollo desde hace mucho tiempo perceptible, y especialmente concretado en realidades impresionantes en los últimos diez años. Con un crecimiento demográfico lo suficientemente importante para hacer de Villarreal una verdadera ciudad: con un impulso eco-

nómico que ha llegado casi su techo en el aspecto agrícola, pero que ha desbordado en la más asombrosa variedad de industrias, Villarreal ha "tocado" también su viejo y clásico casco urbano con tres o cuatro reformas que abren el horizonte a la ciudad moderna de tipo medio que puede ser el ideal futuro si se acierta en el crecimiento urbano con proyectos a la altura de lo que la ciudad puede hacer y de lo que el tiempo actual exige. Reune Villarreal, además, características humanas en

su comunidad que permiten esperar, con sus autoridades al frente, una actitud de efectivo aprovechamiento de todas sus posibilidades con amplia visión de lo que estos años 70 pueden ser para esta gran ciudad de la Plana hoy en día, en cuya evolución en marcha estamos todos interesados porque constituye, sin ningún género de dudas, uno de los grandes factores del lanzamiento de la provincia en etapa tan prometedora como la que acabamos de comenzar.

J. y P. Balaguer, S.L.

"EL PUENTE" - FABRICA DE TEJAS Y LADRILLOS HUECOS Y MACIZOS



PANAL "GERO" ESPECIAL PARA CARGAS

VILLARREAL
(CASTELLÓN)

Partida Solaes, 148

Teléfono 79





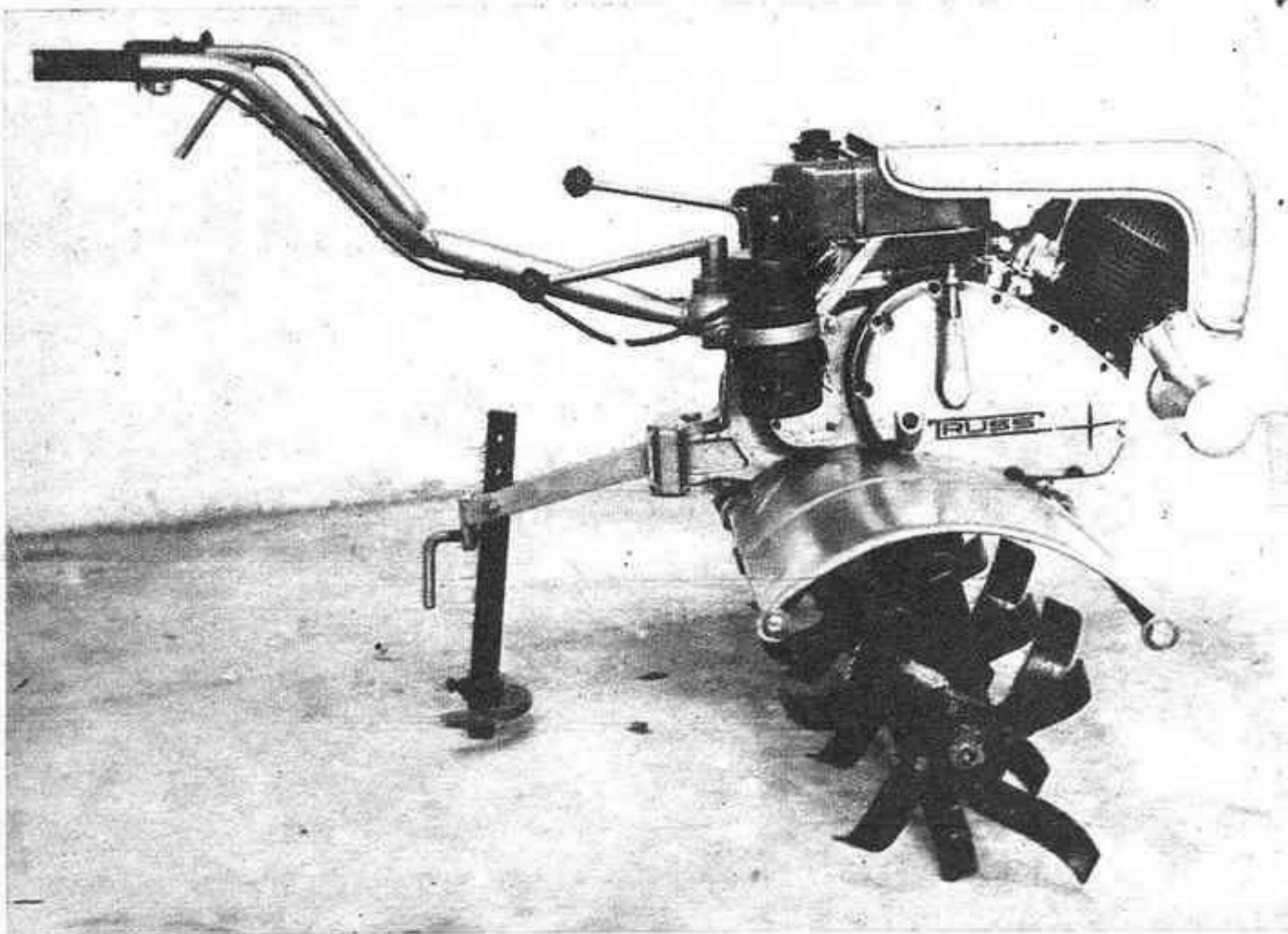
Labrador., tu caja, la CAJA RURAL de Villarreal
 31-12-69.- Ahorro..... 304.871.840'65 Ptas.
 Préstamos y Créditos.... 172.642.258'80
 Viviendas construidas: 198
 id. de construcción inmediata 44
 Colaboraciones.- Con el Ayuntamiento, financiación Instituto Nacional Enseñanza Media; urbanización Sector Central de la ciudad; mejora servicio aguas potables; etc. * Con el Ministerio de Agricultura.- Escuela de Capataces Agrícolas. * Con la Hermandad.- Pavimentación caminos rurales. * Con el Sindicato de Riegos.- Mejora canales de riego.

Pl. Generalísimo con el inmueble Torre Caja Rural

El mejor amigo del Agricultor

MOTOCULTOR **TRUSS**

Entre las mejores marcas se elige la marca TRUSS, por sus reconocidas cualidades. Reúne más ventajas. ELIJA UN TRUSS, NO SE ARREPENTIRA.



TRUSS. La motoazada que cumple!

MAQUINARIA AGRICOLA

AVENIDA 18 DE JULIO, 151

TELEFONO 745

VILLARREAL (Castellón)

**LAS BUENAS OBRAS
SE HACEN CON...**



P. MELCHOR, S.L.

Onda, 71 • Tels. 84, 1196 y 1197 • VILLARREAL
 Av. Virgen del Lidón, 8 - Tel. 22 04 45 - CASTELLÓN

MATERIALES Y MAQUINARIA PARA OBRAS

VILLARREAL entra a los años 70 bajo la espera de su séptimo centenario, que se cumple en 1974

Importantes obras de urbanización y mejora de la ciudad en marcha o en proyectos a punto de iniciarse

Nuevos mercado y matadero, el gran edificio para la biblioteca, y pista polideportiva entre otras realizaciones inmediatas

El Alcalde de la Ciudad, D. JUAN VILANOVA VERDIA, nos habla del presente legado por los años 60 y de ese futuro abierto a la nueva década

PLAZA del Generalísimo en Villarreal. Diez menos cuarto de la mañana y ya resulta difícil encontrar aparcamiento. Los automóviles aglomerados rompen los últimos vestigios del Villarreal de antaño. Entran a la bayoneta desde la Mayor San Jaime, desde todas las calles que coinciden en el centro oficial de la ciudad. La fuente, espléndida fuente, parece dormida tras su luminoso resplandor de la noche pasada.

D. Juan Vilanova Verdía está en el despacho de la Alcaldía. Despacho de trabajo, en la primera planta del Palacio Municipal, ante el que varias personas esperan su vez para ser recibidas. El ordenanza, uniforme gris claro y botones de metal, cumplimenta certificados de residencia. A un lado y otro, oficinas desde las que salta el monorrítico tableteo de las máquinas de escribir. La puerta del despacho está cerrada, pero se filtran algunas palabras... Guardamos la breve pero inevitable antesa.

MOTIVACIONES DE LA ENTREVISTA

A la entrada de los años 70, que por cierto todos esperamos felices, en nuestra provincia es Villarreal una ciudad que presenta perspectivas especialísimas por el enorme desarrollo y la ambiciosa transformación que en ella se han operado en los últimos años. Su actual coyuntura no puede ser más prometedora.

Villarreal no es sólo la segunda ciudad provincial, sino que además ha tenido una marcha tal que puede ser presentada como ejemplo en su equilibrio de transformación. Si los villarrealeses, en su prodigioso empeño agrícola, han agotado las tierras de posible transformación para el cultivo productivo y, al mismo tiempo, han desarrollado en proporciones fabulosas la comercialización de los productos del campo, en el aspecto industrial ha sido la suya una iniciativa que por su variedad, ambición y proporciones, no tiene comparación con ningún otro caso en la provincia. A la vez, la ciudad como tal se ha ido transformando, en una evolución quizá lenta, pero en la que algunos pasos son decisivos para esa posibilidad de futura urbe de traza moderna que puede ser Villarreal.

Es así como todos somos conscientes, al entrar en la década de los 70, que Villarreal puede encontrar en este período su definitivo impulso para esa transformación que, con un nuevo desarrollo y otro crecimiento demográfico, la lleve a superar la divisoria hacia la ciudad de alto rango.

Por ello, queremos plantear esta realidad de Villarreal en su gran perspectiva, desde distintos puntos de vista de la vida local y por supuesto, en esa visión conjunta que desde el Ayuntamiento ha de tener el Alcalde de la ciudad.

EL VILLARREAL DE LOS AÑOS 60

La espera ha sido corta... Un concejal amigo ha hecho las veces de introductor. El Alcalde se levanta para recibirnos y ofrecemos asiento frente a la mesa. Hay luz, mucha luz, y la mesa es de metal, moderna, funcional. En las paredes apenas si cuelgan un par de fotografías enmarcadas. Y el Crucifijo.

D. Juan Vilanova, desde su mesa de trabajo, donde escribe y firma acuerdos municipales, con sólo volver la mirada puede contemplar como nadie ese nuevo Villarreal que simboliza la moderna plaza del Generalísimo. El gradiluz impide que todo el sol de la mañana acabe por encender el despacho.

—Señor Alcalde, ¿cómo estima ha legado Villarreal a los años 70? ¿En qué circunstancias?

—¿Qué problemas más importantes están ya recuperados?

—Perdona que te diga, mi querido amigo, que en la vida municipal, en el crecimiento de los pueblos, no puede hablarse de un problema que esté superado de forma definitiva. Tienen, como ejemplo, cuestiones tan importantes como el saneamiento de una población, la enseñanza, el deporte, cuyo problema se ha resuelto

—“Es indudable que existe una gran expectación por la nueva década y ello es lógica consecuencia de haber superado muy satisfactoriamente la de los años 60. La que acaba de terminar ha sido, sin duda, una de las etapas más interesantes de la historia actual, tanto para los pueblos de España como para el mundo. Se avanza de forma vertiginosa, como jamás hubiera podido soñar la mente humana, y las consecuencias de este avance prodigioso se reflejan inevitablemente en una serie de realizaciones de todo orden que afectan tanto al conjunto de la comunidad de cualquier punto del globo como a la individualidad de cada persona.”

—Villarreal —añade el señor Vilanova Verdía— no podía estar ausente en este proceso y, en el transcurso de los años sesenta, ha experimentado un gran desarrollo y notable crecimiento en todos los aspectos. Por ello, creo firmemente que nuestra ciudad, sin polo de desarrollo, por el simple esfuerzo de sus vecinos —como siempre ha ocurrido en la realización de las grandes obras—, no sólo ha sabido superar los años de la última década, sino que se encuentra muy bien dispuesta para emprender con gran confianza la nueva etapa.”

—¿Podría concretar un poco más la tarea desarrollada por los villarrealeses durante estos últimos años?

—Destaca el hecho de que Villarreal, durante los años sesenta, ha sabido transformar y crear una potente industria, múltiple en sus facetas, pero importanísima en su conjunto. Ya no se nos conoce únicamente por las mandarinas o naranjas, ni por las judías verdes, que gozan de gran prestigio en los mercados, sino además por una serie de fabricas y manufacturas como son las bombas de elevación de aguas, las viguetas y pretensadas, los azulejos, las carrocerías frigoríficas, los envases, el papel timbrado, los motocultivos y cavadoras, y otros muchos artículos que llevan el nombre de Villarreal tanto a todos los rincones de nuestro país como a diferentes países de Europa.”

—Por todo ello, y resumiendo, considero que Villarreal ha llegado a los años 70 en unas circunstancias muy prometedoras y esperanzadoras. Circunstancias que, por otra parte han preparado un campo propicio para la expansión, crecimiento y bienestar de nuestra ciudad.”

PROBLEMAS QUE DEJARON DE SERLO

Muchos son los problemas que se plantean en la vida de una ciudad, problemas cada vez más acuciantes por el propio crecimiento de la población. El despacho del Alcalde sabe mucho de estudios, de preocupaciones y de proyectos cuya única finalidad es la de conseguir una ciudad más cómoda y agradable para cuantos viven en ella. Sobre la mesa hay papeles aparentemente sin más importancia, pero en los que quizá está planificada la actividad futura del Municipio en un determinado aspecto. Informes, expedientes, acuerdos municipales, que son el pan nuestro de cada día para el Alcalde.

D. Juan Bautista Vilanova Verdía, con casi un año al frente de la Corporación Municipal, de la que anteriormente había formado parte, ha conocido dificultades más o menos graves y ha participado de forma directa en su solución.

—¿Qué problemas más importantes están ya recuperados?

—Perdona que te diga, mi querido amigo, que en la vida municipal, en el crecimiento de los pueblos, no puede hablarse de un problema que esté superado de forma definitiva. Tienen, como ejemplo, cuestiones tan importantes como el saneamiento de una población, la enseñanza, el deporte, cuyo problema se ha resuelto



en un momento concreto. Sin embargo, transcurrido un corto espacio de tiempo vuelve a plantearse la cuestión. Por ello, es necesario marchar constantemente a la renovación, al entretenimiento, incluso a la nueva instalación, si es preciso, para que todo quede completado y al día.”

—Y respondiendo directamente a la pregunta —sigue comentando el Sr. Vilanova— tengo que decir que, al iniciarse la década de los sesenta, quedó superado el problema del saneamiento de la ciudad, con la instalación de una amplia red de tuberías y ovoides, así como por la entrada en servicio de una magnífica estación depuradora. En la actualidad, y por los técnicos de la Confederación Hidrográfica del Júcar, se está estudiando la ampliación y nueva adaptación de esta estación depuradora, que ha quedado insuficiente, y la ampliación de la red de tuberías para alcanzar a los nuevos barrios surgidos en el transcurso de los últimos diez años.”

En el transcurso de la conversación, el Alcalde nos habló de lo que ha significado para Villarreal el Instituto de Enseñanza Media, pero advirtió que ya va siendo necesaria la programación de nuevas instalaciones para completar la labor que desarrolla el importante centro docente.

—“Un problema siempre candente —afirma el señor Vilanova Verdía— es el que plantea la primera enseñanza. Acaba de inaugurarse un grupo escolar y ya se está tramitando la realización de otro. Y así, constantemente, porque el problema es de todos los días y lógica consecuencia de una población en crecimiento.”

Y en lo que se refiere a pavimentaciones, el Alcalde se muestra muy ambicioso. Dice que se han superado problemas parciales, pero como el objetivo es la pavimentación total de la ciudad, es evidente que aún queda mucho por hacer.

—“En pocas palabras, resume don Juan Vilanova—, muchas son las metas superadas; pero, como te decía al principio, los problemas siempre existirán y se tendrán que resolver tal como se vaya produciendo el crecimiento de la población.”

PROYECTOS Y ASPIRACIONES

Proyectos, aspiraciones, objetivos. Muchas palabras, intrínsecamente no tan diferentes entre sí, que se funden en el afán por la constante superación. Dicen que el futuro es de los ambiciosos, de quienes saben tomar la iniciativa en su debido momento. Durante los últimos años, y en este aspecto

tura y urbanización de nuevas calles, con adquisiciones que alcanzarán varios millones de pesetas. Asimismo, la plaza del Generalísimo, esta preciosa plaza en la que se encuentra el Palacio Municipal, inaugurado recientemente y con toda solemnidad por el Ministro de la Gobernación, será dotada en breve con una ampliación del alumbrado, con lo que se dará mayor prestancia a lo que es centro vital de la población. Y también está en marcha el Parque Infantil, cuyas obras se encuentran en fase muy avanzada, con lo que una amplia zona de la ciudad quedará embellecida y urbanizada.”

—“Otra realización importante, dentro de las mejoras urbanísticas —añade el señor Vilanova—, será la reconstrucción de la Torre Mocha, con lo que se dará un mayor realce a la Avenida Pío XII y, además, se conservará el último vestigio de las murallas

que circundaban la antigua villa”, por algún tiempo los problemas —¿Y qué nos puede decir en lo que se refiere a servicios e instalaciones de carácter público?

—“En principio hay que señalar la iniciación de las obras de la nueva Biblioteca Pública Municipal, en la calle Torrehermosa esquina a la Acequia Mayor, en plena zona estudiantil. Esta obra, cuyo presupuesto supera los ocho millones de pesetas, constituirá una vez terminada, amueblada y decorada, uno de los edificios más interesantes de la ciudad. Asimismo está también la ya citada pista polideportiva que, junto al Campo Municipal de Deportes, constituirá un complejo deportivo de los más completos de nuestra provincia.”

—“El pasado día 22 precisamente —nos dice— firmamos, con el Banco de Crédito Local de España, la escritura de préstamo de 25 millones de pesetas para la financiación de los nuevos mercado y matadero. Estas dos obras, cuya subasta esperamos sea anunciada en el mes de abril o mayo próximos, vendrán a cubrir una necesidad muy acuciante de Villarreal, ya que tanto el actual mercado como el matadero han quedado totalmente anticuados.”

—“Todos estos —sigue explicando el señor Vilanova— son grandes proyectos de inmediata realización, ya que esperamos sean realidad en el transcurso de los próximos dos años. Para los sucesivos, no te quepa la menor duda de que se irán programando nuevas importantes obras, porque precisamente ahora se está considerando la posibilidad de instalar un nuevo mercado minorista en las Alquerías del Niño Perdido, barriada en la que está pendiente de realización un nuevo grupo escolar de ocho aulas para el que el Ayuntamiento ha cedido, al Ministerio de Educación y Ciencia, el solar necesario. Y siguiendo con el tema de la enseñanza quiero decir también que en el Ministerio, se están proyectando actualmente dos nuevos grupos escolares para Villarreal, con lo que esperamos tener resueltos

—“En otro aspecto —sigue explicando el Alcalde— hay que destacar que ya se encuentra en el Ministerio de Obras Públicas el proyecto, aprobado por el Ayuntamiento, para la reparación de aceras y alumbrado de la travesía de la carretera nacional por nuestra ciudad. También está en marcha la tramitación de aper-

—“El Villarreal de principios de siglo tenía un censo ligeramente superior a los 16.000 habitantes. En el año 1950 la población había superado ya la barrera de los veinte mil y, en las dos últimas décadas, el incremento del censo ha desbordado todas las previsiones. Particularmente creo que no continuará este aumento de forma tan espectacular, ya que la fuerte corriente inmigratoria parece haberse estabilizado.”

EL INCREMENTO DEMOGRÁFICO, PROBLEMAS Y REVISIONES DE FUTURO

—“Para el aumento masivo de la población —añade el señor Vilanova Verdía—, entiendo que tienen que concurrir unas circunstancias muy complejas. Creo honradamente que el censo experimentará, en la década de los setenta, un aumento progresivo normal, el que es propio de una población así: la a con fuentes de trabajo y de riqueza bien definidas. Villarreal siempre será un pueblo de inmigración, aunque ésta sea reducida.”

—“¿Cómo se piensa ir resolviendo los problemas que plantea al Municipio el aumento de la población?”

—“Creo que este aumento del censo progresivo, pero controlado, no planteará problemas cruciales al Municipio, o por lo menos no

que circundaban la antigua villa”, por algún tiempo los problemas —¿Y qué nos puede decir en lo que se refiere a servicios e instalaciones de carácter público?

—“En principio hay que señalar la iniciación de las obras de la nueva Biblioteca Pública Municipal, en la calle Torrehermosa esquina a la Acequia Mayor, en plena zona estudiantil. Esta obra, cuyo presupuesto supera los ocho millones de pesetas, constituirá una vez terminada, amueblada y decorada, uno de los edificios más interesantes de la ciudad. Asimismo está también la ya citada pista polideportiva que, junto al Campo Municipal de Deportes, constituirá un complejo deportivo de los más completos de nuestra provincia.”

EL INCREMENTO DEMOGRÁFICO, PROBLEMAS Y REVISIONES DE FUTURO

—“Para el aumento masivo de la población —añade el señor Vilanova Verdía—, entiendo que tienen que concurrir unas circunstancias muy complejas. Creo honradamente que el censo experimentará, en la década de los setenta, un aumento progresivo normal, el que es propio de una población así: la a con fuentes de trabajo y de riqueza bien definidas. Villarreal siempre será un pueblo de inmigración, aunque ésta sea reducida.”

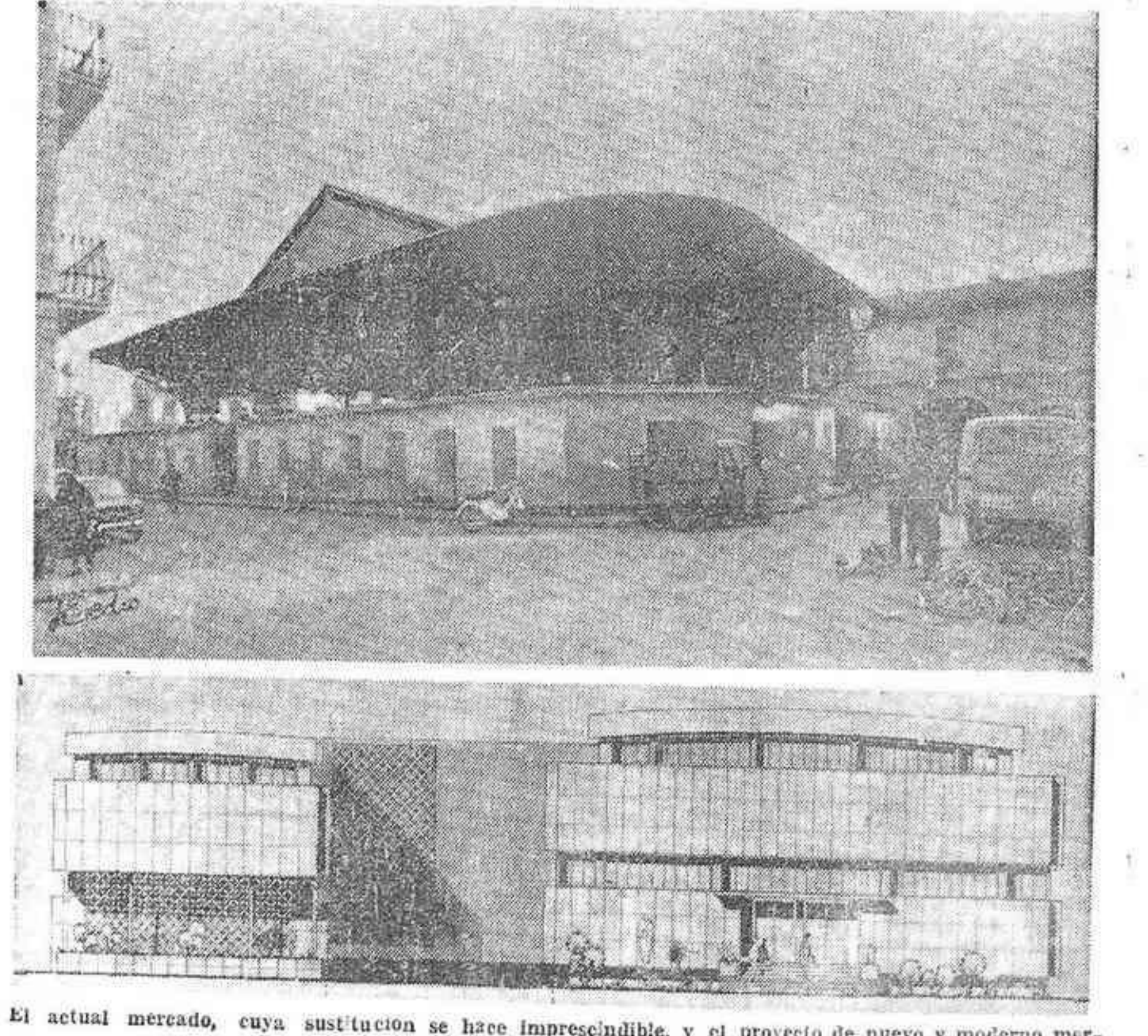
—“¿Cómo se piensa ir resolviendo los problemas que plantea al Municipio el aumento de la población?”

—“Creo que este aumento del censo progresivo, pero controlado, no planteará problemas cruciales al Municipio, o por lo menos no

—“El Villarreal de principios de siglo tenía un censo ligeramente superior a los 16.000 habitantes. En el año 1950 la población había superado ya la barrera de los veinte mil y, en las dos últimas décadas, el incremento del censo ha desbordado todas las previsiones. Particularmente creo que no continuará este aumento de forma tan espectacular, ya que la fuerte corriente inmigratoria parece haberse estabilizado.”

—“Todos estos —sigue explicando el señor Vilanova— son grandes proyectos de inmediata realización, ya que esperamos sean realidad en el transcurso de los próximos dos años. Para los sucesivos, no te quepa la menor duda de que se irán programando nuevas importantes obras, porque precisamente ahora se está considerando la posibilidad de instalar un nuevo mercado minorista en las Alquerías del Niño Perdido, barriada en la que está pendiente de realización un nuevo grupo escolar de ocho aulas para el que el Ayuntamiento ha cedido, al Ministerio de Educación y Ciencia, el solar necesario. Y siguiendo con el tema de la enseñanza quiero decir también que en el Ministerio, se están proyectando actualmente dos nuevos grupos escolares para Villarreal, con lo que esperamos tener resueltos

—“En otro aspecto —sigue explicando el Alcalde— hay que destacar que ya se encuentra en el Ministerio de Obras Públicas el proyecto, aprobado por el Ayuntamiento, para la reparación de aceras y alumbrado de la travesía de la carretera nacional por nuestra ciudad. También está en marcha la tramitación de aper-



El actual mercado, cuya sustitución se hace imprescindible, y el proyecto de nuevo y moderno mercado para el Villarreal de hoy y de mañana

Compre su frigorífico en TRANSVISION - RADIO
Compre lo mejor en ELECTRODOMESTICOS - CARRATALA
ENTRE MUCHOS ARTICULOS.....
SU LAVADORA SUPER AUTOMÁTICA
La casa que defiende su economía
Angeles, 15 - Comución, 24

La Organización Sindical de VILLARREAL, vanguardia en el progreso de la población

«VILLARREAL ES CIUDAD DE FUTURO», dice el Delegado Comarcal Sr. Cantavella
«GASEODUCTO E INICIATIVA PRIVADA, LOS GRANDES ASPECTOS DEL FUTURO INCREMENTO INDUSTRIAL», afirma el Sr. Roig, Presidente del Consejo de Empresarios

VISITAMOS la Delegación Comarcal de la Organización Sindical de Villarreal; nos recibe el Secretario Comarcal D. Enrique Cabrera Almela, quien nos acompaña al despacho del Delegado Comarcal, D. José María Cantavella Soriano, que está tratando distintos temas con don Juan Roig Casanova, Presidente del Consejo Comarcal de Empresarios.

Tras un general cambio de impresiones con los dirigentes de la Organización Sindical de esta ciudad, que hace una década se podía señalar como agrícola y hoy es ejemplo de la industrialización, industrialización que se ha unido al desarrollo agrícola para completar el progreso de un pueblo, que en silencio, con dedicación y con sacrificio va marcando día a día unas metas de bienestar y de futuro para el mismo, para la provincia y para España.

Preguntamos al Delegado Comarcal Sr. Cantavella:

—¿Qué me puede decir del crecimiento industrial de Villarreal?

—«Villarreal es una de las ciudades que ha registrado mayor ritmo de crecimiento industrial en la última década. Y al hacer esta afirmación no me refiero estrictamente al número de empresas de nueva creación, sino que

muchas existentes en 1960 han efectuado ampliaciones extraordinarias, y en ellas a pesar de sus mejoras técnicas, las plantillas se han duplicado y en algunos casos hasta triplicado».

—Nos gustaría, Sr. Cantavella, nos dijera si hay algún ramo que destaca en este aspecto tan interesante que Vd. nos señala.

—«Destaca de manera notable el ramo azulejero. No podemos decir que contamos con gran número de empresas dedicadas a esta producción, pero si podemos afirmar que cada una de ellas se puede considerar como vanguardia del avance técnico y de modernización, y en casi su totalidad se ha creado y desarrollado con capital de nuestra ciudad.

También dentro de la construcción hay que destacar el sector de ladrillos por el gran número de instalaciones que tenemos y cuya comercialización se extiende a toda la provincia.

Consecuencia del gran desarrollo urbanístico de Villarreal y la instalación de instalaciones de uso público, da lugar a que el sector de albañilería haya cobrado proporciones de extraordinario volumen».

Ahora preguntamos al señor Roig, Presidente del Consejo de Empresarios: ¿Podría decirnos al-



llamar perspectivas de incremento industrial, yo las separaría en dos grandes aspectos. En primer lugar: gaseoducto, en segundo lugar, iniciativa privada.

En el primero y fundamental es que los industriales puedan tener en sus manos los medios para poder traficar con productividades competitivas de cara al Mercado Común, y rentabilidades que hagan factible las nuevas instalaciones y los niveles salariales que deben estar a la altura de nuestro desarrollo económico y nivel de vida de la década que hemos anunciado. Para esto es totalmente necesario, por razones que no es el momento de explicar, el gaseoducto para toda la industria.

En segundo lugar, la iniciativa privada. Sin iniciativa privada no hay desarrollo, y Villarreal yo la diría que es privada. Primero fue en la agricultura y en esta última década en la industria. Por lo

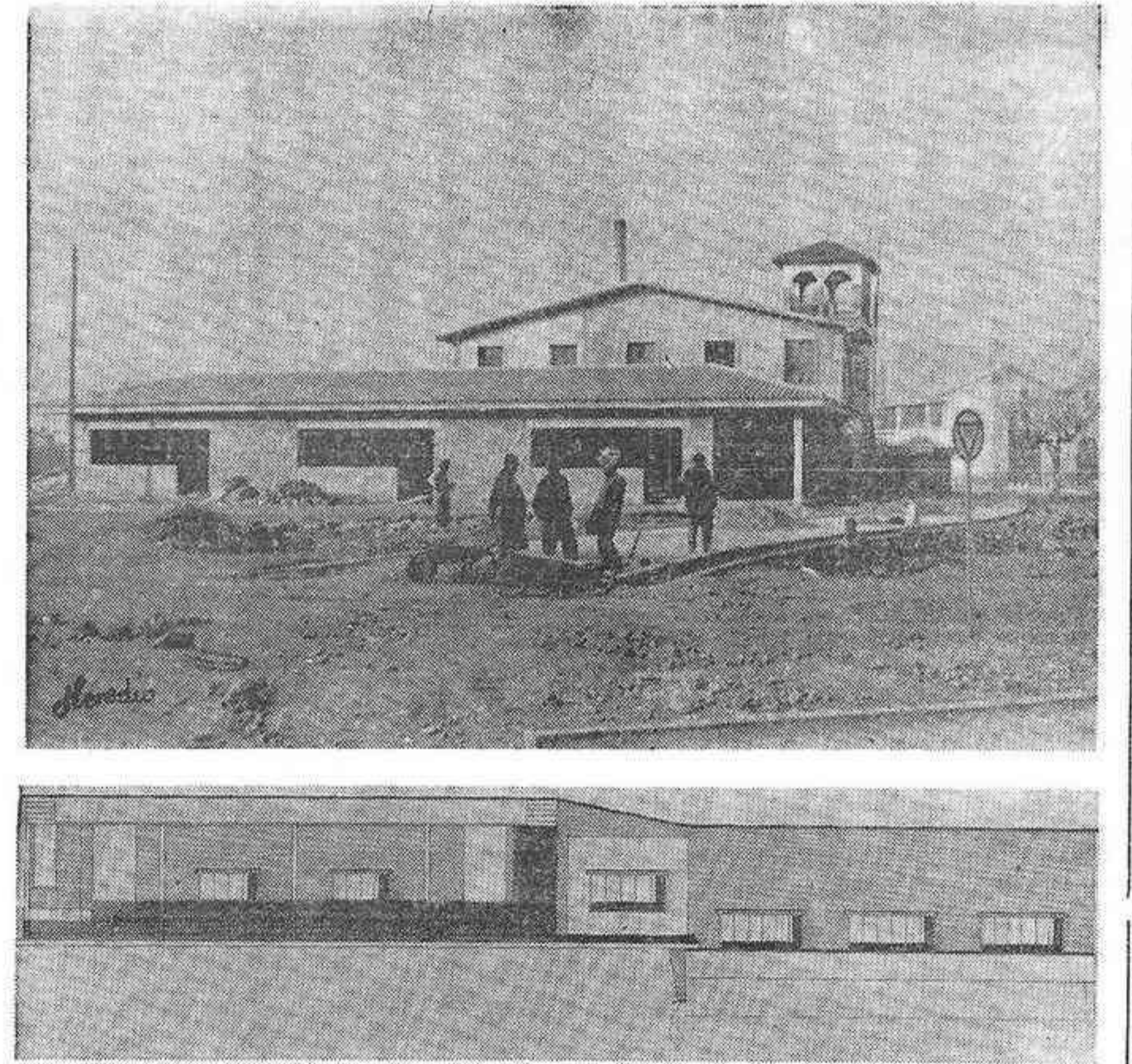
tanto estoy seguro de que para los años venideros tampoco nos faltará, y más contando con el apoyo de nuestro Gobernador Civil, gran entusiasta de esta forma de proceder».

Para finalizar este cambio de impresiones con los mandos de la Organización Sindical de Villarreal, preguntamos al Sr. Cantavella: ¿Cómo ve el futuro de Villarreal?

—«Villarreal, dada su situación geográfica y su clima privilegiado en todas las estaciones del año, es ciudad de futuro.

Cuenta con hombres de empresa capaces de llegar lejos y a los que dotándoles de medios técnicos para su desarrollo pueden crear en un futuro próximo una riqueza importante y una economía que contribuya al engrandecimiento, no solamente nuestro, si no de España también».

Declaraciones del Alcalde de Villarreal



LAS OBRAS DEL PARQUE-JARDIN EN SU ESTADO ACTUAL Y UN PERFIL DEL PROYECTO DEL NUEVO MATADERO

Viene de la anterior

se espera sean tan graves que requieran una planificación de antemano. Por el contrario, entiendo que los problemas que se van presentando, podrá resolverlos el Ayuntamiento sin grandes preocupaciones por su parte, ya que se limitarán a la ampliación de distintos servicios e instalaciones que están en perfecto funcionamiento».

VILLARREAL 1969

Si prevenir es curar, no imaginar en política municipal es casi como el peor pecado. Ningún Municipio puede sustraerse a leer, como si fuera un relato de ciencia-ficción, el futuro previsible. Y por ello, ya al final de la grata conversación, pedimos al Alcalde su visión personal de lo que espera sea realidad en el Villarreal de 1980.

—«Si la humanidad sigue la marcha en sus descubrimientos y avances científicos y tecnológicos —nos dice el señor Vilanova Verdía—, Villarreal ofrecerá un aspecto semejante al que presentan hoy las grandes ciudades, pero más acogedor por ser más reducida su población. Quiero decir que la zona donde está situado nuestro Instituto de Enseñanza Media, ponga por ejemplo, será similar a la de una población millonaria en habitantes, con sus rascacielos, instalaciones modernas de toda índole, establecimientos comerciales llamativos, salones recreativos acogedores... Será igual que se le diga Valencia, Castellón o Villarreal.»

—«Sin embargo —adverti—, es-

las ciudades mediterráneas, que están en constante crecimiento, necesitarán mucho más de diez años para cambiar su fisonomía y perder el singular encanto que tienen, para quedar inmersas en el anonimato de ciudades iguales. Estas ciudades siempre tendrán su personalidad, su sol y su alegría, y con ello la manera de ser de sus gentes, con ese carácter tan abierto y generoso, emprendedor y amigo de las fiestas.»

Y el Alcalde, tras contemplar por un momento el panorama que se divisa tras el ventanal del despacho, afirma con la mayor convicción:

—«Creo que el Villarreal de 1980 será mejor, mucho mejor que el actual, siendo éste, como es, muy bueno.»

—Entonces, ¿cómo ve a los villarrealenses de dentro de diez años?

—«No dudo que se ha de notar, de forma decisiva, la influencia de nuestros centros de Enseñanza Media y del Colegio Universitario de Castellón, de los cuales saldrán nuevas promociones de hombres y mujeres, con títulos académicos superiores, que revolucionarán la manera de vivir. También las instalaciones deportivas influirán de forma directa. Se tendrá más salud, se vivirá mejor porque es inconcebible un retraso, un volver atrás. Siempre se irá a más, y por consiguiente mejorarán todas las relaciones».

—«Estoy convencido —asegura finalmente el Alcalde— que, pese a los muchos adelantos que experimenta esta década en el aspecto técnico y al aumento de la riqueza y del nivel de vida, Villarreal sabrá conservar, como el más preciado tesoro, sus actuales virtudes

del sector metalúrgico, de tradición en Villarreal?»

—«En la década 60-70, las empresas metalúrgicas de Villarreal, como muy bien dice Vd. de tradición y de solera y que yo añadiría que fueron la "punta de lanza" de la industrialización de nuestra ciudad, han experimentado un gran paso adelante.

A la fabricación de bombas captadoras y elevadoras de agua, han seguido el material agrícola, motocultores, cavadoras y máquinas de pulverizar, sin olvidar otras instalaciones dedicadas a la fabricación de ballestas.

Otras ramas dignas de tener en cuenta son la de madera, con innumerables y modernas instalaciones; artes gráficas, papeleras y textiles. Se puede decir que salvo la marina mercante, está prácticamente representada en nuestra ciudad en mayor o menor escala toda la gama productiva».

—Sr. Roig: ¿Qué nos puede decir del sector servicios?

—«Hay que considerar el gran

volumen de los grupos de transporte, banca y agua, gas y electricidad y otras más que al unisono con las industrias, mueven toda la masa de la ciudad en pleno crecimiento y desarrollo».

Deseamos preguntar al Delegado Comarcal algo sobre un sector muy importante, los agrícos. ¿Qué productores emplea en la campaña naranjera?

—«Durante la temporada que aproximadamente abarca de octubre a mayo, nos dice el Sr. Cantavella, trabajan seis o siete mil productores, en su mayoría personal femenina.

No obstante y sin considerar esta última rama de la producción, por ser temporera, la población activa ocupada entre la industria y servicios es superior a los siete mil productores, siendo el número de empresas aproximadamente 500».

—Sr. Roig: ¿Puede decirnos cómo ve Vd. las perspectivas futuras de incremento, en Villarreal en la próxima década?

—«Dentro de lo que podríamos

go del sector metalúrgico, de tradición en Villarreal?»

—«En la década 60-70, las empresas metalúrgicas de Villarreal, como muy bien dice Vd. de tradición y de solera y que yo añadiría que fueron la "punta de lanza" de la industrialización de nuestra ciudad, han experimentado un gran paso adelante.

A la fabricación de bombas captadoras y elevadoras de agua, han seguido el material agrícola, motocultores, cavadoras y máquinas de pulverizar, sin olvidar otras instalaciones dedicadas a la fabricación de ballestas.

Otras ramas dignas de tener en cuenta son la de madera, con innumerables y modernas instalaciones; artes gráficas, papeleras y textiles. Se puede decir que salvo la marina mercante, está prácticamente representada en nuestra ciudad en mayor o menor escala toda la gama productiva».

—Sr. Roig: ¿Qué nos puede decir del sector servicios?

—«Hay que considerar el gran

Tenemos a su disposición el piso que Vd. deseaba

EDIFICIO FADRELL

EMPLAZADO EN LA C/ MAESTRO VIVES, NUM. 8, ZONA DE ENSANCHO DE LA CIUDAD CON VISTAS AL MAR.

- TERMINACION SUPER-LUJO.
- PRECIOS DE VERDADERA GANGA.
- TODOS LOS MATERIALES EMPLEADOS SON DE PRIMERRISIMA CALIDAD.
- ENTREGA DE LLAVES EN EL ACTO.
- BAJOS 1.200 m², AV. VALENCIA, 116. 5 M. ALTURA.

VISITE LA FINCA Y SE CONVENCERA.

LE ENSEÑARAN EL PISO EN LA PTA. 24 DE LA MISMA FINCA O EN ESTAS OFICINAS:

GRAL. ARANDA, 15.1.^o

¡GRANDES FACILIDADES DE PAGO!

CONSTRUYE LUENSA, S. L.

CERAVIR, S. A.

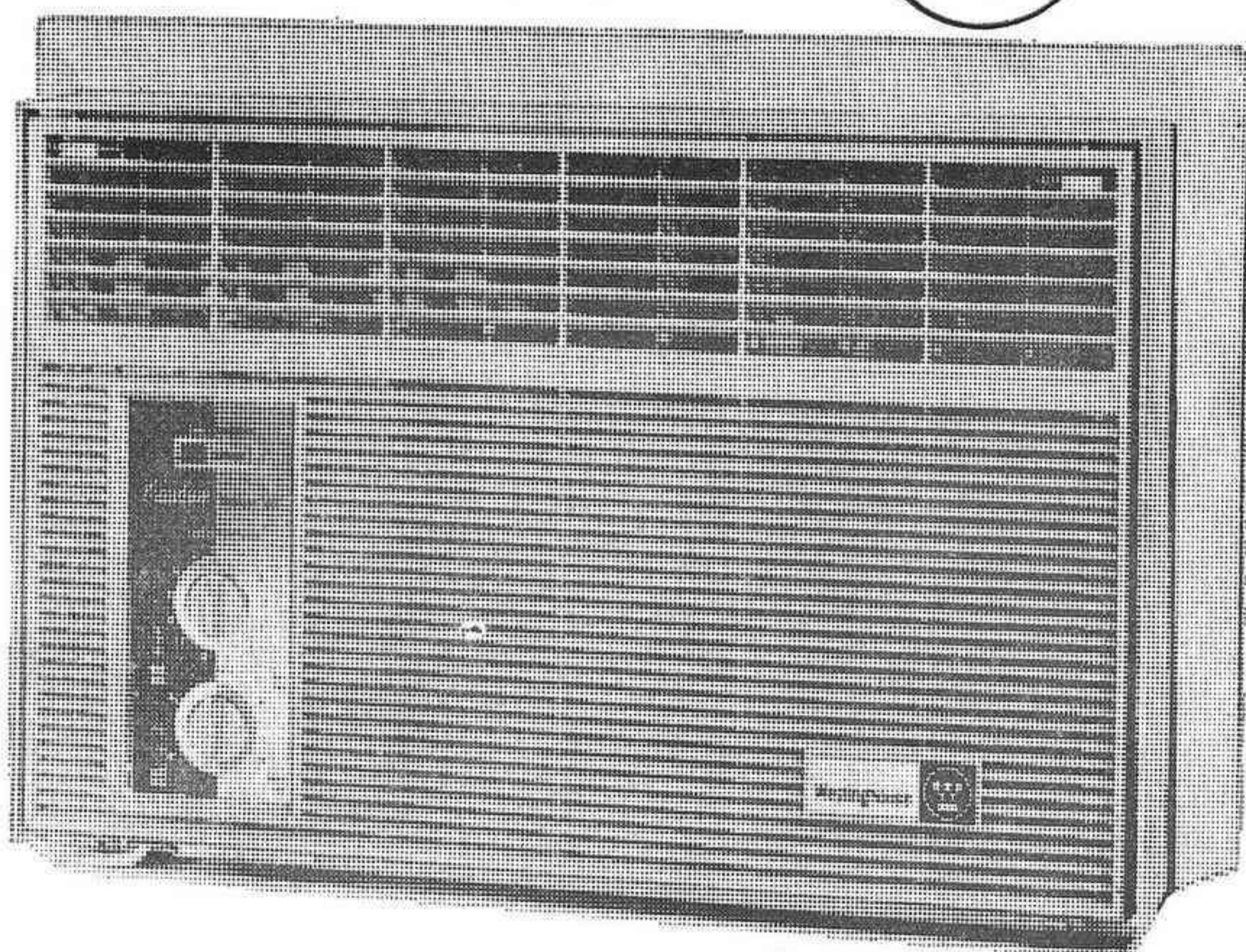
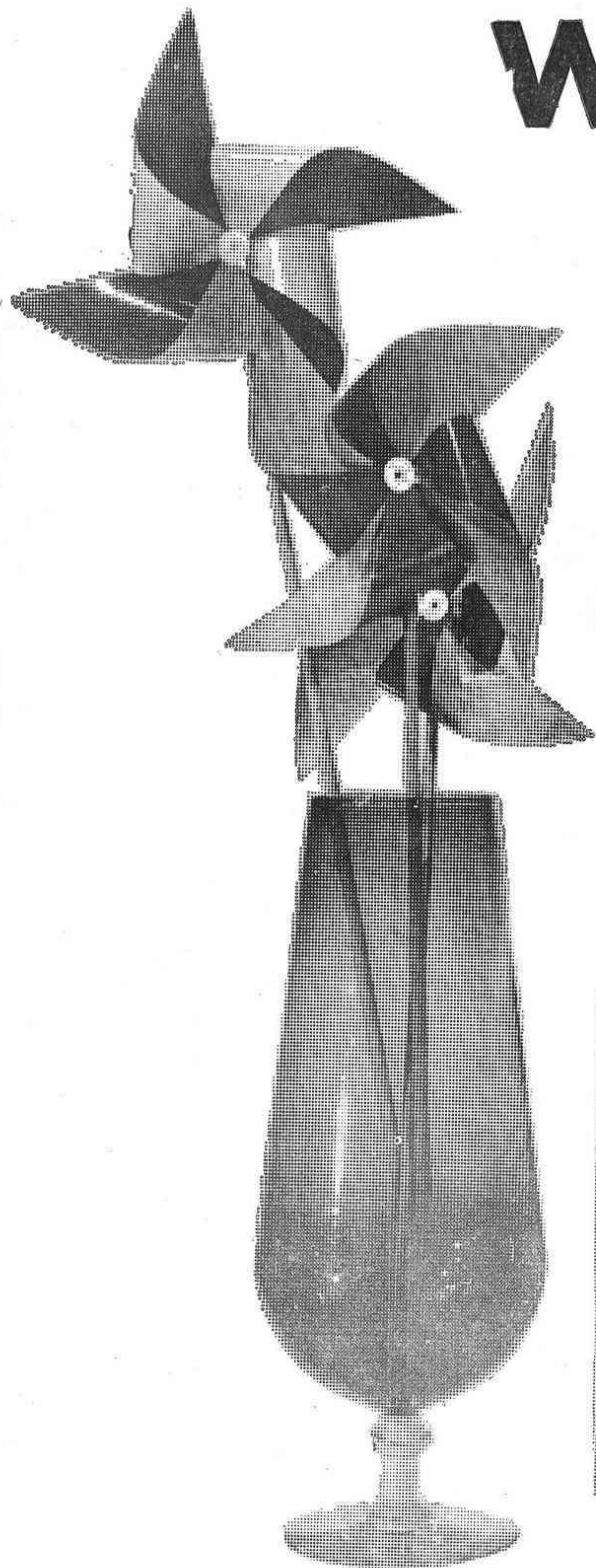
FABRICA DE CERAMICA

VILLARREAL DE LOS INFANTES (CASTELLON)

Sin discusión: Westinghouse.

El acondicionador
de aire
Westinghouse
Custom,
es pequeño
y silencioso.
Pero seguro.

13.975
Pts.



El nuevo modelo Custom de Westinghouse, especialmente diseñado para el hogar y los despachos de profesionales libres, es seguro, sólido, eficaz y simple de instalar. Y completamente silencioso. Su bajo precio (13.975 Pts.) convierte al acondicionador de aire Westinghouse Custom en un electrodoméstico más. Recuerde las molestias de anteriores veranos y verá que un acondicionador de aire Westinghouse Custom es imprescindible para usted.
Sin discusión: Westinghouse.



Puede estar seguro si es Westinghouse

DE VENTA EN:
ALMACENES AVENIDA
Herrero, 11 - Castellón

En los años 60 se han transformado en regadío en VILLARREAL 8.388 hanegadas

UNA AGRICULTURA PROSPERA Y ACTIVA, PERO CON PROBLEMAS ANTE LA NUEVA DECADA

AUN cuando su industria es cada vez más importante y las cifras en este sector han llegado a límites insospechados hace unos años, no hay duda de que Villarreal sigue contando con la agricultura como la base más firme de su realidad económica. Es más, el desarrollo industrial villarreense ha tenido como punto de partida, y sostenimiento, la seguridad que en todo momento ha representado su riqueza agrícola. Quizá sea por ello el perfecto ensamblaje que existe en Villarreal entre ambos importantes sectores, que se complementan el uno con el otro para potenciar a la ciudad hacia metas de desarrollo cada vez más ambiciosas. Y este ensamblaje es tan sólido, por las condiciones muy especiales en que se ha producido, que inevitablemente las incidencias que se producen en el sector agrícola tienen indudable eco entre los hombres que dan vida a la nueva realidad industrial villarreense. En sentido contrario, hay que decir que ocurre exactamente lo mismo.

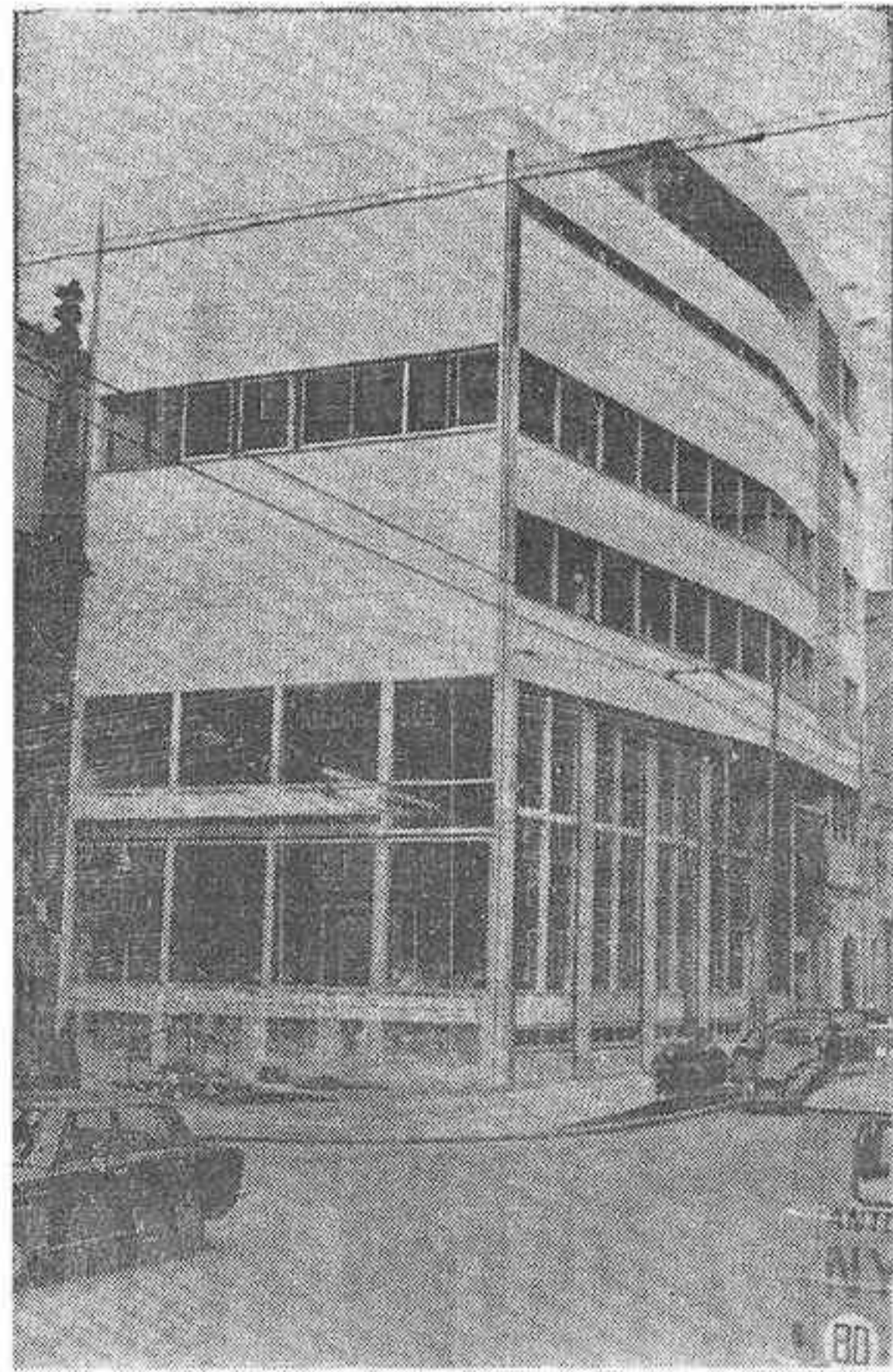
Por todo ello, el ambiente agrícola es todavía uno de los determinantes de la vida local villarreense. La marcha de los cultivos, los esfuerzos en la titánica empresa de transformación de tierras, el desarrollo de la campaña naranjera, la creciente importancia de su producción hortícola, son temas que están en la calle, que se viven en el seno familiar y en la tertulia del café, incluso en la fábrica.



LA AGRICULTURA DE VILLARREAL EN CIFRAS

El término de Villarreal comprende un total de 81.420 hanegadas...

Los Luises de Villarreal, hoy



UNA pregunta que ha surgido en muchísimas conversaciones, es si hoy, las organizaciones de iglesia llamadas Congregaciones Marianas, tienen actualidad o son un anacronismo. Traduciendo la pregunta a nivel local sería si hoy, con la mentalidad que impera, tiene razón de ser en Villarreal el que haya una organización vieja, pues que tiene casi cien años y nacida al calor ambiental de una época mucho más dada a lo religioso que lo actual. La respuesta es afirmativa. La Congregación de Luises de Villarreal es tanta su razón de ser, hoy, tanto el importante papel que tiene asignado que si fuera anulada, se lamentaría mucho su desaparición y habría que inventar algo equivalente.

Las razones de estas afirmaciones son tan categóricas que hay que buscarlas en el análisis de la propia organización y ver al cumplir los fines que la iglesia y la sociedad esperan de ella. Como primer punto a favor está, el que es el aglutinante mayor que tiene la juventud local. Esta simpatía es selectiva, esta atracción casi natural, hace que difícilmente ningún joven niegue su cooperación en las actividades de esta congregación y este es el primer paso para la participación activa que irá, de lo puramente deportivo o cultural, a lo espiritual.

La Congregación hoy, aparte de las actividades de carácter formativo, que van encaminadas hacia la formación religioso-moral de la juventud, ofrece a la juventud y a Villarreal, la única publicación mensual que tiene la

ciudad. La ausencia de prensa local, queda compensada en cierta manera por la Congregación a través de su revista Exágon. Su revista hablada Camino, es mensualmente palestra para poetas y oradores. Sus actividades de orden periodístico quedan coronadas por la revista Bandera que edita especialmente para los jóvenes que están prestando el servicio militar. Una rondalla en período de formación, una escolanía que poco a poco va sumando voces de muchos niños, un equipo de charlistas que quieren ser una especie de caballería ligera al servicio de la diócesis y que dentro de poco comenzarían sus actuaciones actividades de carácter deportivo y un ejército bastante largo.

Todo esto, el ocuparse del joven y buscar para él su formación integral como hombre y como cristiano es lo que pretende hacer y lo hace la Congregación de Luises de Villarreal y ello es motivo más que suficiente para poder afirmar que, su actualidad es total y que lejos de pensar su anulación por aquello de crear novedades o por lo de que su nombre resulta ya demasiado pijo, se debe pensar y muy seriamente que una organización como esta y con una identificación tan plena de la juventud no se encuentran así como así. Entonces es cuestión de que se la potencie al máximo y ahora en esa casa nueva que dentro de poco se inaugurará, aumentar todas sus actividades, todo lo suyo, para que sea el vehículo de formación de la juventud local e irradiar su influencia benéfica por toda la diócesis.

BAUTISTA CARCELLER FERRER

prende un total de 81.420 hanegadas, de las que 8.822 corresponden a ríos, barrancos, caminos, edificaciones y otras zonas no cultivables. Más de 29.000 hanegadas son de riego de pie y 37.734 se riegan por elevación de agua, quedando 163 de marjatería.

Nota destacada del esfuerzo desarrollado por los villarreenses para mejorar su agricultura, radica en el considerable número de tierras de secano convertidas en regadío. Según las estadísticas, en la última década se han transformado nada menos que 8.388 hanegadas.

El número de propietarios agrícolas es de 8.466, siendo 2.218 los trabajadores por cuenta ajena y 129 los inscritos como trabajadores agrícolas por cuenta propia. El nivel de salarios, en el campo villarreense, oscila entre las doscientas y las trescientas pesetas por jornada laboral. En la recogida y comercialización de la naranja trabajan 4.500 personas, siendo la mayoría mujeres. Hay que destacar que existen 60 empresas dedicadas a la comercialización de la naranja.

Otro aspecto muy importante se refiere a la mecanización alcanzada en los últimos años, que se ha traducido en 729 tractores, un tractor oruga y trece tractores de dos ejes. En este sentido, el interés del agricultor villarreense se pone de manifiesto cada año por la importancia creciente que va adquiriendo, de edición en edición, la feria de maquinaria para el cultivo y la comercialización de la naranja, certamen que es objeto de la mayor atención por parte de los agricultores de toda la Plana.

PRESENTE, FUTURO Y ASPIRACIONES

Con las cifras que presenta el campo de Villarreal por delante, como testimonio escueto y práctico de la realidad, hemos conversado ampliamente con el Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, D. Manuel Pesudo, quien amablemente accedió a responder a nuestras preguntas en torno al presente, futuro y aspiraciones del sector agrícola villarreense.

—¿Cuáles son los principales problemas que tienen planteados actualmente?

—En una gran población agrícola como la nuestra es lógico que tengamos planteados varios problemas, pero por su importancia y su actualidad destacan el de las sucesivas plagas que están surtiendo nuestros naranjos y el que plantea la crisis por la que atraviesa la campaña naranjera.

—Respecto al primero —añadió el señor Pesudo— tengo que decir que, a pesar de los grandes esfuerzos que estamos haciendo para combatir la araña roja, cacoecia, pulgón, caparreta y otros elementos nocivos, hasta el momento no hemos logrado un exterminio total.

—En su opinión, ¿cómo se podría obtener un resultado más positivo?

—Creo que sería conveniente adoptar una táctica parecida a la que se viene empleando contra la Mosca del Mediterráneo; es decir, contando con una fuerte ayuda económica del Estado, quedando a cuenta de los agricultores. Campaña que se realizaría bajo la dirección técnica de los ingenieros de la Jefatura Provincial Agronómica. Con ello estimo que contamos con una buena base de lucha que, sin duda alguna, nos daría un buen resultado como el que se está obteniendo en la acción contra la ceratitis capitata.

—Hasta aquí un problema. ¿Qué nos puede decir del otro que usted ha formulado?

—El otro problema que nos pre-

ocupa, por su gravedad en estos momentos, es el de la crisis que se ha producido en la actual campaña naranjera. En nuestro término tenemos pendiente de recolección una gran cantidad de cosecha, el ritmo de compra es lentísimo y las noticias, respecto a la marcha de la campaña, no son nada esperanzadoras. Por ello, los cosecheros, los agricultores, cada día se sienten más preocupados ante tantos problemas como se van acumulando; preocupación muy comprensible si consideramos que, para conseguir una cosecha como la que está pendiente de recolección, han sido necesarios grandes esfuerzos económicos.

—Esta situación —nos dijo también el Presidente de la Hermandad— no sólo afecta a los agricultores, pues también perjudica a los trabajadores del campo al ver mermados sus ingresos por falta de jornales; y este perjuicio recae también en el resto de la población, ya que a pesar de que actualmente existen numerosas industrias, la agricultura sigue siendo el factor importantísimo en la vida de los villarreenses. Tengo que manifestar también que conocemos el interés de la Junta Provincial de la COSA y la Nacional de Agrios por comercializar la mayor cantidad posible de naranjas y confiamos que, en breve, estos esfuerzos se traduzcan en un más activo ritmo de recolección en nuestro término.

—Y cambiando de tema, ¿cuáles son los proyectos y aspiraciones de los agricultores villarreenses?

—Muchos, porque el agricultor no se conforma en dejar las cosas como están, sino que, por el contrario, cada día inyecta más y transforma sus fincas en nuevas y esperanzadoras plantaciones. En lo que se refiere a la Hermandad, sus proyectos son ambiciosos, considerando como los de más urgente realización la terminación de los asfaltados de todos los caminos rurales, con la ayuda económica del Instituto Nacional de Colonización si fuera posible, dotando además a todos estos caminos con las necesarias señales de tráfico.

—En su opinión, ¿cómo ha sido y qué evolución ha experimentado la agricultura villarreense?

—En los últimos diez años, debido a las plagas y contrariedades meteorológicas, la marcha de la agricultura de Villarreal ha sido solamente regular. En cuanto a la evolución que ha experimentado bastará con citar las 8.388 hanegadas de secano convertidas en regadío.

—Entonces, ¿en qué circunstancias se llega a los años setenta?

—Por todo lo que ya le he dicho, y sin pretender caer en pesimismo, la verdad es que se llega a la nueva década en unas circunstancias muy poco favorables para la agricultura villarreense.

—Vamos a ver, ¿pero cómo cree será, bajo el punto de vista agrícola, un futuro que podemos situarlo, por ejemplo, en el año 1980?

—La pregunta es difícil de responder, pero creo que si, como es de suponer, ingresamos en el Mercado Común, la agricultura de Villarreal puede ser próspera y feliz.

—¿Tanto confía el agricultor en el ingreso en la Comunidad?

—Mire, si no entramos está claro que no podremos competir con otros países en materia de productos agrícolas. Por ello, considero que el ingreso en el Mercado Común es vital para el porvenir del campo español.

—En la partida del mañana, la baza más importante es la que ha de jugar la juventud de hoy. ¿Cuál es su opinión de los jóvenes agricultores?

—Esta juventud es formidable. Es consciente de que el porvenir está en sus manos y no hay duda de que se preocupa para alcanzar la máxima capacitación.

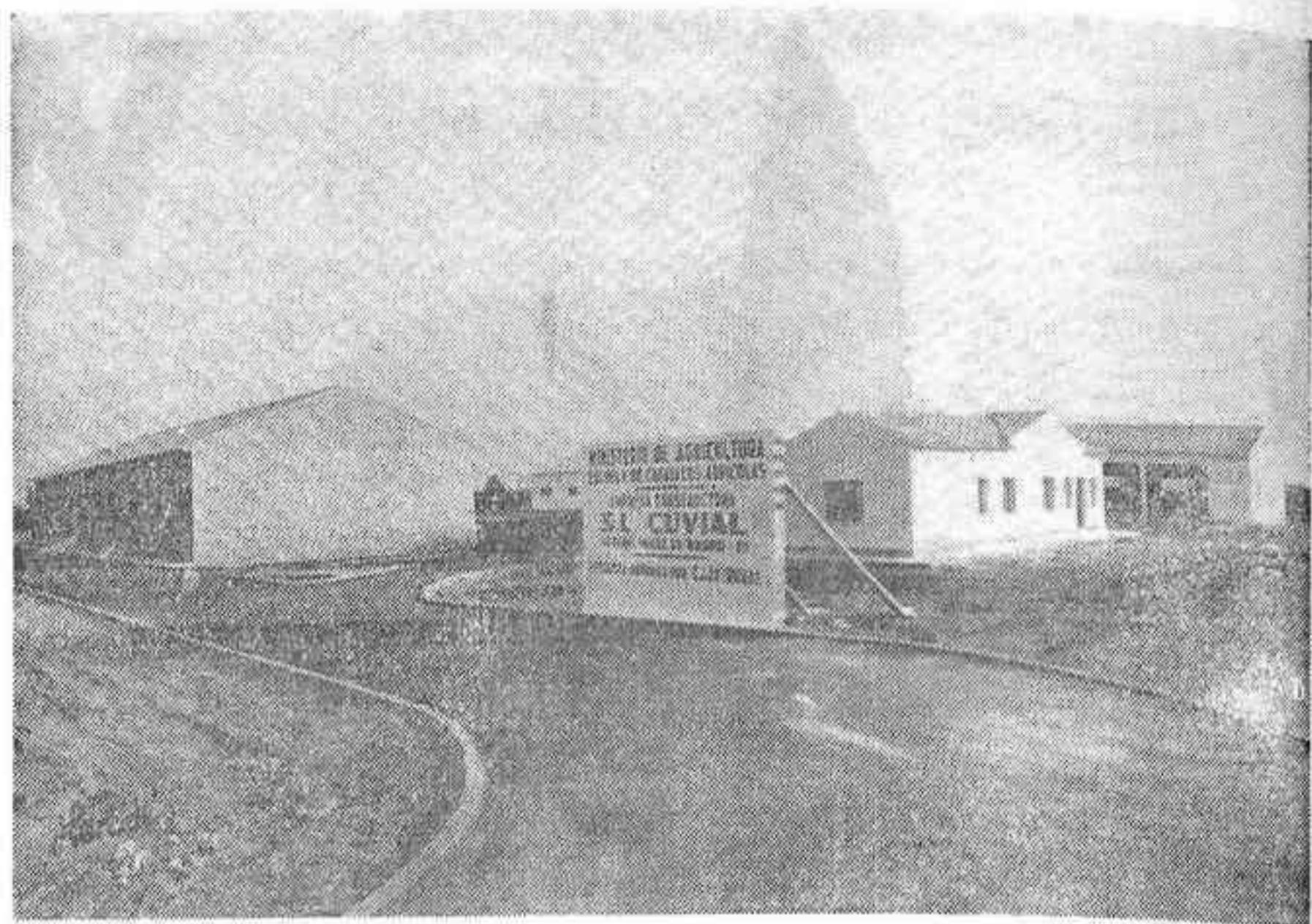
—Dicen que las tareas del campo no atraen a los muchachos...

—Es cierto que son varios los jóvenes, hijos de labradores, que han abandonado el campo, pero otros muchos siguen cada vez más firmes. Esa es precisamente nuestra esperanza. Ellos van a tener una preparación adecuada cien veces superior a la nuestra porque se preocupa en capacitarse al máximo.

—En este sentido quiero también resaltar la extraordinaria labor que está desarrollando en Villarreal el Servicio de Extensión Agraria. Los planteles constituyen una actividad muy interesante y fundamental para elevar la cultura del agricultor. En todos los aspectos Extensión Agraria ha supuesto una gran ayuda para nosotros, ya que en todo momento contamos con señores muy competentes y eficaces. Los agentes, y en este punto es un ejemplo D. José Rojo, se desviven por superarse en su servicio al agricultor.

—En este planteamiento del presente y del futuro agrícola de Villarreal, y al hablar de cultivos, todo el peso de la conversación ha recaído en torno a las naranjas. Señor Pesudo, ¿cuál es la importancia de la horticultura?

—En el término de Villarreal, si hemos de ser sinceros, hay que decir que es casi nula. Sin embargo, aquí tenemos el mercado que quizá más importante de España en lo que se refiere a las judías verdes. La calidad de la judía villarreense es apreciadísima en todo el país.



Están muy adelantadas las obras de la Escuela de Capataces Agrícolas, que para Villarreal será una gran realización de los años 70

—Y esas judías, ¿de dónde proceden? ¿No se cultivan aquí?

—Aunque el mayor porcentaje de género que llega al mercado ha sido cosechado por labradores de Villarreal, lo cierto es que procede de tierras situadas en los términos de los pueblos colindantes, sobre todo de Almazora y Onda. Los villarreenses cultivamos ya en zonas de otras localidades y esta expansión en gran parte se debe a que prácticamente se ha llegado al tope en las posibilidades agrícolas que ofrece nuestro término municipal.

ACTIVIDAD DE LA HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES

Al final de nuestra conversación el señor Pesudo nos resumió, a grandes rasgos, la labor desarrollada por la Hermandad Sindical de Labradores en el transcurso de los últimos años. También en este caso las cifras son bien expresivas y determinan claramente la evolución progresiva de la entidad.

En la actualidad se encuentran

ya asfaltados 88 kilómetros, con 13.952.622, en tanto que el extracosteado asciende a 5.779.116 pesetas.

El parque de maquinaria de la Hermandad, por citar otro aspecto, comprende ocho camiones y un auto-cuba, una apisonadora vibradora, un tractor con pala cargadora, una bomba para elevar agua y cuatro máquinas cargadoras.

Finalmente, y en el aspecto social, hay que destacar que esta entidad subvenciona anualmente al Instituto de Enseñanza Media con 250.000 pesetas y que, dentro de la entidad, funciona con autonomía propia la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social y la Corresponsalia de Previsión Social. Según nos dijo también por último el señor Pesudo, "además de los documentos propios de tramitación para los expedientes, para pago de vejez, invalidez, nupcialidad, natalidad, enfermedad, ayuda familiar, orfandad y defunción, ha sido satisfecha la cantidad de 11.179.000 pesetas".

Los años 60 han marcado el espectacular aumento de población en Villarreal

Que seguramente ha entrado en los años 70 con más de 33.500 habitantes

SEGUN los censos de población, Villarreal, en el principio del siglo, contaba con 16.068 habitantes. Esta población se ha duplicado con creces; pero lo interesante es que el crecimiento, empieza a experimentarse al correr de los años sesenta.

Villarreal, con sus 16.068 habitantes en 1900, pasa a los 24.874 en 1960.

La última rectificación del Censo aprobada por el Instituto de Estadística, es la de 31 de diciembre de 1968, con una población de 32.790 habi-

tantes oficialmente registrados. Para el 31 de diciembre de 1969, las cifras superarán los 33.500 habitantes, que equivale a un aumento anual de cerca de mil personas.

El aumento obedece a una fuerte corriente migratoria procedente de las provincias de Albacete, Almería, Huelva y Jaén, principalmente. Esta inmigración ha podido resolver los problemas de demanda de mano de obra creados por el enorme crecimiento industrial y atender al agrícola.

Los nacimientos registrados fueron de 372 en el año 1960

y 409 en el año 1969. Las defunciones fueron 238 en 1960 y 312 en 1969. Teniendo en cuenta el aumento de población desde el año 60 al 69, ofrece estabilidad en las defunciones y un aumento en los nacimientos.

Este es el crecimiento de la población en Villarreal, que hace prever para la década de los setenta un aumento menos espectacular, más estabilizado, sin perder por ello un desarrollo y un crecimiento muy digno de tenerse en cuenta.

INSECTICIDAS Y TRATAMIENTOS AGRICOLAS



EQUIPOS DE PULVERIZAR DE ALTA PRESION Y ESPOLVOREO PARA NARANJOS Y HORTALIZAS

Vicente Cantavella Miró

AGENTE OFICIAL DE MACAYA AGRICOLA, S. A.

DESPACHO: Hospital, 12 - Telf. 543

VILLARREAL (CASTELLON)

Villarreal mantiene en líneas generales su buena urbanización y ofrece magníficas perspectivas en calles y plazas

SU PROBLEMA GRAVISIMO AL ENTRAR EN UNA NUEVA ETAPA: LA TRAVESIA DE LA CARRETERA N-340

Por CARLOS VILAR LLOP

VILLARREAL, como nuestros lectores saben, fue fundada por el Rey Don Jaime I de Aragón y es la población más joven de todas las situadas en esta Comarca. La Carta Puebla, el privilegio fundacional, se dio en Valencia a diez de las kalendas de Marzo año del Señor M. CC. LXXIII (20 de Febrero de 1274).

Fundada por tanto después de la reconquista, cuando hacia muchos años que Burriana, Almazora, Onda, Bechi, ya no eran moras y Castellón se asentaba en su actual emplazamiento, el trazado de sus calles tenía que ser por tanto más moderno y por consiguiente más rectas y más espaciales.

El historiador Viciana, en su Crónica General se ocupa de Villarreal y reproduce en una perspectiva lo que era la población. Cuatro murallas formando rectángulo, con cuatro torres en sus ángulos y cuatro puertas, las principales, en el centro de cada lienzo de muralla. Dentro dos calles principales que se cruzan en el centro, en la plaza de góticos arcos, que van desde la puerta Sur a la Norte siguiendo la dirección de la calzada romana y otra perpendicular a la anterior que viene a ser como el paso obligado por el centro de la población de los que de Onda se dirigen a Burriana o viceversa. Luego dos calles paralelas, una por cada lado, a estas dos principales y tenemos trazado el plano de Villarreal de sus tiempos primitivos, aunque también hay que hacer notar que otras callejuelas más estrechas completaban la red viaria del naciente burgo.

Y así estuvo Villarreal en los primeros siglos de su existencia y hasta mucho más adelante incluso, puesto que cuando la guerra de Sucesión aún se defendieron los villarrealeses dentro de sus murallas y con sus portales cerrados al ataque de las tropas de Felipe V a las que ofrecieron durísima y heroica resistencia.

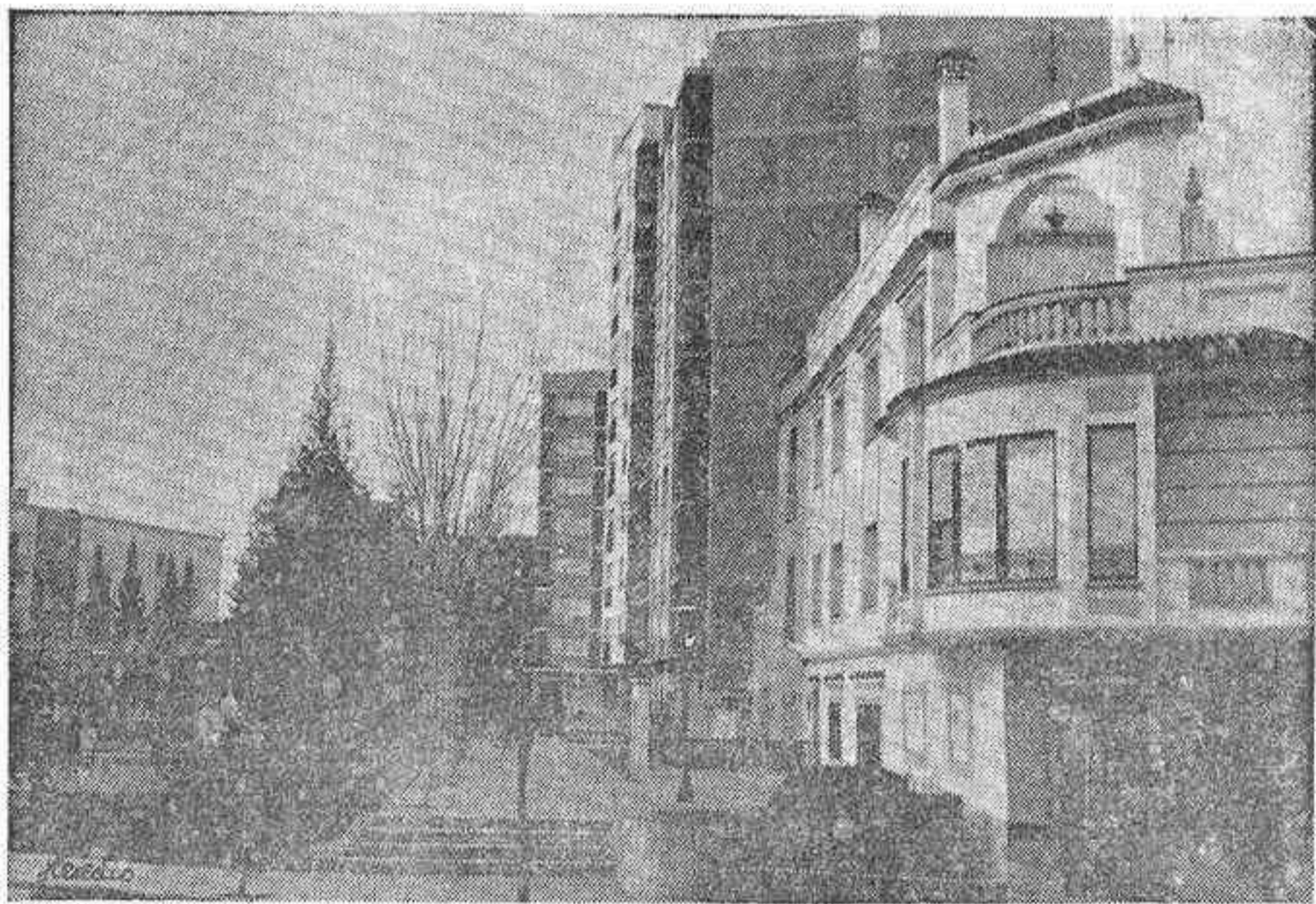
La población comenzó a salir de sus murallas, vinieron lo que se llamarían arrabales, pero los portales no se derribaron hasta la iniciación de la segunda mitad del siglo pasado cuando la escena política la ocuparon Narváez, Prim, Espartero, O'Donnell, Pi Margall, Serrano, Castelar y Dña. Isabel abandonaba la Patria camino del destierro para no volver.

En la segunda mitad del pasado siglo fue cuando Villarreal tomó un mayor ritmo de crecimiento, puesto que los 7.826 habitantes de 1.847 eran 13.722 en 1.887 y 16.068 en 1.900, todo lo cual llevó consigo el que el núcleo edificado se ensanchase y sus murallas quedasen prácticamente en el interior del casco urbano, convirtiéndose la villa amurallada en un barrio de la población.

Però lo más significativo es que se mantenía el acierto en la urbanización. Las calles en un porcentaje elevadísimo, eran rectas y muy anchas para lo que el tráfico exigía y como por otra parte los edificios no eran altos —la mayoría de los edificios no llegaban a los tres pisos— el sol entraba en todas las calles.

Però a partir de 1950, conforme iban aumentando las industrias, se incrementó enormemente el crecimiento de la población. Los 20.703 habitantes que Villarreal tenía al iniciarse la segunda mitad de este siglo, todo hace suponer que en muy corto plazo habrán sido doblados en forma notable.

El crecimiento del número de habitantes ha llevado consigo una renovación del casco viejo y una extensión por zonas antes destinadas a la agricultura, crecimiento que en ocasiones se ha reall-



VILLARREAL OFRECE ESPLÉNDIDAS PERSPECTIVAS URBANAS, YA CON TRAZA DE GRAN CIUDAD, Y ES RICA EN RINCONES Y PLAZUELAS ACOGEDORAS, AL TIEMPO QUE SUS CALLES SE URBANIZAN, PAVIMENTAN Y ALUMBRAN CON AMBICION



zado sin la debida planificación con lo que Villarreal que siempre tuvo fama de ser una población bien urbanizada, se encuentra ahora, principalmente en sus barrios extremos, con calles estrechas algunas de ellas antiguos caminos rurales a cuyos bordes se ha levantado modestas viviendas que han quedado como resultado de la parcelación de las fincas para poder aprovechar mejor la superficie para la edificación.

Por otra parte nos encontramos con la modernización del casco antiguo, donde desde la casa con uno o dos pisos —tres a lo máximo— destinada a vivienda unifamiliar, se ha pasado al edificio de tres, cuatro, cinco o más plantas cuya construcción de muy poco tiempo a esta parte suelen unirse los propietarios de dos o tres fincas colindantes con el fin de conseguir un solar más ancho y por consiguiente susceptible de sacarle más partido en la construcción de viviendas.

Debido sin duda al mayor precio de los solares, en las zonas de ensanche donde se han construido y se siguen construyendo mejores edificios es en la comprendida entre la antigua "Mura" y la estación del ferrocarril. Hoy en día, la Avenida de Calvo Sotelo, salvo un gran solar recayente a

la misma, es ya una verdadera antena urbana, con edificios a ambos lados y todos ellos habitados. La construcción del Instituto de Enseñanza Media ha hecho que la edificación de nuevos edificios se haya dirigido hasta la zona de su emplazamiento y posiblemente sea este sector uno en el que más viviendas se construyan puesto que los edificios son de un mínimo de cuatro o cinco plantas.

En el aspecto de pavimentación, es mucho lo que se ha hecho y se está haciendo. A estas alturas las calles pavimentadas han desbordado ya lo que fue casco urbano a primeros de siglo y siguiendo al ritmo que ahora se lleva muy pronto tendremos totalmente pavimentado el Villarreal de los años treinta.

Algo retrasado se va en la modernización del alumbrado. Son muchas las calles que de muy poco tiempo a esta parte han sido dotadas de un excelente alumbrado, pero en este aspecto es mucho todavía lo que queda por hacer.

En Villarreal, como en todas las poblaciones de crecimiento rápido, se presentan problemas que podríamos titular de estética. Nos referimos ni más ni menos a la altura que se va dando a muchos edificios en calles que resul-

tan estrechas, con lo que las viviendas no pueden tener la luz y ventilación que tendrían de guardar la altura de los edificios la debida proporción con la anchura de las calles y además este problema se ve agravado con el trazado de nuevas calles con el ancho muy inferior a lo necesario en esta época.

De todas formas, afortunadamente, en Villarreal no se da como en otros sitios el afán de la altura desmedida de los edificios, pero a este paso será necesario que se dicten normas estableciendo una justa proporción entre su altura y la anchura de las calles donde estén situados, si no queremos que Villarreal, cuyo trazado urbano siempre gozó de justa fama, se vea convertida en una más de las adocenadas ciudades en crecimiento acelerado de nuestra época, donde por el afán de sacar un mayor rendimiento a los solares se pasa de un acertado aprovechamiento de los mismos a convertir sus calles en verdaderos callejones donde entra el sol, si entra, con dificultad.

Salvo pequeños detalles, en general el acierto es completo, y es necesario mejorar algunas cosas. Como muestra ahí va una: Todos, sin excepción, hemos quedado gratamente sorprendidos al ver completamente terminada la pavimentación y alumbrado de la

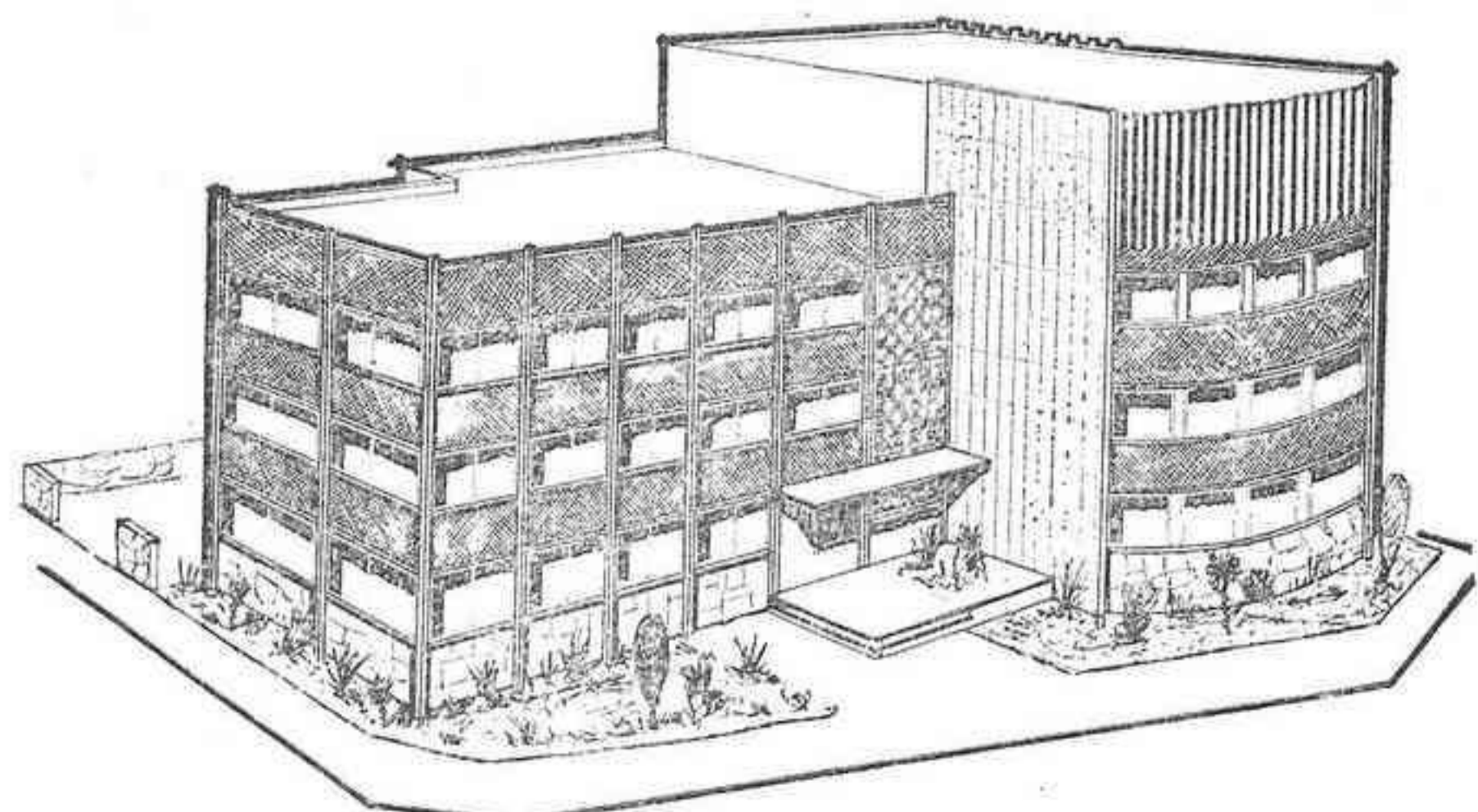
Avda. de Pio XII. Desde la calle de Valencia forma esta vía con las de José Antonio, General Prim de Rivera y Teniente Coronel Torrente que le son continuación, un arteria magnífica, amplia, recta, bien iluminada, que para si quisieran muchas capitales de nuestra nación. Pues lo que son las cosas, ¿habrá alguien que no

haya pensado en la necesidad de darle salida por detrás de San Pascual a la carretera de Castellón? Pero el problema máximo que Villarreal tiene ante sí, no es otro que la travesía de la carretera general. Estas mismas columnas son testimonio diariamente de los numerosos accidentes que en

ella se producen. Una ciudad de cerca de 40.000 habitantes partida en dos por una de las carreteras de mayor tránsito de España. Reincidentísimos son accidentes que han costado vidas humanas. ¿Vemos pronto convertido en realidad el desvío tan deseado y necesario por fuera del casco urbano?

LA NUEVA BIBLIOTECA

Por J. M.ª DOÑATE



HACE algunos años, y tomando como punto de partida los inmediatos padrones de población escritos en un artículo (publicado en MEDITERRANEO) en el que especulábamos en torno a la elocuencia de los censos. Acontecimientos y crisis, movimientos migratorios, aparecieron con toda claridad y, aunque por los próximos eran bien conocidos, saltaban a la vista, como avalando el método. Pero el accidente más acusado en la pirámide de población construida era un estéril base, hecho que constituyó como un toque de alarma en torno al exagerado crecimiento de la población infantil. Era evidente que al término de una década los establecimientos escolares en servicio apenas podrían acoger al 50 por ciento del censo escolar. La cosa por lo demás no sorprendió, pues esta deficiencia preocupaba

ya a las autoridades. Ahora bien, el problema, considerados otros factores, se presentaba bajo un aspecto completamente nuevo. El desarrollo económico de la ciudad al crearse, de la noche a la mañana casi, una industria capaz de absorber a la mitad del censo laboral, paralelo a una expansión de la agricultura beneficiándose de modernas técnicas para poner en explotación terrenos hasta entonces inasequibles, iban a requerir muy pronto la presencia de mano de obra calificada y personal técnico eficiente. Y fue por eso por lo que se pensó —precisamente entonces— en el Instituto de Enseñanza Media llamado no solamente a solucionar el problema de la ya numerosa población escolar dispersa en colegios y centros foráneos, sino a poner la enseñanza media, en un plano de igualdad de oportunidades, al al-

cance de los que de otro modo no hubieran podido pensar en ella. Pero eran también otros los aspectos de la expansión cultural que preocuparon. Villarreal tenía solera. Sus agrupaciones corales, rondallas, centros literarios y estudiantiles agruparon siempre a importantes y heterogéneos sectores de su juventud que supo, en sus salidas, conseguir no pocos laureles y colgajos, tan merecidos como a veces desdenados. Era el arte por el arte, la cultura por la cultura, y el galardón se obtenía como a beneficio de inventario y sin que en modo alguno significara finalidad. Por otra parte había incluso una vieja tradición bibliotecaria. Todas las sociedades, desde las recreativas hasta las de signo político, invertían en libros una bu-

Pasa a la siguiente

PASCUAL NOTARI GARCIA

INSECTICIDAS DE CONDOR Y ULQUISA

CON PRECIOS DE ASOMBRO

Visite Vd. su casa y se convencerá

Cruces Viejas, 14

Te'éf. 278

VILLARREAL

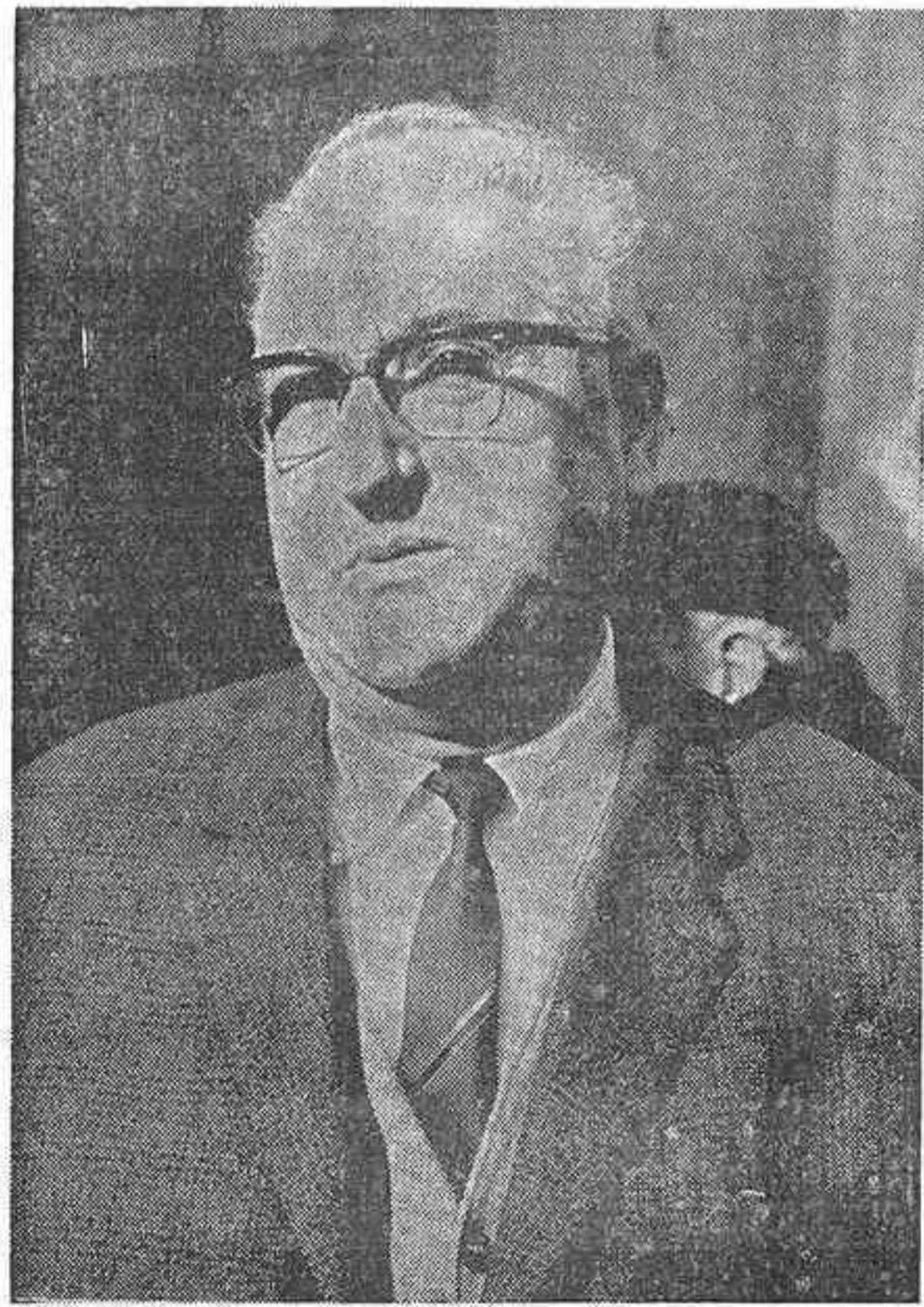
Dos mercados de alimentación y uno de feria en VILLARREAL

Más de cuatro mil toneladas de judías se venden en el mercado de ellas cuando llega su temporada Centenares de millones en un trasiego comercial constante

VILLARREAL es una de las ciudades castellonenses que cuenta con un comercio más activo, realidad lógica si consideramos sus cifras de población así como el desarrollo paralelo alcanzado tanto por la industria como por la agricultura. El censo laboral villarrealense, y es un ejemplo, se eleva a unos ochocientos trabajadores, que corresponden a las plantillas del más de medio millar de empresas industriales, un centenar de firmas incluidas en servicios y a las empresas que desarrollan su actividad en el sector agrícola.

A esta pujanza que presenta la actual conjuntura económica villarrealense, ha sabido responder el comercio de la ciudad. Un comercio importante en cantidad, calidad y variedad, pues si hoy en día

DOS MERCADOS DE ALIMENTACION Y UNO DE FERIA



LA NUEVA BIBLIOTECA

Viene de la anterior

na parte de su presupuesto. Se lea bastante en unos tiempos en que el libro era artículo de lujo o capricho. Y por eso, cuando las autoridades se plantearon el problema de la creación de un centro de lectura la idea tuvo todo el apoyo y calor apetecibles. El resultado fue una Biblioteca Pública Municipal adscrita al Servicio Nacional de Lectura.

Desde los tiempos ya viejos del salnento coquetón pero insuficiente, en la vieja casona municipal, el camino recorrido en cuanto a política bibliotecaria ha sido largo y provechoso. Hoy día el nivel alcanzado es muy estimable. El número de volúmenes superó los diez mil. Los servicios de lectura están proporcionados a una cifra media de doscientos lectores diarios, y moderno material audiovisual facilita el trabajo de artesanos y estudiantes. El Servicio Nacional de Lectura y el Centro Provincial Coordinador han seguido de cerca el proceso evolutivo de esta biblioteca y no han escatimado orientaciones y medios de toda índole. Pero con todo y ser buena su actual instalación, resulta ya todo pequeño. El local es insuficiente y plantea problemas de convivencia.

Por lo demás se impone pensar en un edificio que atienda a todas estas agrupaciones hay discapacitados, y sin medios para desarrollar sus actividades. Algunas de ellas (y tal es el caso de la Asociación fotográfica Sarthou Carreres, del Orfeón Francisco Tárrega, de las aulas musical y literaria etc.) ya han podido rendir beneficios al calor de esta Biblioteca que se nos hace pequeña incluso ante la realidad del momento. No digamos, pues, si se piensa en el futuro.

Pues bien; en el futuro se ha pensado ya, y de ello dio testimonio la reciente exposición de los planos del nuevo edificio destinado a este fin. Y los visitantes hubieran creído hallarse ante un proyecto utópico si, paralelamente, no hubieran tenido ocasión de ver cómo, día a día, sin ceremonias de fijación de primeras piedras (la que importa es la última) se iban rellenando de hormigón los cimientos. Y es de esperar que, de mantenerse las obras al ritmo impuesto por la subasta,

no pase un año sin que podamos disfrutar de sus servicios.

El presupuesto, a cargo del Estado, supera los ocho millones de pesetas, corriendo también por cuenta del Ministerio de Educación y Ciencia la instalación y dotación de material. La capacidad de sus depósitos está calculada para cuarenta mil libros, y se puede superar esta cifra, por cuanto todo, en el proyecto ha sido calculado con generosidad. En este orden se han previsto las necesidades del año 2.000.

De la memoria descriptiva del arquitecto D. Vicente Vives Llorca, autor del proyecto, entresacamos algunos datos de interés.

El edificio constará de tres plantas. En la baja se sitúa el vestíbulo y dos amplias salas de lectura, con sus secciones para adultos, revistas, jóvenes y niños. El piso primero, comunicado mediante amplia escalera con la planta baja y el piso segundo, contendrá un vestíbulo de acceso a dos aulas para enseñanzas no regladas y a una sala de exposiciones. Así también despachos de dirección y secretaría y una sala de trabajo. Se sitúan también en esta planta los servicios higiénicos.

Las nuevas aulas se sitúan en el piso segundo, con acceso desde otro vestíbulo que comunica también el final de la escalera principal con un amplio salón de actos capaz para un mínimo de 200 personas. Este salón dispondrá de cabina de proyección con la correspondiente pantalla situada detrás del estrado y mesa presidencial. Habrá una salita para conferenciantes, con su aseo particular, y el guardarropa. Y en dependencias exentas, pero que en vertical ocuparán las tres plantas, estarán los depósitos de libros, comunicados mediante una escalerilla y un montacargas. Al propio tiempo una puerta especial les comunicará con el garage que en su día acogerá al bibliobús para una posible extensión de los servicios a los caseríos y alquerías del término.

El proyecto es de los que a primera vista parecen demasiado hermosos para ser verdad. Pero el excepcionalismo no cabe en este caso. La nueva biblioteca es ya una realidad tangible, pues cada día tenemos ocasión de contemplar el progreso de la obra. Villarreal se lo ha sabido ganar.

D. José María Llorca Renau, por su condición de Jefe municipal de Mercados de Villarreal, oficialmente es el hombre que mejor podía responder a nuestras preguntas sobre tan interesante tema. Y no sólo nos informó ampliamente, sino que incluso hizo las veces de cicero —guía imprescindible— en nuestra jetivida visita tanto al mercado que puede calificarse de principal como al semanal "del barranquet".

En el ramo de la alimentación el señor Llorca Renau nos informó que funcionan dos mercados. El uno es el situado cerca de la Iglesia Arciprestal y el otro, cuya actividad se desarrolla desde el 20 de mayo hasta primeros de diciembre, que se encuentra en la Plaza de San Fernando. Este último es el famoso "mercado de las judías". Junto a estos, todos los sábados tiene lugar, en la calle José Ramón Batalla el mercado semanal de feria.

CASI CIEN PUESTOS EN EL MERCADO PRINCIPAL

En el mercado principal de alimentación, el que se encuentra en la plaza próxima a la Iglesia Arciprestal, existen actualmente cuarenta puestos de venta de carne y siete de ultramarinos, así como más de treinta especializadas en frutas y verduras.

—Este mercado —nos dijo el señor Llorca—, en muchos aspectos, resulta ya insuficiente y, precisamente por ello, el Ayuntamiento ha proyectado un nuevo mercado con todos los servicios y las comodidades necesarias. Esta instalación será sin duda una importante obra para Villarreal.

Los días de la semana en los que el mercado registra mayor actividad son los martes y sábados, mientras que los lunes son quizás las jornadas con menos animación de público.

Ayer, sábado y día de feria, también junto a este mercado se instalaron puestos dedicados a la venta de artículos ajenos al ramo de la alimentación. Así, vimos tenderetes en los que se ofrecían zapatos, tejidos, géneros de confección, plantas y flores, y toda esa amplia gama que tiene su caída en estos populares zocos periódicos.

Vicente Carda Beltrán, 65 años, agricultor, ofrecía unas primeras coles en la misma acera del mercado; coles pod el cultivadas. Su mercancía llevaba el sello "de productor a consumidor".

—¿A cómo las vende?

—"Hombre, depende de la que quiera... Las hay de ocho, de diez pesetas... ¿Usted las quiere buenas o menos buenas?"

Llega una mujer. Pregunta. Y comienza el regateo...

—"Bueno, mira, dame una peseta de hojas".

Y por diez chavos la buena mujer se llevó las hojas de tres coles así de hermosas; pero sin flor, claro.

—Oiga, ¿usted porqué no vende ahí dentro, en el interior del mercado?

El hombre nos explicó, recordando que no tenía puesto y que allí en la calle, las cosas no estaban muy fáciles.

—"Aquí fuera no nos dejan vender cosas de peso, excepto melones. Ahora podemos ofrecer coles y hortalizas de este tipo".

Vicente Carda, durante los meses correspondientes a esta actividad, forma parte del grupo de vendedores que dan vida al "mercado de las judías".

—¿Y cómo es aquello?

—"Muy importante. Allí vienen agricultores de Almazora, de Bechi, de Almenara, de Benadessa... Es lo que se llama un mercado de concentración que cubre toda esta comarca. Yo creo que se deben vender, a lo largo de la temporada, más de tres millones de kilos de judías. Mire hay uno que le llaman "Pantaló" que todas las días vende un montón de kilos. La Cooperativa, por ejemplo, hace varios años ya hizo una campaña más de un millón de kilos de judías. Aquello es una cosa como si fuera un mercado de abastos, pero muy importante, algo grande, ¿sabe?"

Y Vicente Carda de eso, del mercado y las judías, sabe como de aquí a Lima.

CUATRO MILLONES DE KILOS Y MÁS DE 76 MILLONES DE PESETAS

El mercado de la Plaza de San Fernando, el dedicado a la venta al por mayor de judías verdes, nació al iniciarse la década que ahora ha concluido y actualmente, con sus 32 puestos, cuenta con instalaciones modernas y apropiadas. Tinglado de cemento armado, cubierta impermeabilizada, equipos amplificadores y eficaz iluminación.

D. José María Llorca nos informó de todos los detalles sobre el funcionamiento de este importante centro comercial hortícola.

—"La transacción empieza —dice— a las cinco de la tarde, y dura hasta las seis y cuarto, aunque después la actividad del mercado se prolongue hasta las primeras horas de la noche. El género procede de Onda, parte de Bechi y del término de Villarreal; pero, en la campaña de verano, los puntos de procedencia son las huertas de Chilches, Almenara, Castellón, Almazora y Benadessa".

—¿Y la temporada en cuantas campañas se divide?

—"La primera comienza el 20 de junio y finaliza a últimos de julio, trabajándose con judía de remuga y judía de manteca; en la segunda campaña, que se desarrolla durante los meses de agosto y septiembre, se comercializan las variedades manteca, garrajal, sañuga y garroñón; y en la tercera, octubre y noviembre, se trabaja con judías manteca y sañuga. La temporada viene a concluir en diciembre".

El señor Llorca Renau nos informó que por término medio, al final de la temporada, salen de este mercado más de cuatro millones de kilos de judías verdes, lo que supone un total de transacciones que pueden valorarse en más de 76 millones de pesetas.

—"Tengo que manifestar —añade— que este mercado destaca y ha adquirido gran prestigio en todas partes por su seriedad. Aquí se delimita perfectamente, y por una comisión de tres agricultores y tres comerciantes, la calidad del género. Además, el importe de las compras se satisface al contado y con dinero en mano, sin papeles. Como dato también de interés puede decirse que diariamente el mercado moviliza unas cuatrocientas personas, medio centenar de vehí-



LA SEÑORITA MATILDE GIL

culos de todo tipo y varios millones de gran tonelaje que transportan la mercancía por todas las rutas españolas.

—¿Y cuales son los más importantes puntos de destino de estas judías?

—"La plaza más fuerte es Madrid y le sigue Zaragoza, siendo también buen mercado el de las plazas del Norte. Barcelona ha bajado bastante y Valencia sigue siendo buen consumidor, al igual que las plazas más importantes de esta región. Pero de todas formas, las judías que salen de la Plaza de San Fernando puede decirse que llegan a todas las regiones españolas".

MÁS DE 70 PUESTOS EN EL MERCADO SEMANAL

Habían dado ya las once de la mañana cuando llegamos al mercado "del barranquet", en la calle José Ramón Batalla. En el

pintoresco y, por lo que nos dijeron, también animado zoco, cada semana sientan sus reales más de setenta vendedores ambulantes. La variedad de artículos, aparte la diversidad de precios y calidades, constituye sin duda una de las notas más sugestivas de este mercado de feria.

Matilde Gil, joven y simpática vendedora, pregona ricos quesos, tiernos y secos, elaborados en Almazora. Dice que todos los sábados acude al mercado villarrealense y que los quesos, fruto de las ovejas de la vecina población, son muy apreciados por el público.

—"Se vende más el tierno —añade—, sobre todo en el mercado de los lunes de Castellón".

—¿Y cuál es su precio?

—"Ahora está a 24 pesetas cuadradas".

Hay que decir que Matilde Gil es también vendedora habitual en los mercados semanales de Onda y, naturalmente, de Almazora.

VEINTE AÑOS VENDIENDO LA LANA EN EL MERCADO DE VILLARREAL



ASCENSORES

Importante Empresa FABRICACION y MONTAJE ascensores y montacargas precisa REPRESENTANTE zona CASTELLON, introducido ramo construcción. Dirigirse por escrito al núm. 9.588 de Publicidad Lanza, Moratín, 11, Valencia.—2.

Más de veinte años lleva ya Rafael Escudero Giménez, nacido de nacimiento y burriano por adopción, ofreciendo lanas de ovejas aragonesas en este mercado de Villarreal.

—"Sí, pero la lana cada vez se vende menos... Los modernos colchones de espuma están acabando con este negocio. Tanto es así que ahora mismo está mi mujer vendiendo prendas de confección en el otro mercado. Hoy precisamente debutamos en ese género para ver si las cosas ruedan mejor..."

Rafael Escudero, "El Lanero", es también personaje popular en todos los mercados de nuestra provincia. Y como el mismo dice, en toda la plaza, es el único que vende lana.

—¿A qué precio?

—"De 25 a 30 duros el kilo limpio".

—¿Tiene problemas para conseguir un buen puesto?

—"En absoluto. Aquí en Villarreal existe la buena costumbre de respetar la antigüedad y, todos los sábados, ya se que tengo ese puesto asegurado".

Han opinado, pues, dos personajes que cada semana dan vida al mercado del "barranquet". Dos vendedores que tienen su público como también lo tendrán seguramente los otros setenta. La animación, que comienza a primísima hora de la mañana, según nos dijeron se prolonga hasta bastante después del mediodía.

A 600 millones de pesetas asciende el presupuesto de urbanización del Polígono industrial de Albacete

ALBACETE, 7. (Pyresa). — A seiscientos millones de pesetas asciende el presupuesto del polígono de urbanización industrial aprobado por el Gobierno en el Consejo de Ministros celebrado ayer.

Este polígono está impulsado por la decisión de los albacetenses, a través del cauce de la Organización Sindical. Agrupa a más de cinco mil socios que han aportado cantidades que oscilan entre quinientas y diez millones de pesetas.

Está situado a tres kilómetros de la capital y tiene una extensión de tres millones de metros cuadrados. Ya se han formalizado solicitudes para el establecimiento de cincuenta y ocho industrias, en una superficie de setecientos mil metros cuadrados. Se calcula que esta zona industrial proporcionará veinte mil puestos de trabajo.

Normas para la recaudación de cuotas del régimen especial de Seguridad Social del servicio doméstico

MADRID, 7. (Pyresa). — El Ministerio de Trabajo ha dictado una orden por la que se dan normas sobre el procedimiento de recaudación de cuotas en período voluntario en el régimen especial de la seguridad social del servicio doméstico.

Según esta disposición, inserta hoy en el Boletín Oficial del Estado, correspondiente a la Mutualidad Nacional de la Seguridad Social de los Empleados de Hogar la recaudación de cuotas del régimen especial de la Seguridad Social de Servicio Doméstico, que la efectuará, bien directamente o a través de las entidades autorizadas.

El ingreso de la cuota correspondiente a cada mes podrá llevarse a cabo, a elección del cabeza de familia, dentro del mes natural al que correspondiera la cuota, o del inmediatamente siguiente.

Salvo los supuestos de ingreso preceptivo en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión, las cuotas del régimen especial, no cobradas efectivas, a elección del cabeza de familia, abonándose en su domicilio o mediante su ingreso en cualquiera de las oficinas recaudadoras de la provincia donde se emplee el hogar presta de sus servicios; cajas de ahorro benéfico-sociales, establecimientos de la banca privada, y establecimientos autorizados por la Dirección General de la Seguridad Social.

La liquidación y el subsecuente ingreso de las cuotas se efectuará utilizando el "boletín nominal de cotización" que será editado por la Mutualidad, ajustándose a los modelos oficiales, aprobados por la Dirección General de Seguridad.

Los cabezas de familia y los empleados de hogar deberán constituir durante el plazo mínimo de cinco años, las partes respectivas de los boletines nominales de cotización acreditativos de los ingresos efectuados.

Ahorre esfuerzos...

con

Movicam

*el motocultor de
máximo rendimiento*

LABRA · FRESA · GAVA

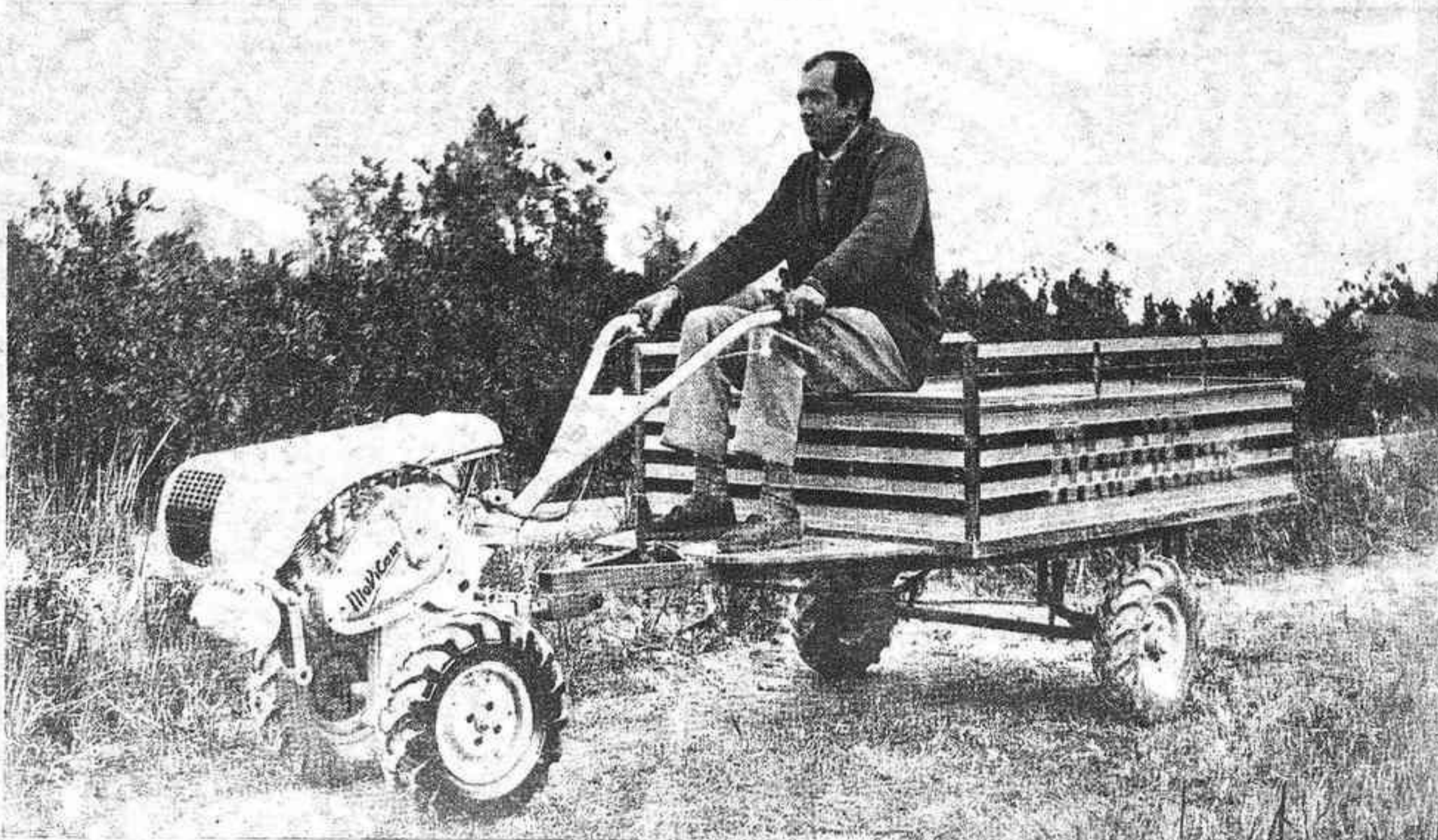
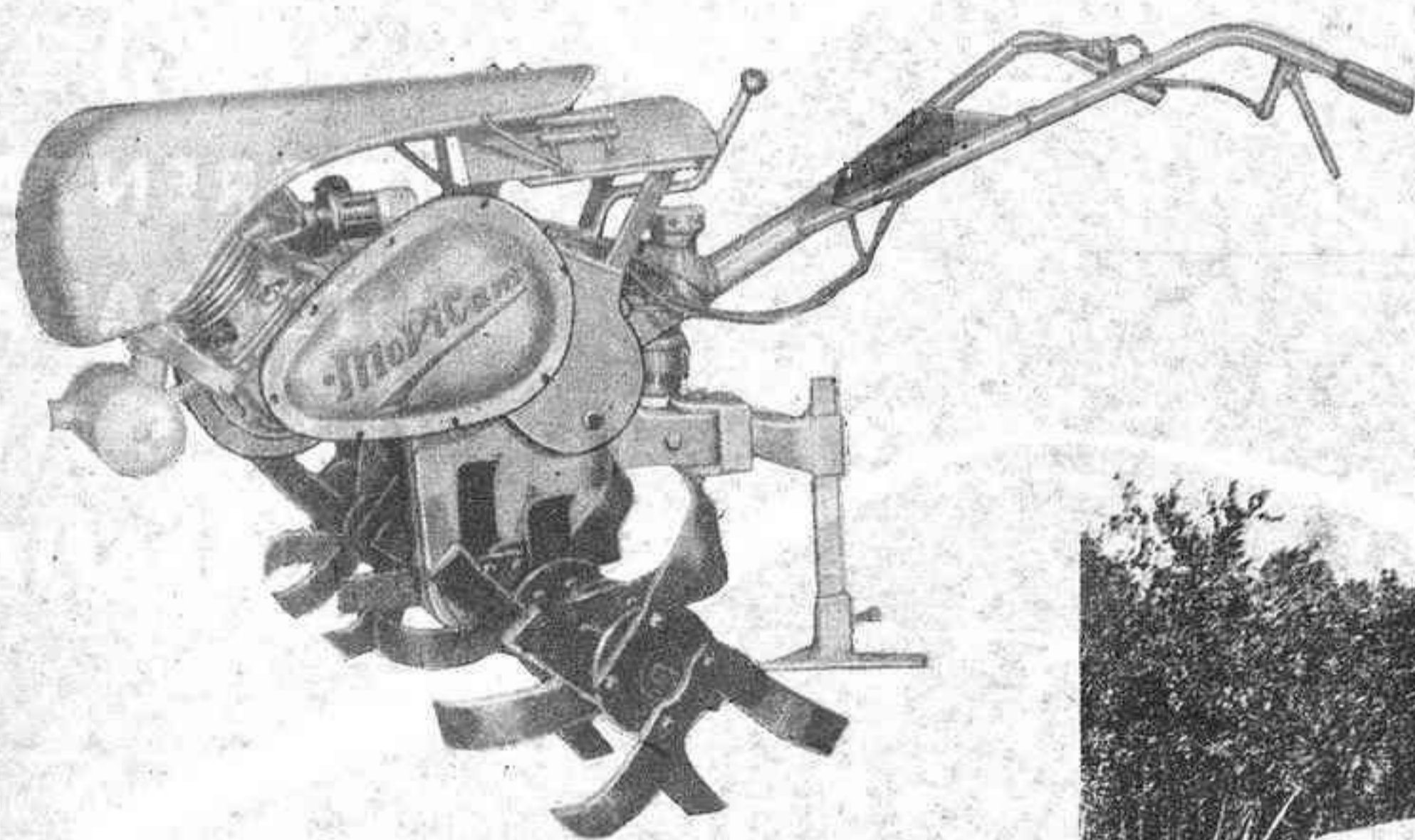
PULVERIZA · ENZOCA

FABRICADO POR TALLERES

Cambyd, s.l.

Av. Castellón, 29 y 31 - Teléfono 463

VILLARREAL (CASTELLÓN)



GARANTIA.—Debido a los especiales materiales utilizados en la construcción de este motocultor, se garantiza para 18 meses

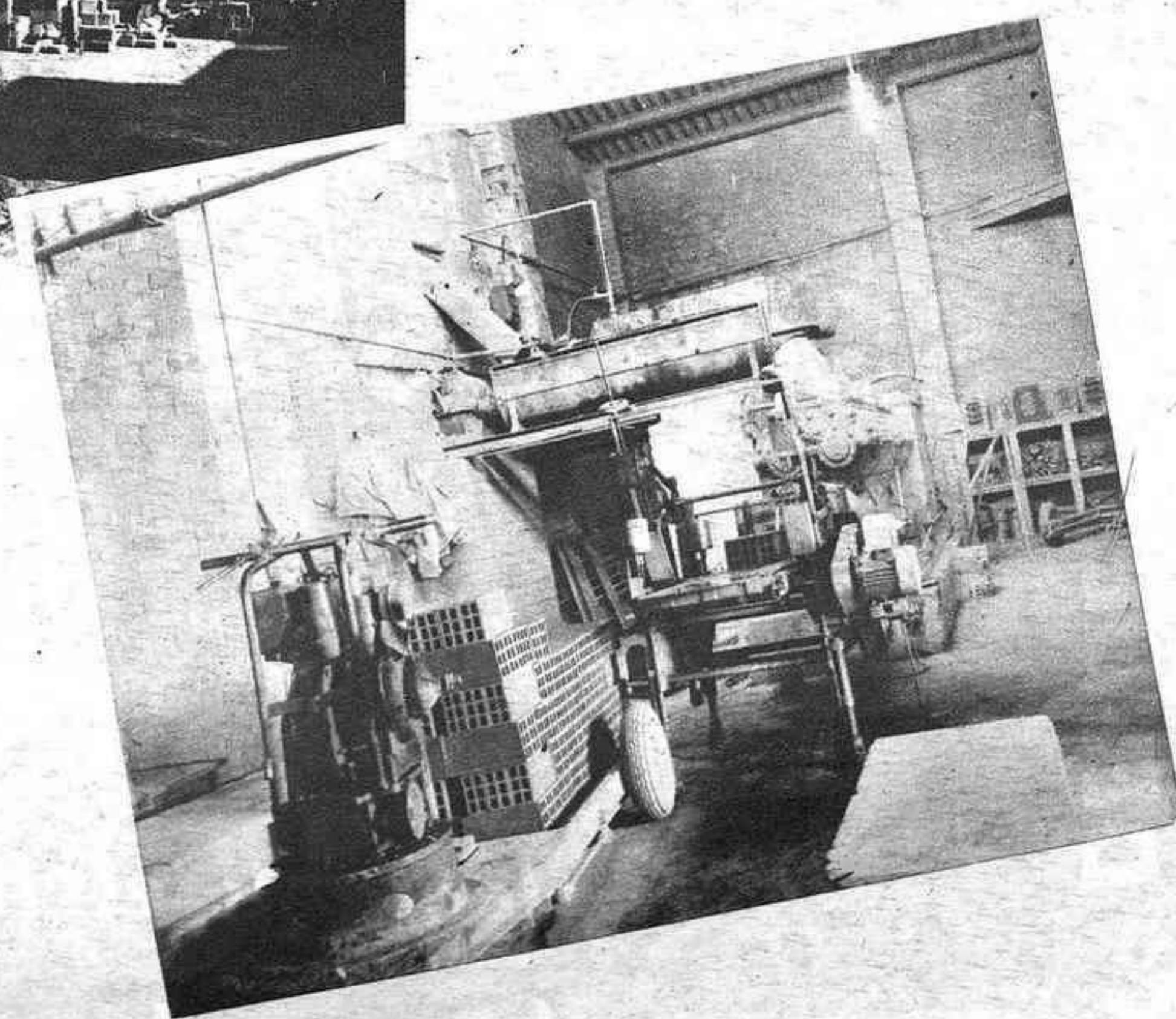
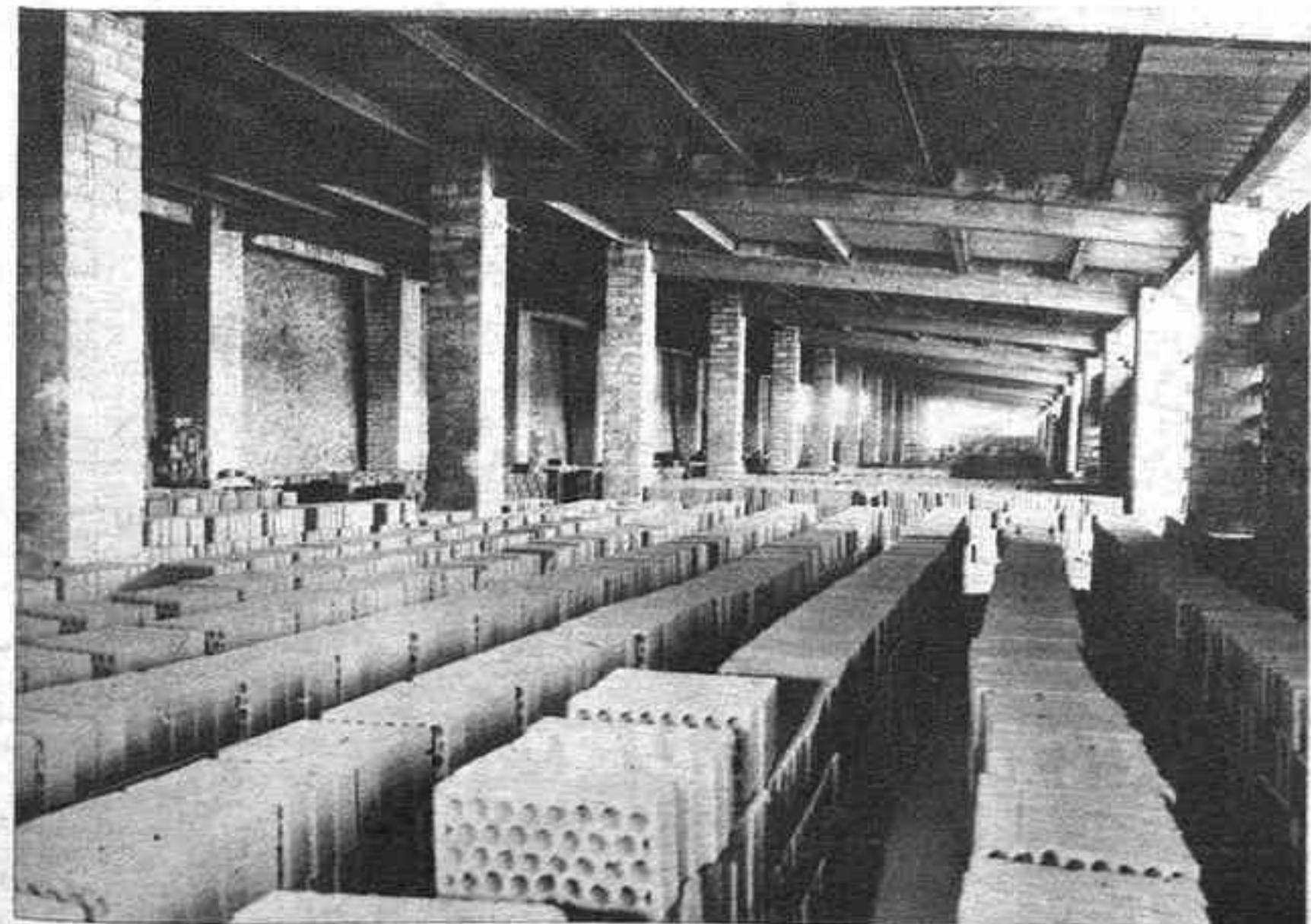


Ceracasvi, S. L.

FÁBRICA DE LADRILLOS HUECOS Y MACIZOS

ESPECIALIDAD

en PANALES



FABRICA Y OFICINAS: Continuación Piedad, s/n. Teléfono 894 **VILLARREAL**

DESDE LA TARJETA DE VISITA HASTA EL FOTOCROMO



IMPRESA
LITOGRAFIA
OFFSET
SERIGRAFIA

SERIOLS SICHET HERRERO S.R.C.

Avda. Calvo Sotelo, 30 al 40 - Telef. 69

VILLARREAL

(Castellón)

*Elegimos el tipo adecuado para
cada una de sus modelaciones*



Fracvic
ARTE EN CERRAJERIA · PUERTAS METALICAS
VILLARREAL
 (CASTELLÓN)

Nueva sección de maquinaria para cerámica HORNOS Y VAGONETAS

Solicite informes y presupuestos sin compromiso

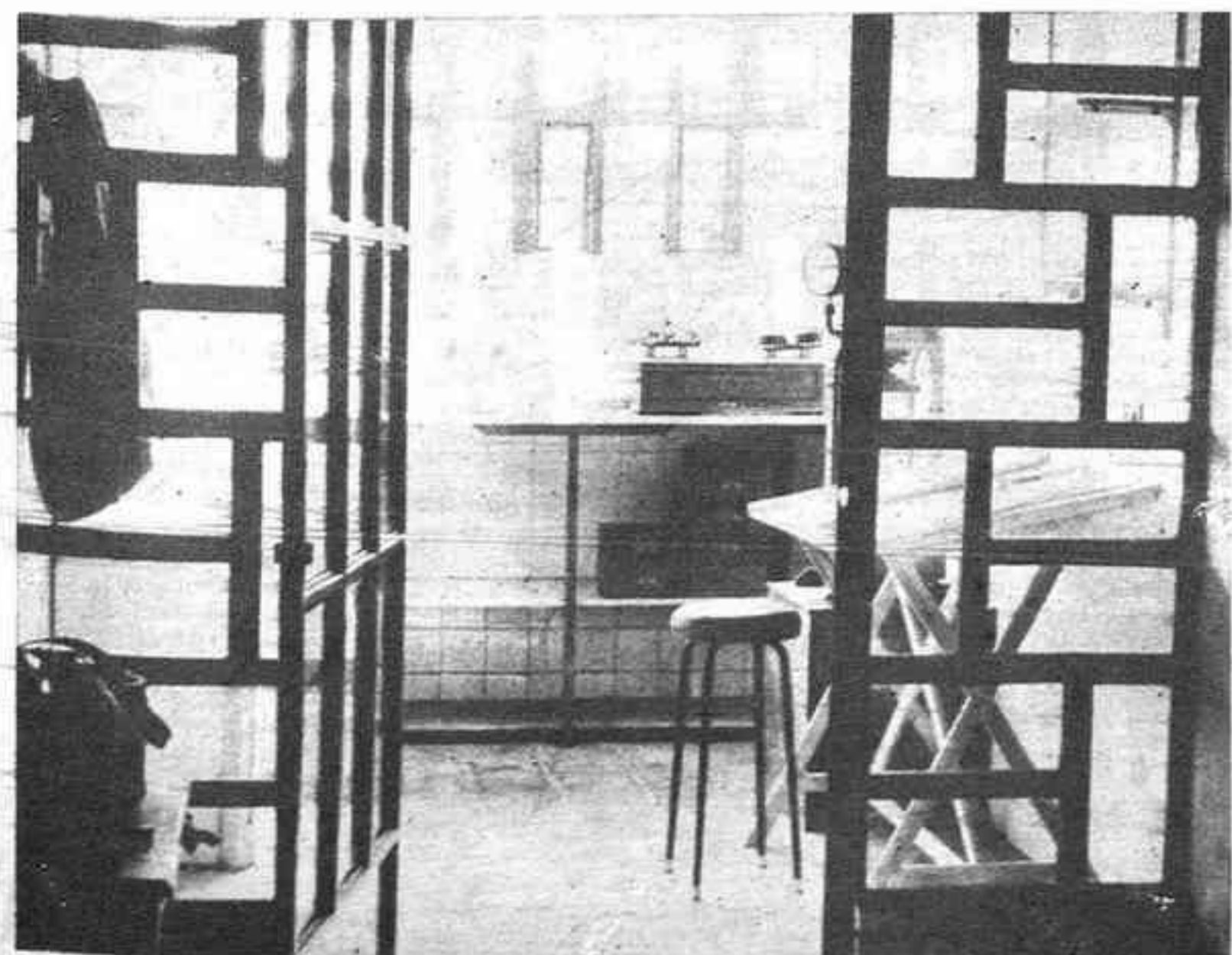
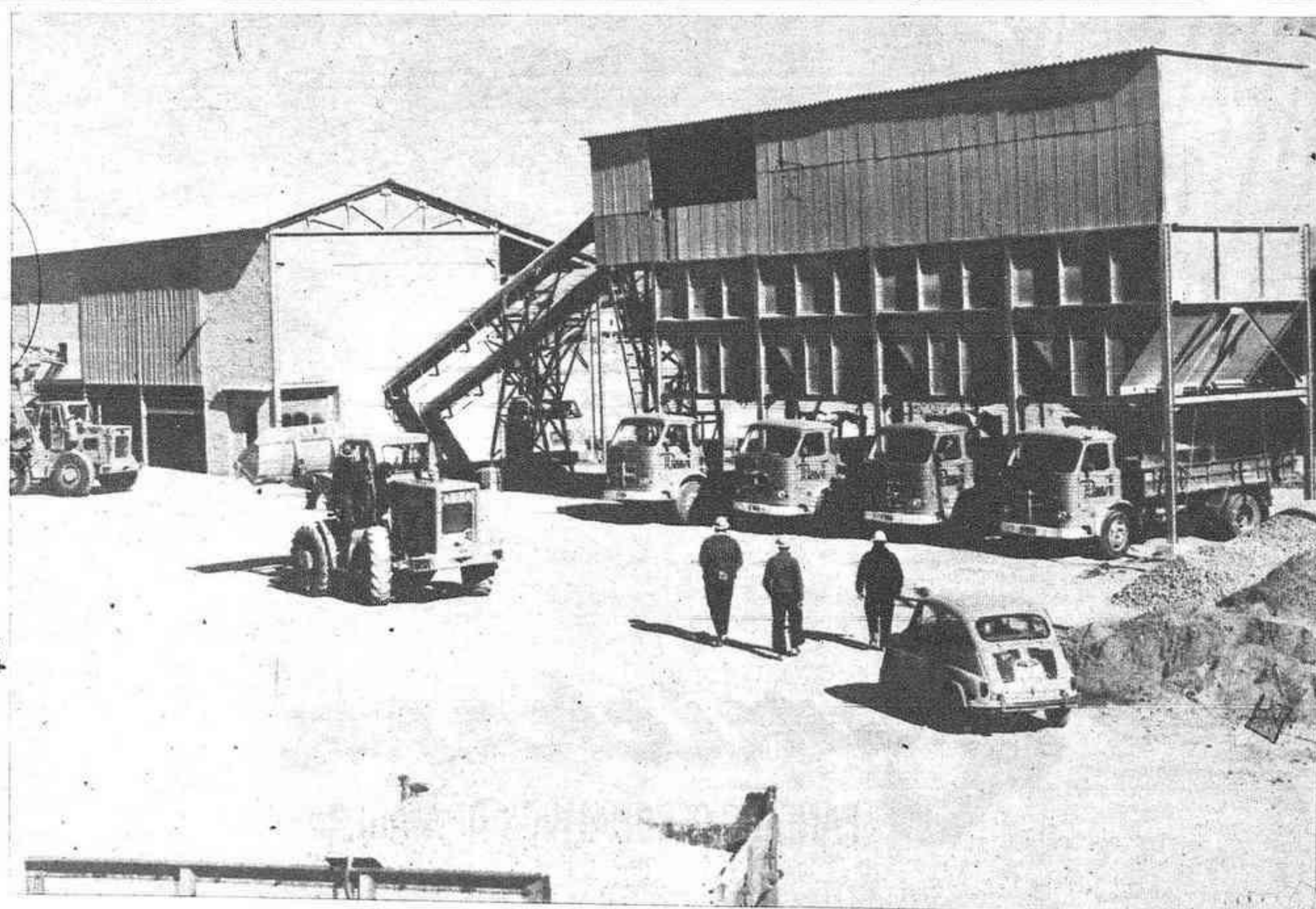
Talleres y oficinas } Benito Traver, 25
 Teléfono 479

Particular } Benedito, 17
 Teléfono 838

VILLARREAL
 (CASTELLÓN)

Prefabricados
Pavi S. L.
 VILLARREAL
Al servicio de la
Edificación y Obras Públicas

**CALIDAD + GARANTIA = ECONOMIA
 EN SU PRESUPUESTO.**



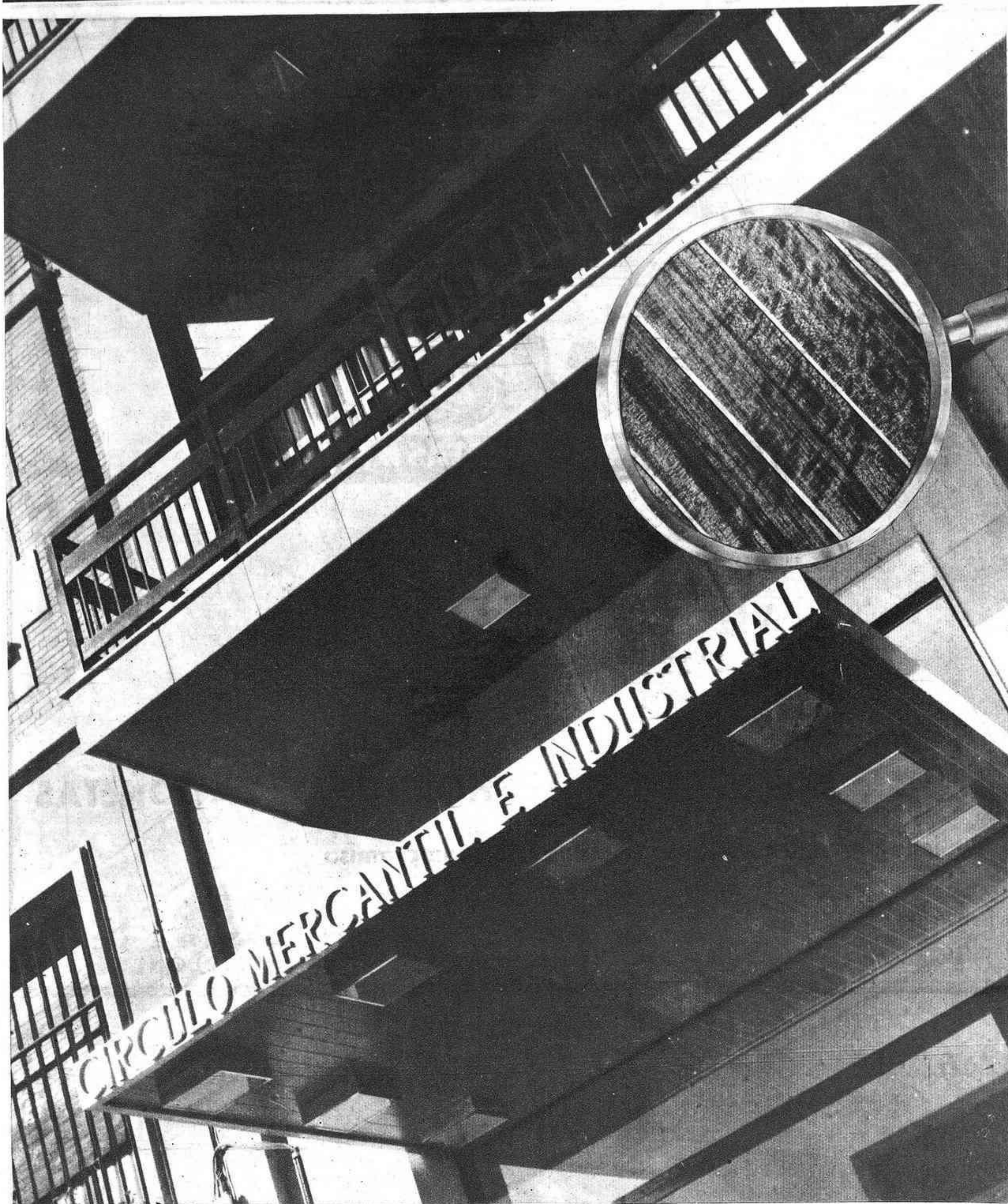
Prefabricados
Pavi S. L.
 VILLARREAL

MODERNO LABORATORIO PARA ANALISIS DE ARIDOS Y HORMIGONES, FACILITANDOLES LA GRANULOMETRIA Y DOSIFICACION PRECISA PARA LA RESISTENCIA PREVISTA EN SUS HORMIGONES.

ADEMAS:

**Secciones de: Vigas pretensadas
 Bovedillas de aglomerado cerámico • Ventanales de hormigón
 Saneamiento • Materiales para la construcción • Aridos clasificados y lavados para edificación y obras públicas.**





**LA CASA DEL PLASTICO
DECORATIVO**

NAVARRA, 1 - TEL. 216955
CASTELLON

Lamichapa[®]
PANELES DECORATIVOS DE MADERA



MADERAS  **CLEMENTE, S.L.**

Carretera de Onda, s/n • Tels. 378 y 719
VILLARREAL

Positivo balance de los primeros cursos desarrollados en el Instituto de Enseñanza Media de Villarreal

Actualmente cuenta con una matrícula oficial de 728 alumnos, con un claustro de 34 profesores

En el curso 1966-67, con una matrícula oficial de 436 alumnos, inició su actividad el Instituto de Enseñanza Media de Villarreal, centro docente en el que los villarrealenses, desde el primer momento, han depositado las mayores esperanzas de cara al futuro. El propio Alcalde de la ciudad, en las manifestaciones que se publican en este mismo número, no duda en reafirmar el importante papel que va a desempeñar el Instituto en orden a la evolución de Villarreal y los villarrealenses en un futuro quizá próximo.

Y sobre lo que es actualmente el centro respondieron a nuestro cuestionario el Director del mismo, D. Rafael Llopis Castelló; Secretario, Rvdo. D. Antonio Arrufat; Jefe de Estudios, Dña. Manuela Balanzá Pérez, y el profesor, D. Juan Bautista Beltrán Clausell. Ellos nos dieron, en abierto diálogo, su opinión sobre la realidad actual del Instituto.

La evolución de la matrícula oficial, en los cuatro primeros cursos que se han desarrollado en el centro, ha sido de 436 en el curso 1965-67, 619 alumnos en el siguiente curso, y 698 en el curso 1968-69. En el actual, el número de alumnos de matrícula oficial se eleva a 728.

—En este curso —nos informaron— la matrícula hubiera rebasado el doble de la inicial de no haber sido transformadas en Instituto las Secciones Delegadas de Onda y Nules, que absorberían la matrícula de los cursos superiores. Del mismo modo, influyó también en la línea de crecimiento la creación de la Sección Delegada de Burriana, que empezó a funcionar en octubre de 1968.

—¿Y de dónde proceden los alumnos?
—En su inmensa mayoría, como es lógico, son de Villarreal. Con decir esto, hubiéramos salido del paso, sin duda alguna; pero ya que hemos dado un cuadro de matrícula, bien podemos facilitar otro con datos precisos al respecto. En el curso 1968-69 la procedencia de los alumnos fue la que sigue: 617 de Villarreal, 35 de Onda, 9 de Bechi, 3 de Castellón, 10 de Vall de Uxó, 4 de Burriana, 7 de Nules, 2 de Almazora, 3 de Alcora y 8 que pueden clasificarse en casos aislados. Por lo que se refiere al curso actual, la procedencia es la siguiente: 658 de Villarreal, 12 de Onda, 16 de Bechi, 14 de Castellón, 5 de Vall de Uxó, 8 de Burriana, 3 de Nules, 5 de Almazora, 3 de Alcora y otros 3 en casos aislados.

En otro momento de la conversación, y respondiendo a una pregunta nuestra en este sentido, se nos dijo que actualmente entre catedráticos y agregados, numerarios o interinos, prestan servicio en el centro treinta y cuatro profesores. De ellos, dos profesores nativos están adscritos al Seminario de Idiomas, como lectores de Inglés y Francés.

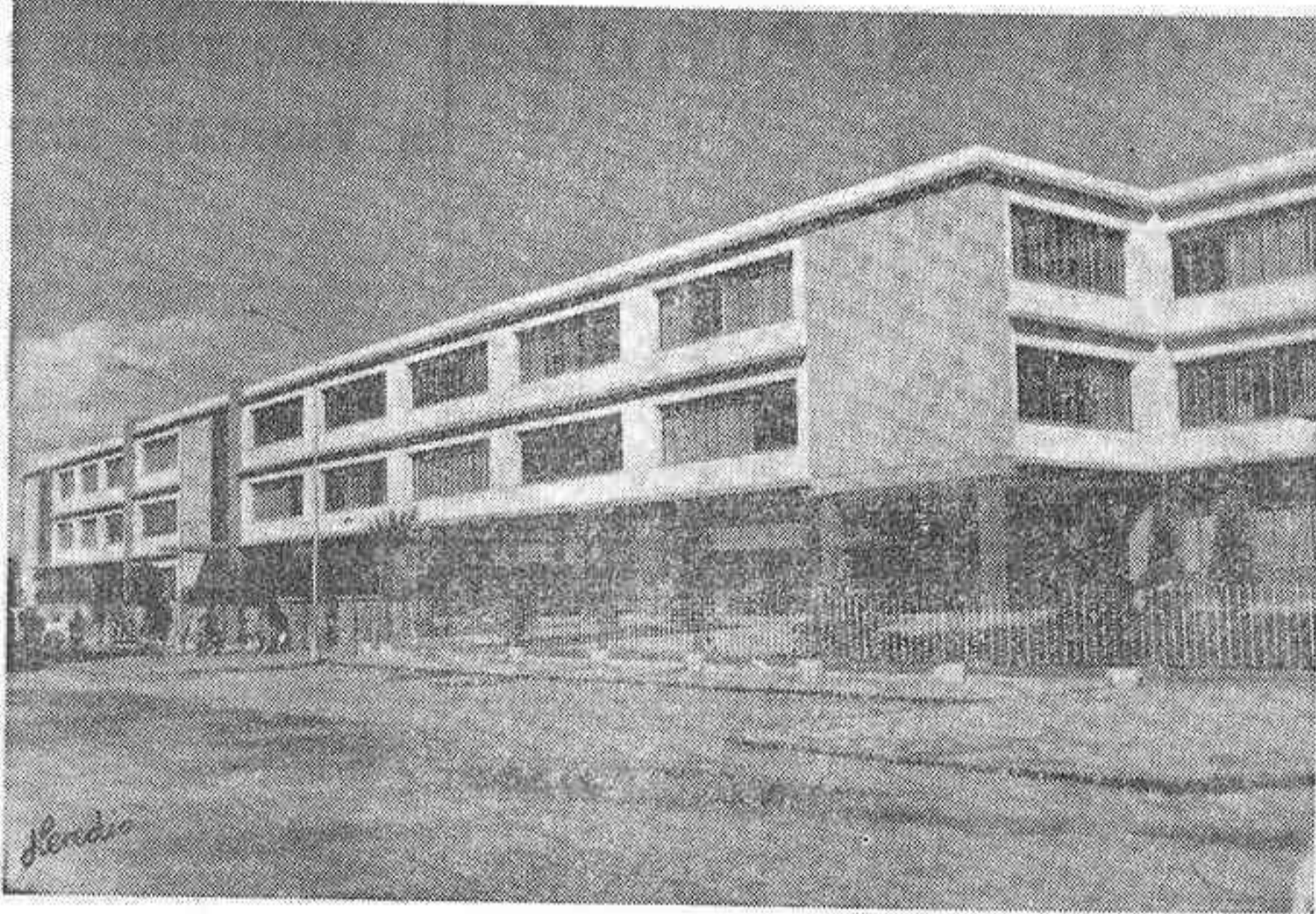
—¿Cuál es el balance de los cursos realizados hasta el momento en este Instituto?

—Superadas las dificultades de adaptación, inherentes a la creación del Centro, las enseñanzas se han impartido con regularidad. En general estamos satisfechos de los resultados obtenidos, y el favorable balance de aprobados en las revalidas y pruebas de madurez apoyan este punto de vista. Lo único que nos pesa en este aspecto es haber podido observar como estudiantes muy buenos, en lo que habíamos cifrado no pocas esperanzas, por imperativos familiares o razones de índole muy diversa, que no viene al caso exponer, han dejado sus estudios o no los han proseguido al nivel que hubiéramos querido desear, y proceda aconsejarles.

—Respecto a las instalaciones, ¿a qué nivel se encuentra el centro?

—Desde el punto de vista del edificio y construcción creemos, y nos lo han asegurado quienes tienen de ello el conocimiento suficiente para poderlo afirmar, que figura el nuestro entre los diez mejores institutos de España. Sus instalaciones son completísimas, aunque no se puede a veces sacar partido de todas sus posibilidades por carecer de presupuesto o material suficiente. Sus laboratorios y clases, desde el punto de vista pedagógico tradicional, reúnen condiciones más que suficientes en cuanto a luz, espacio, ventilación, etcétera. Pero un cambio de perspectivas y orientaciones en lo pedagógico exigirá quizá importantes transformaciones en la instalación.

—Además del salón de actos transformable en capilla, consta de bar-comedor y espacios exteriores cubiertos, en los que la palabra suficiente viene siempre a primer plano. Dos gimnasios —para chicos y chicas— amplios, con cubiertas traslúcidas y dotados de duchas y servicios higiénicos, con instalación de agua caliente. Uno de ellos encierra una pista de tenis de dimensiones reglamentarias. Ambos se complementan con sendas pistas polide-



portivas con campos de baloncesto, balonmano, minibasket y balonvolea. No obstante cuando varios cursos coinciden en los campos de deportes se hacen insuficientes, pese a su amplitud, pero sabemos que el Ayuntamiento está estudiando la viabilidad de una ampliación con vistas al futuro, que en este terreno va siendo ya presente. Por nuestra parte creemos que esta ampliación podría adecuarse a otras necesidades locales, a favor de los aficionados de la localidad, incluso ajenos al Instituto.

—¿Cuáles son los problemas que actualmente se plantean en el normal desarrollo de la actividad del Instituto?

—“Muchos de los problemas que en el Instituto hemos ido superando se han resuelto con el respaldo oportuno y adecuado del Ministerio y del Ayuntamiento desde el primer curso, en que la matrícula del alumnado se realizó en el propio Palacio Municipal. Posteriormente la mejora de algunas instalaciones, así como la corrección de algunas deficiencias,

han hecho necesaria la continuidad de esta tutela municipal, sin la cual no se hubiera podido llegar muy lejos. El Instituto fue construido por el mismo Ayuntamiento con un criterio muy generoso, y es necesario, precisamente por los problemas que plantea el sostenimiento de un edificio de tales proporciones, que aquella elegancia con que se enfocó la creación tenga continuidad. Resumiendo, podíamos decir que la mayor parte de los problemas que se nos presentan o por lo menos los más

acuciantes son de tipo económico. El Estado calcula sus presupuestos de acuerdo con la matrícula. Y los gastos están en proporción al tamaño del edificio.”

—Aparte de las puramente docentes, ¿qué otras actividades realizan?

—“Durante tres años hemos procurado proporcionar un número de actividades complementarias a tono con las exigencias del medio ambiente y, naturalmente, contando con el ofrecimiento desinteresado de los distintos profesores.

Así hemos realizado audiciones musicales, correspondencia inter escolar, estudio del medio, cineclub, orfeón, exposición de artes plásticas, foto-club, lecturas y representaciones teatrales, campeonatos deportivos y gimnásticos, clases de valenciano, estudios estadísticos, conferencias, excursiones, viajes de estudio, etc. La Biblioteca del Centro funciona en servicio de préstamo. Tenemos constituida la Asociación de Padres de Alumnos, cuyo contacto con el cuadro de profesores ha de-

mostrado repetidamente su eficacia. Independientemente funciona un servicio de orientación a favor de los padres en un plano individual, y recientemente hemos utilizado los de un Gabinete Psicológico con perspectivas muy esperanzadoras.”

—En cuanto al actual curso se refiere, conscientes de la imposibilidad material de desarrollar tantas actividades por excesiva acumulación de trabajo, se ha hecho necesario reducir estas actividades complementarias a las que determina la Dirección General. Y últimamente hemos solicitado del recién creado Instituto de Ciencias de la Educación de Valencia el funcionamiento como Instituto Piloto.”

—En el orden deportivo, ¿cómo desarrolla su actividad el Instituto?

—“El centro participa en distintas modalidades deportivas, en las categorías infantil, juvenil e incluso en la de alevines. Durante el pasado curso se participó en campeonatos a escala inter-escolar y provincial en baloncesto, mini-basket, voleibol, fútbol, pelota a mano, tenis, ajedrez, campo a través y atletismo. En la actualidad, el gimnasio femenino interviene en la fase local de competiciones de baloncesto juvenil e infantil, así como de balonvolea juvenil.”

No hay duda de que el Instituto de Enseñanza Media significa mucho para una ciudad como Villarreal.

—Teniendo en cuenta esto, ¿qué nos pueden decir sobre la presencia del centro en la vida local?

—“Aparte la misión docente del Centro, si esta pregunta la hemos de entender como proyección sobre la vida de la ciudad, en cualquier de sus otros aspectos, hemos de decir que desgraciadamente es escasa, en relación con lo que podría dar de sí este contacto, y con lo que sin duda alguna dará en el futuro. Aprovechando nuestro salón de actos, con capacidad suficiente para 380 personas, y condiciones acústicas mejorables, organizaremos el Cine-Club Villarreal con la entusiasta colaboración de algunos aficionados de la localidad. Se han realizado a su amparo varias semanas de cineclub, y hasta proyecciones aisladas de películas de actualidad relacionadas con los descubrimientos científicos del momento. La acción ha sido muy favorable si tenemos en cuenta que estas actividades pertenecen a grupos reducidos.”

—“Cuando el excepcional interés de la película lo ha exigido, el material ha sido puesto a disposición de la población escolar primaria, que ha desfilado, en distintas sesiones, por nuestro salón de actos.”

—“Igualmente, utilizan nuestras instalaciones el orfeón Francisco Tárrega y la Banda Municipal, que celebra en el Instituto distintas conmemoraciones, o simplemente sus conciertos dominicales. En este sentido la colaboración es total, y no hay por nuestra parte restricción alguna. El Instituto está siempre a disposición de la ciudad.”

—“De todas formas la presencia del Instituto en la vida local se dejará sentir a largo plazo, con la formación de nuevos bachilleres, creemos se hará notar en la evolución cultural de la ciudad.”

Por último, se planteó el tema de la relación Villarreal-Instituto, con los problemas que tiene planteados el profesorado respecto a la ciudad. La respuesta fue breve, pero tajante:

—“Dado que la mayor parte del profesorado es forastero —nos dijeron—, uno de los problemas con que tiene que enfrentarse cada año es el de la vivienda. La solución estaría en una residencia, o en un bloque de apartamentos o viviendas en las que instalarse convenientemente.”

La pequeña industria puede ser rentable como subsidiaria de la grande

Una plaza de toros metálica para cuatro mil espectadores

CON una industria en pleno lanzamiento, varía e importante, que comprende más de medio centenar de empresas, Villarreal en este aspecto presenta un esperanzador panorama de cara a la nueva década de los años setenta. Sus posibilidades son muchas, y a la vez que se advierte la presencia de nuevas factorías, es también fácilmente perceptible la modernización y ampliación de otras en una coyuntura de gran desarrollo. De la realidad se puede decir que en Villarreal se fabrica de todo, o casi todo, desde balistas para camiones hasta motocultores y cavadores de gran prestigio en todo el país, pasando por azulejos que llegan ya a los mercados extranjeros, envases de cartón, carrocerías, viguetas y elementos para construcción, fabricados de cerámica y un sin fin de artículos, incluida una plaza de toros portátil.

La industria, junto con la agricultura que fue su base de lanzamiento inicial, es sin duda uno de los más firmes puntales de la economía villarrealense.

El presente, con un recuerdo al pasado en algunos momentos y el porvenir industrial de esta población, quedan fielmente reflejados según la opinión de D. Luis Peñarrocha Sanchis, Director de Administración de la empresa Azulejera La Plana, un hombre joven que ha encontrado su puesto en la pujante actividad industrial de Villarreal.

—“El porvenir —nos dijo— es francamente bueno, con perspectivas muy favorables, por las muchas posibilidades financieras de Villarreal. Esta ciudad, aparte su estimable potencialidad económica, ha sabido lanzarse al desarrollo industrial en el momento más oportuno para ello.”

—Pero, ¿no cree que existe mucha industria pequeña?

—“Es posible, pero también ésta puede ser rentable como subsidiaria de las grandes empresas.”

El señor Peñarrocha afirmó, asimismo, que el éxito del desarrollo actual había de buscarlo, sin lugar a dudas, en la gran iniciativa de los propios villarrealenses, que han tenido visión de futuro y han sabido adelantarse lo suficiente en sus realizaciones. La factoría de Azulejera La Plana, que cuenta con instalaciones totalmente modernizadas y con una



LUIS PEÑARROCHA



plantilla de centenar y medio de empleados, puede ser un ejemplo de la nueva realidad industrial que presenta esta ciudad.

—Sin embargo, supongo, tendrán ustedes algunos problemas. ¿Cuáles son los principales?

—“Primero, falta de mano de obra especializada. Esta deficiencia se advierte no sólo en la industria azulejera, sino incluso en la subsidiaria de aquella. El otro problema, en nuestro sector concreto, radica en las exigencias de una financiación elevada y de la constante renovación del utillaje, con las dificultades que siempre representa la importación de maquinaria extranjera.”

La industria surgió en Villarreal, en gran parte, a partir de la helada que sufrieron los naranjos en el año 1956. Fue entonces, según nos explicó el señor Font de Mora, que asistió al diálogo con el señor Peñarrocha, cuando surgió en muchas personas la idea de efectuar inversiones en el terreno industrial, y puede decirse que comenzó a fraguarse la idea no sólo de Azulejera La Plana sino incluso de otras empresas no menos importantes.

—“El porvenir —reafirmó D. Luis Peñarrocha— es bueno, pero para que las esperanzas se vean confirmadas es necesario sacrificarse y esforzarse cada día más en el trabajo, a la vez que contar con instalaciones a la altura técnica que el momento exige.”

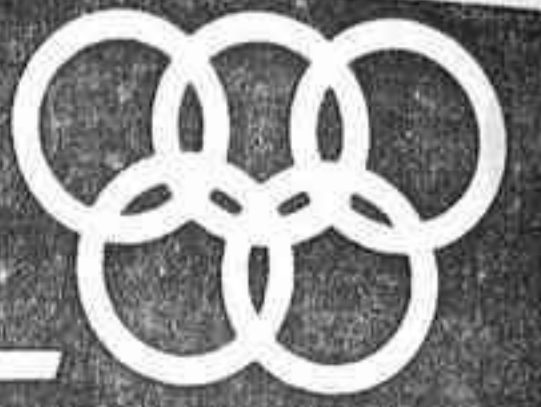
UNA PLAZA DE TOROS CONSTRUIDA EN VILLARREAL

La plaza, reluciente bajo el sol y con cada pieza en su sitio, está casi lista para su inauguración. En un solar amplio, junto a la carretera de Onda, el circo metálico es como un símbolo del ingenio y la actividad de los talleres de Villarreal.

D. Remigio Fabra Agut, propietario de esta monumental plegable, fue personalmente quien nos habló de las características de la plaza. Ha sido construida, según explicó, por la empresa Fabric v en ella sólo es de madera la barrera, ya que hasta las paredes exteriores están formadas por planchas metálicas. El montaje y desmontaje es bastante sencillo, todo se reduce a apretar o desen-



Vida deportiva



¿Será 1970 el año de ascenso del Villarreal a Segunda División?

Capitán, aficionados, secretario técnico y entrenador contemplan con esperanza y realismo esa posibilidad

El Presidente, el que fue gran jugador Pascual Font de Mora, cree que nadie tiene pruebas para asegurar que el Villarreal «no» puede mantenerse en la categoría superior



ha sido jugador, entrenador en varias ocasiones y que actualmente comparte la Secretaría Técnica del Club con la preparación del cuadro juvenil.

La conversación va directa al asunto, a las posibilidades que el Villarreal tiene de ser campeón y Abelardo, nos contesta que ha hecho unos estudios sobre el posible rendimiento de todos los equipos que componen el grupo quinto de la tercera división en lo que queda de campeonato y dice que según el mismo al final Villarreal y Tortosa estarán empatados a puntos, con ventaja para los amarillos porque no cree que los de la ribera del Ebro superen allá la victoria villarrealense por 3-0 de la primera vuelta, seguidos muy de cerca por el Mestalla y el Levante y que de estos tres equipos al que más teme es al filial valencianista.

Abelardo tiene prisa para iniciar el entrenamiento de los juveniles, pero no queremos dejarle marchar sin que nos de su opinión sobre sus pupilos y nos manifestamos:

—Tengo un equipo juvenil muy joven. El promedio de edad de sus componentes es de 15 años, con lo que quedan dos años por delante de permanencia en el mismo a todos sus hombres. De ahí que se pueda trabajar sin prisas y con muchas probabilidades de éxito. Espero sacar buenos frutos de mi labor y confío que en la próxima temporada el equipo sea en su categoría de lo mejorcito de la región, así como sacar del mismo por lo menos cuatro o cinco jugadores para el primer equipo.



A espectacular campaña que el Villarreal C. F. lleva en la presente temporada, es motivo más que suficiente para que en este número que MEDITERRANEO dedica a la Ciudad y la que este equipo representa, le reserve un amplio espacio. Y para ello, sin necesidad de recurrir a datos de tipo histórico-futbolístico o más o menos estadísticos, con el fin de darle al trabajo un carácter más actual y por lo tanto más periodístico, hemos procedido a recoger unas impresiones de personas ligadas al fútbol de forma más o menos directa o indirecta.

EN UN ENTRENAMIENTO

Una tarde cualquiera de esta semana fuimos al Campo del Madrigal. Se estaba celebrando un entrenamiento y la asistencia de aficionados era bastante numerosa.

Sobre el césped, los componentes del equipo realizaban ejercicios gimnásticos bajo la dirección del entrenador D. José Soriano Moreno Rey.

LA OPINION DEL CAPITAN



En el graderío de la preferencia rodeado de un grupo de amigos, encontramos a Eusebio Pérez Gramage, el capitán del Vi-

llarreal, que dicha tarde no entrenó por resentirse de una antigua lesión.

Eusebio, que comenzó su vida futbolística en el juvenil del Villarreal, lleva con la presente nueve temporadas en el Club amarillero. Nuestra conversación giró en torno al momento actual del fútbol villarrealense y a nuestra pregunta de cual es su opinión sobre que el equipo hará en la presente temporada, contesta:

—Mi opinión no puede ser mejor. Todos hemos visto como el equipo tras el aparente bache de los últimos partidos—aunque todo hay que decirlo, sin conocer la derrota—ha entrado ya en franca recuperación. Prueba evidente de ello es la actuación del pasado domingo venciendo al Ibiza claramente, aunque el tanteo no reflejara lo que fue el partido.

—Creo, continúa Eusebio, que sería necesario que tuviésemos muy mala suerte para que desparecieran nuestras aspiraciones y probabilidades de jugar la promoción.

—¿Quiénes crees, le preguntamos, serán los primeros clasificados?

—He visto, nos responde, un estudio muy completo que un buen amigo ha hecho y de su examen deduzco que no voy mal encaminado en mis cálculos. Creo que muy bien podemos ser nosotros los primeros al final de la temporada, con un segundo puesto para el Mestalla, seguido muy de cerca por el Tortosa y el Levante.

Y para finalizar nuestras preguntas.

—¿Estáis contentos todos los jugadores de la afición?

—No podemos estarlo más. La afición responde, pero quisiéramos pedirle, tanto yo como mis compañeros, que aplaudiesen más, que animasen más, principalmente cuando las cosas no salen bien. No saben ellos lo que en nuestro ánimo hacen sus aplausos, si lo supiesen sin dudas de ningún género que aplaudirían mucho más que lo vienen haciendo.

SATISFACCION DE LOS AFICIONADOS

En el mismo campo, allí cerca de donde encontramos a Eusebio, abordamos a dos buenos aficionados. Son éstos Juan Bautista Monzonis Meneu, en su ropa de faena para comenzar la dirección del

entrenamiento del At. Villarrealense y Manuel Amposta Albiol, éste último un hincha extraordinario.

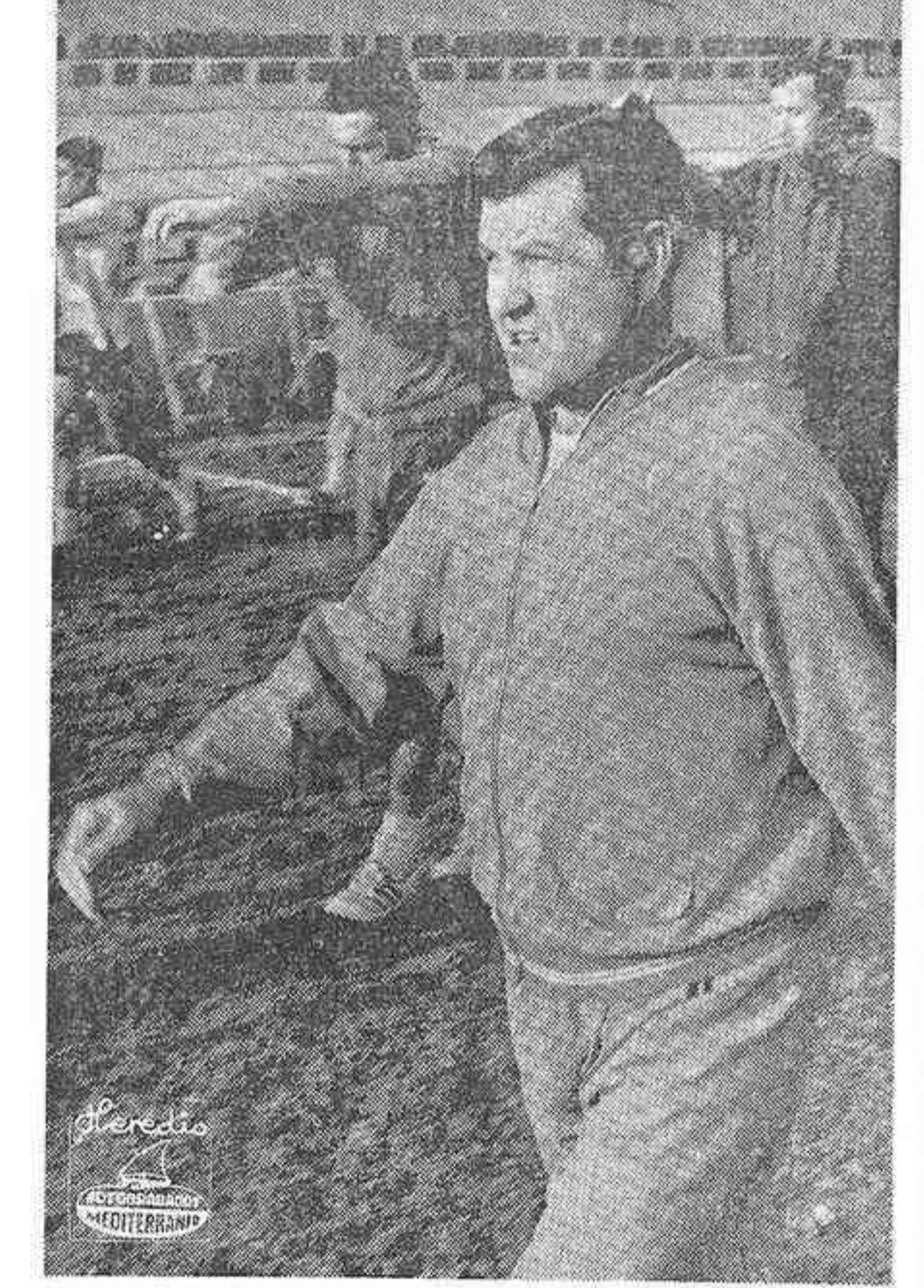
En nuestra conversación estos dos buenos amigos y excelentes aficionados nos hicieron patente su satisfacción por el rendimiento del equipo, que consideran superior a lo que en un principio pudo creerse, y su convencimiento de que el equipo ha de terminar esta competición en el primer lugar de la tabla clasificatoria, siempre que la mala suerte en forma de lesiones, no haga acto de presencia.

Y a nuestra pregunta de que si creen que el Villarreal, de jugarla, podrá salvar la promoción, los dos, Monzonis y Amposta, sin ocultar su confianza en el rendimiento de los jugadores, manifiestan que está dal ascenso es una proeza que puede resultar muy difícil, pero, todo hay que decirlo, no imposible.

RICO, SECRETARIO TECNICO Y ENTRENADOR DE JUVENILES



El entrenamiento continúa y nos dirigimos a los vestuarios donde encontramos al amigo Abelardo Rico Gil, que en el Villarreal



Don José Soriano Moreno, conocido por Rey en el mundillo de fútbol, inicia su conversación diciéndonos que al comienzo de la temporada se trazó como meta el conservar la categoría, que después de una competición en la que el 60 por 100 de los equipos que componen la tercera división han de bajar a primera regional, es ya una proeza considerable. Pero las cosas se han puesto en una forma, debido al extraordinario rendimiento que viene dando el equipo, que no es ninguna utopía aspirar al ascenso a segunda división.

Nosotros le argumentamos que quedan aún muchos partidos por delante, varios de ellos de gran responsabilidad, en fin, que queda mucho camino por andar y el amigo Rey nos contesta:

—Es cierto todo cuanto me viene objetando, pero dos equipos entrenados por mí, concretamente el Ibiza y el Menorca, jugaron la promoción a segunda y los dos tenían plantillas que no eran de la clase de la del Villarreal. De ahí que no considere ninguna cosa descabellada y si muy dentro de lo normal el aspirar a jugar la promoción. Claro que para esto hay que contar con los otros equipos, que también juegan, y con las lesiones, pero... creo que si podremos jugarla.

—Para jugar la promoción —le decimos— se ha de clasificar el equipo en primer lugar, ¿pero cual cree que es el rival más calificado?

—Para mí —contesta— el rival más calificado, el equipo más completo y por lo tanto al que más temo, es el Mestalla. Ya se ha visto como estas últimas jornadas va subiendo puestos en la tabla y denotando gran regularidad y atravesar un buen momento.

Y para final le preguntamos:

—¿Qué pediría Vd. a la afición?

—Pues muy poca cosa más de lo que viene haciendo. Los aficionados vienen al campo, colaboran con los directivos, animan al equi-

manejarse el Villarreal en Segunda División?

—Primero tiene que ser campeón y luego ascender. De todas formas, si el Villarreal puede o no mantenerse en Segunda es algo que está por demostrar. Yo no lo sé, porque nuestro club nunca ha militado en esta categoría superior. Por lo tanto, nadie tiene pruebas para asegurar que el Villarreal lo puede mantenerse en Segunda División.

Durante la conversación, el amigo Font de Mora nos habló de la plantilla de jugadores, que a su juicio está respondiendo plenamente a la confianza que en ella se ha depositado.

—La Verdad —dijo— es que no plantea ningún problema ya que todos los jugadores son conscientes de su responsabilidad y se comportan como auténticos profesionales.

—Cambiano de tema. ¿No crees que quizá fuera necesaria una escuela de directivos, unos cursos especializados para dirigir clubs de fútbol?

—Pues si creo que la respuesta necesariamente tiene que ser afirmativa. El mal del fútbol español a mi entender está precisamente en eso en la falta de preparación de los directivos. El éxito de un club es evidente que reside en su organización y así se explica por ejemplo, el resurgir de equipos como el Sevilla o el Bilbao, clubs que deportivamente hoy ya se codean con el mismo Real Madrid.

—Dicen que los directivos, en ocasiones, impiden que el entrenador pueda cumplir sus funciones con plena autoridad...

—En el Villarreal eso no es cierto. Si el equipo va bien, el entrenador es el que manda en el aspecto deportivo; pero cuando las cosas no van bien, es lógico que el Presidente intervenga. Y esto mismo ocurre en cualquier empresa, cuando el presidente del consejo, en la que la empresa no marcha, es lógico que intervenga en la labor de los técnicos que la dirigen.

—Naturalmente, en el caso del fútbol, es necesario que el Presidente tenga algo más que una ligera idea de lo que es este deporte. Por ello, es lógico que no todas las personas, por el sólo hecho de tener dinero, pueden desempeñar con eficiencia la presidencia de un club.

—Todos los clubs, por bien que se vayan desarrollando los acontecimientos, tienen más o menos problemas. ¿Cuáles son los que tiene planteados el Villarreal?

—Primero, y casi diría que el único, el problema financiero. Pero en eso creo que nos ocurre lo mismo que a los otros clubs de nuestra misma categoría. La Tercera División, tal como está organizado nuestro grupo, resulta muy gravosa.

—¿Y la cuestión arbitral?

—Hasta la fecha, en lo que llevamos de temporada no hemos tenido problemas en este aspecto.

—Por último, ¿cuáles son las aspiraciones reales de vuestro club?

—Puedo decirte que aspiramos a todo, a lo máximo. Si se trata de la posibilidad del ascenso, no podemos dudar ni un momento. Iremos a por todas... Luego, una vez en Segunda, ya veremos lo que nos

El Villarreal actualmente es noticia. Y lo es porque, incluido en un grupo donde en principio destacaba la participación de equipos tan cualificados como Levante y Mestalla, su campaña no puede ser más brillante, ni más prometedora. Puede ser que inicialmente el objetivo de los hombres que dirigen el club fuera el de clasificar al equipo entre los ocho primeros, pero lo cierto es que, en la actual coyuntura, Villarreal debe plantearse con todo rigor la posibilidad del ascenso a la Segunda División.

Por ello, para conversar en torno al presente y al futuro inmediato del primer equipo del Madrigal, hemos mantenido un cambio de impresiones con Pascual Font de Mora Chabrera, ayer destacado jugador y hoy alto ejecutivo en una empresa azulejera, que desde hace siete temporadas ocupa la presidencia del club amarillero.

De cara al final de la Liga, ¿cómo ve a su equipo?

—Sobre el papel tenemos posibilidades de terminar destacados, sin embargo una cosa es la teoría y otra muy distinta la realidad práctica. El calendario, en lo que nos falta por jugar, es bastante favorable, mucho mejor que el de nuestros más directos rivales.

—A la hora de disputar el primer puesto, ¿cuáles son, aparte del Villarreal, los equipos más calificados?

—Los más fuertes, en teoría, son el Tortosa y el Mestalla.

—¿Y el Levante?

—Indudablemente tiene un buen equipo, pero en esta última fase de la competición tiene que jugar partidos muy difíciles y, si quiere tener alguna aspiración, no puede perder ni un punto.

Según nuestras noticias, confirmadas por el propio Presidente, el presupuesto del Villarreal en la actual temporada es de cuatro millones de pesetas.

—Al final, ¿cuál será el balance? ¿Se cubrirán totalmente los gastos?

—Aunque de forma muy apurada, esperamos equilibrar gastos e ingresos. Nuestro problema radica en que la asistencia de público a los partidos del Madrigal no es todo lo numerosa que merece la buena marcha del equipo. Tal como vamos en la clasificación, la verdad, esperábamos mejores entradas... El último domingo, por ejemplo, la taquilla fue de 78.000 pesetas. En este sentido tengo que destacar la numerosa presencia de aficionados de la capital, sin ellos creo que en el Madrigal estaríamos en cuadro.

—Y con esta realidad, ¿puede



LOS AFICIONADOS ESTAN SATISFECHOS POR LA TEMPORADA

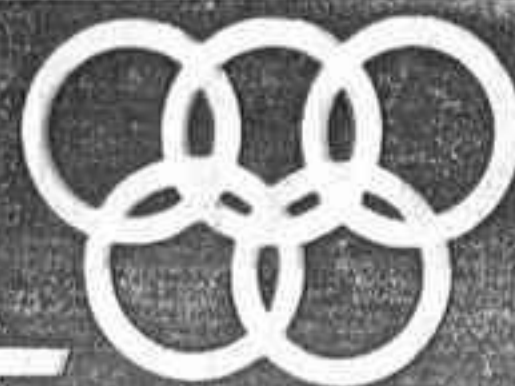
El Lérida, al borde del descenso a Primera Categoría Regional

LERIDA, 7 (Pyresa).— "No se tolerarán debilidades ni reuencias", ha dicho el presidente del Lérida, D. Miguel Martínez, en una carta abierta dirigida a los jugadores. Ha señalado que desde su reciente toma de posesión del cargo de Presidente ocurrida hace quince días, ha hecho fuertes descambios económicos para que todos los jugadores estuvieran al corriente de sus cobros y a punto de percibir el segundo plazo de la ficha fijada en sus contratos. Sin embargo, a pesar de este esfuerzo económico y de todo el apoyo prestado al jugador, apoyo moral y sobre todo material, no ha ocurrido de la debida correspondencia en los jugadores. "A cambio quiero victorias, pues Lérida lo merece de los que en una y otra forma la representan en todo lo que saben y pueden por ello".

Este dramático llamamiento tiene su base en la deficiente clasificación del club leridano, abocado, si no ocurre un auténtico milagro, a descender a primera categoría regional, categoría en la que nunca ha figurado el club de la capital de la provincia.



vida deportiva



Esta tarde, en el Estadio, el VALLADOLID, en partido de gran importancia

El Castellón tiene la alineación decidida y se siente eufórico ante el encuentro

AMBIENTE de triunfo en el cuartel general del cuadro albino. A la hora convenida, siete de la tarde, ya se encontraba toda la plantilla de jugadores señalados por Dauder en el Hotel Turcosa. Y allí fuimos para conocer de cerca el aire de optimismo que se respiraba en dicho hotel con todos los jóvenes jugadores del Castellón metidos en el salón de recreo algunos y en la misma puerta otros. Hemos de hacer notar que los jugadores del Castellón no gastan uniforme en la concentración. En los viajes

tampoco. Ellos dicen que así se anda más despistado y sorprende mejor al rival de turno. Pero, eso sí, andan todos elegantes. El Sr. Dauder andaba con esquemas sobre un papel cuando llegamos al Turcosa para conocer sus opiniones sobre el partido de hoy con el Valladolid. Le decimos: —¿Son estudios ya para el partido de mañana? —El Sr. Dauder se sorprendió algo al vernos. Escondió rápido los papeles y nos dijo: —No. El partido con el Valladolid ya hace días que lo tengo estudiado.

—¿Fácil? —"Ningún partido es fácil". En estos momentos entra Quiñochos al lugar donde nos encontramos. Poco después su señora, luego la novia de Félix... y Félix, claro. —"Si estero me voy" —dice el secretario técnico. —"Aquí no estorbaba nadie" —suelta el entrenador con esa voz clara estilo Julio Iglesias. Y se quedó Quiñochos con nosotros. Pero, se apartó un poco bebiéndose una cerveza. —Me decía usted, Dauder, que ningún partido es fácil, ¿no es así?

—"Desde luego". —"Es que tiene al Valladolid?". —"Temo a todos. Para nosotros cada partido es una final. Nuestra situación es crítica, no permitiendo alegrías en ninguno de los partidos a jugar en el Estadio". —¿Se ha decidido ya por la alineación, en esas dudas que me señaló ayer? —"Pues sí, he decidido ya las dudas". —Venga, pues. —"Jugarán, Valle, Beitia, Ruiz, Mozián, Oscar, Ceta; Emilio, Pizá, Pintado, Félix y Forment". —¿No está bien Celeiro? —"Celeiro parece recuperado, pero como durante la semana apenas ha entrenado me decido por Beitia en el lateral derecho, aparte que este muchacho anda fenómeno de juego en estos últimos partidos". —Entonces, para los cambios... —"Para los cambios ya cuento con Isuaro, el mismo Celeiro, Nicoleu y Plaza. Hasta aquí lo manifestado por Vicente Dauder. También tuvimos ocasión de hablar con el Presidente del Castellón, desde Santiago de Compostela, donde se encuentra, que nos dijo: —"Aquí estoy, en el banco de la paciencia!". —¿Anda usted mejor, D. Emilio? —"Sí, sí... Y muy preocupado por la marcha del equipo". Y ya de salida del Hotel Turcosa se nos acercan la señora de Quiñochos y la novia de Félix, una muchacha andaluza que cursa sus estudios en Vigo. La bella señorita —novia de Félix—, aconseja a éste, al jugador castellonense: —"Ponle veinte velitas a la Virgen! Mañana habrás de jugar mucho, que yo estaré en el Estadio".

Y dejamos el hotel, no diremos entre las aclamaciones de todos, pues eso sería exagerar y nadie se lo creería, pero sí entusiasmos por la euforia que allí se vivía por el partido. Y el niño del entrenador pegando tiros en el vestíbulo a todos.

EL REAL VALLADOLID
El cuadro vallisoletano nos ha resultado algo así como las Diez de últimas. No ha habido forma de "adivinar" su paso por nuestras tierras. Su autocar lo mismo se le veía en una parte que obra de nuestra ciudad, pero nunca a sus ocupantes. En fin, que nos quedamos sin conocer las impresiones de su entrenador y alineación probable para este partido con el Castellón. Recordemos, para terminar, que el partido está señalado para las cuatro y media de esta tarde, siendo el Sr. Sáiz Elizondo, del colegio vizcaíno el árbitro de turno para este choque entre vallisoletanos y castellonenses.

JOSE TEN V.

El Sevilla ganó a la selección marroquí

SEVILLA, 7. — (AIB). — Por 2-0 ha vencido el Sevilla a la selección nacional de Marruecos, en partido amistoso internacional jugado esta noche en el estadio "Sanchez Pizjuán".

VI Campeonato de España de Fútbol infantil

EL DOMINGO DIA 15 COMIENZA LA FASE PROVINCIAL

Desde Octubre se viene disputando en nuestra provincia el mencionado Campeonato, en sus fases locales y comarcales.

La competición, con 65 equipos, ha sido de una difícil ejecución con múltiples problemas, pero con una ejemplaridad enorme por parte de sus organizadores: La Delegación Provincial de Juventudes.

Fichas federativas, fichas de la Mutualidad del Deportista, actas, etc. todo ha sido atendido a la perfección y la competición ha sido un completo éxito.

Las fases antes citadas han servido para designar a los 16 equipos que pasan a disputar la fase provincial, todos llegan con la esperanza de proclamarse campeones y así representar a nuestra provincia en los Campeonatos de Sector, paso obligado para llegar a la gran fase final, pero uno solo podrá disputar la fase de sector, ¿quién será? Difícil resulta hacer pronósticos sobre este particular, nos limitaremos por lo tanto a decir que son muchos los equipos que están en condiciones de hacerlo, por el gran fútbol que saben practicar; dentro de poco comenzará a rodar el balón en esta nueva fase y podremos comentar sobre el particular.

Las eliminatorias de este apasionante Campeonato se jugarán a partido doble y los octavos de final repetimos se inician el día 15 próximo, enfrentándose los equipos en la forma siguiente: C. D. Castellón — Ramos (Onda) Torrot (Castellón) — La Salle (Alcora) Olímpico (Vinaroz) — Fénix (OJE) C. D. Burriana — Santos (Castellón) Atlético de Burriana — Noulas (OJE) (Nules) Imperial Burriana — Alazora I. T. E. M. A. Segorbe — C. D. Piel (Vall de Uxó) Fundación Flors (Villarreal) — Guzman (Vall de Uxó).

GIJON-OSASUNA, hoy en Televisión

GIJON, 7. (AIB). — El encuentro Real Gijón-Osasuna que se disputará mañana a las siete y media de la tarde en el Molinón, será televisado en directo por Televisión Española. Este es el primer partido de Segunda División que va a ser televisado en España. El equipo gijonés celebró hoy su primer entrenamiento conjunto de la semana ya que parte de los jugadores se habían desplazado a Cádiz para actuar en la eliminatoria de la Copa.

Después del entrenamiento de hoy, el entrenador Sr. Carriega ha decidido la alineación que será la misma que jugó hace ocho días en Valladolid. Es decir: Castro; Echevarría, Alonso, Herrero I; Fuente, José Manuel; Herrero II, Quini, Marañón, Valdés y Churrua. En este equipo figuran cinco jugadores convocados por Kubala; Churrua, para la Selección A, y Castro, José Manuel, Quini y Marañón para la del Sub-23.

Ilipón presenta la última novedad en cajas registradoras!



FUJI

Vale la pena verla. Solicite demostración sin compromiso

Dist. exclusivo para Castellón y Provincia:

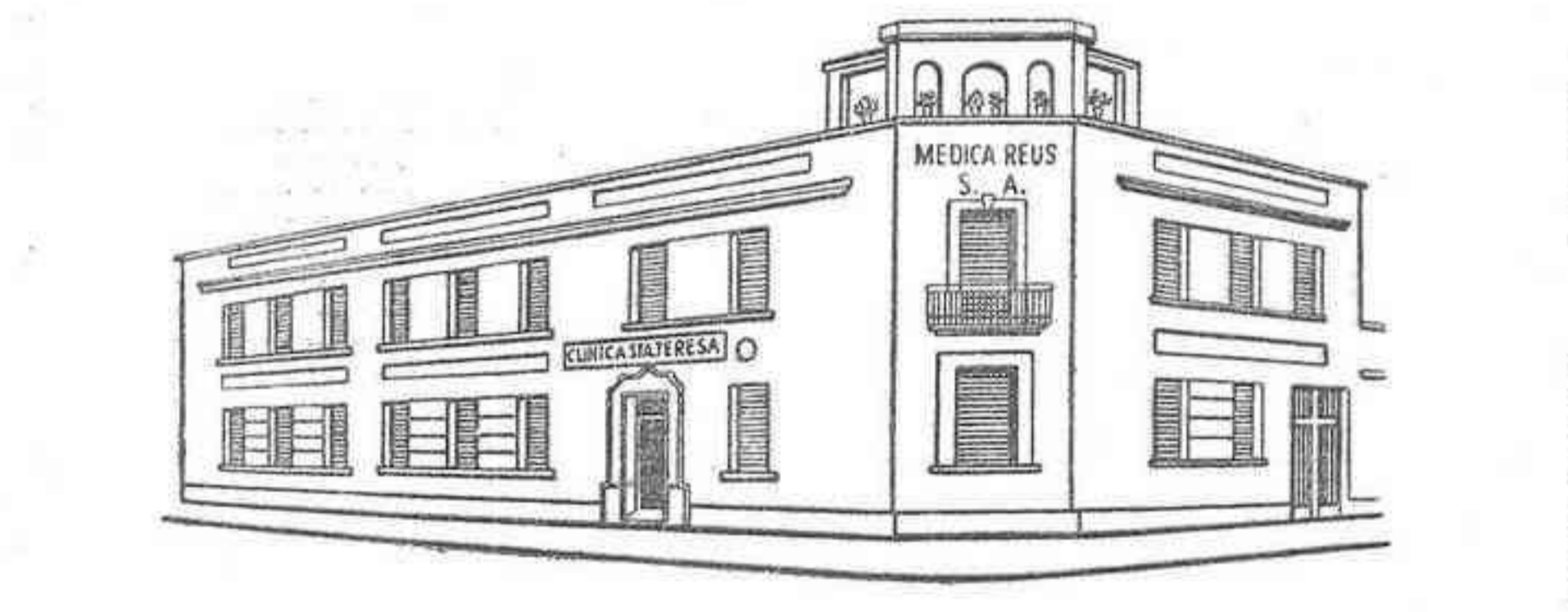
J. DIAZ Mayor, 101 - Teléf. 22 42 36

(Facilidades de pago aplazado)

CLAVES del Marcador simultáneo DARDO

PRIMERA DIVISION

Ferrys CALCETINES BETIS-CORDOBA	tervilar BURGOS-OVIEDO	FLAMINAIRE ENCENDEDOR A GAS ONTENIENTE-RAYO V.
auto-radio BELSON GIJON-OSASUNA	RELOJ RADIANT BILBAO AT.-MURCIA	CAMISETAS FELPA EL BUFALO SALAMANCA-ILICITANO
Arpon CAMISAS CASTELLON-VALLADOLID	BERTOLA CORAC - JEREZ FERROL-ESPAÑOL	



CLINICA SANTA TERESA

CIRUGIA Y ASISTENCIA A PARTOS

HERNANOS VILAFANA, 2 TEL. 212611
(Charán Iba, Magoaena) CASTELLON

Signos convencionales

El color de las flechas indica: AMARILLO, 1er. tiempo. — VERDE, descanso. — ROJO, 2º tiempo. — NEGRO, final partido. — FLECHA BLANCA, partido suspendido. — FLECHA FRANJAS BLANCAS, NEGROS, avería telefónica. — CUADRADO NEGRO, jugador expulsado. — DISCO ROJO, penalty en contra

Segunda División

S SAN ANDRES MALAGA	H CALVO SOTELO ORENSE	J LERIDA BADALONA
N SANTANDER ALAVES	S ALCOYANO HERCULES	T BINEFAR LOGRONES

Facilitamos medio tiempo y final

QUINIELAS 1 X 2

AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 2ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	3.068.919
2	3.160.022
2	3.579.396
4	518.350
8	573.289
8	523.486

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 8 de Febrero 1970

LOS EQUIPOS CASTELLONENSES EN TERCERA DIVISION

Un Benicarló-Levante sensacional

BENICARLO. — Es el mes de la tensión. Para el equipo nos referimos. Nada menos que recibir al Levante y luego de viajar a las Islas, recibir al Castellón. Los hermanos gemelos de Valencia. ¿Quiéren que les diga un p. más tico para esta tarde? Victoria local. No muy amplia, pero sí cercana al 2-0. Que es un número importante. La baja de Juan en el Levante será sensada. Claro que al Benicarló lo que le interesa es el resultado, no Juan, aunque nuestro deseo es que Juan se reponga lo antes posible. ¿Quiéren que les digamos un resultado?

Ahora a dúo: victoria benicarló. Hay moral, hay ese "no se qué" y hay esperanza. Además, las Palmas del Maestrazgo están ahí, listas para explotar y saltar por el traqueteo de la esperanza. Esta tarde, de verdad, ambiente caldeado, con dosis enormes de tita, y buenas perspectivas para la taquilla mayor. Es necesario vencer para que la otra taquilla del Maestrazgo sea mejor. Bueno, insistimos que esta tarde a las cuatro quien gana es el Benicarló. Como equipo anda renqueante, pero como tiene mucha moral que se le da a fuerza de vitaminas, pues ¡alla van todos esperanzados!

Tienen buena prima. Sabe que es familia de futuras parientas que les pueden llegar de Manacor, de Soledad, de aquí de allá! Nosotros no sabemos nada; es más, lo decimos. Pero el Benicarló es capaz de vencer esta tarde por goleada. ¡Estos chavales con tal de dar una satisfacción al informador a lo mejor lo consiguen!

A las 4 de la tarde hay ambiente caldeado para el partido. Uno piensa que habrá muchos levantistas aquí en el Campo. Y piensa también que con todos la taquilla anda asegurada. En parte es lo que interesa. Aunque la verdad interesa más el resultado. ¿Verdad Señor Presidente, que interesa más el resultado? —

J. PALANQUES

RELOJERIA Y OPTICA FOLCH

ULTIMAS NOVEDADES EN RELOJES Y GAFAS

PLAZA PAZ.16 CASTELLON

ESTADIO Castalia

HOY Domingo A las 4'30 tarde

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA 2.ª DIVISION

Real Valladolid C. D. Castellón

DEPORTIVO

Fútbol Juvenil del Frente de Juventudes

TORNEO RELAMPAGO EN EL CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES

El Comité de Competiciones de Fútbol Juvenil de la Delegación Provincial de Juventudes, ha montado para el domingo en el Campo Municipal de Deportes, un interesante torneo relámpago que estará patrocinado por Tónica Wilson.

Participarán en él todos los equipos que militan en estos Campeonatos, o sea los ya conocidos K. L. G. Tombatosals, Castalia, OAR, P. D. Castellón, etc. etc.

La modalidad del torneo relámpago cuenta con muchos adeptos en nuestra ciudad y ello ha sido motivo principal para montar esta competición. Los partidos, de media hora de duración y el sistema de penaltys para resolver los empates, darán comienzo a las 9 en punto de la mañana; desde ese momento comenzará la emoción a estar presente en aquel particular recinto y es de esperar acudirá mucho público a presenciarlo.

El reciente torneo "Sanitex" dio como ganador al equipo de la OAR y el título de subcampeón a la Peña Deportiva Castellón, ahora existe la duda de quien podrá ser el vencedor de esta gran competición para la que todos los equipos quieren presentar a sus mejores hombres, deseados de llevar hasta sus vitrinas el trofeo que se pone en juego.

Es difícil pronosticar quién obtendrá ese privilegio, pero si que podemos asegurar que todos los equipos saltarán al terreno de juego dispuestos a lograr la victoria.

Con todo ello tenemos para la mañana del domingo una gran jornada deportiva en el Campo Municipal de Deportes, a la que hay que sumar los encuentros del Campeonato de España de Fútbol Infantil en su fase local, en la que el C. D. Castellón tiene ya asegurado el título de flamante campeón con él el derecho a participar en la fase provincial.

Buen fútbol el que estos pequeños desarrollan y ocasión propicia para el aficionado de poder comprobar la marcha de su cantera, y con todo se espera que el Campo Municipal de Deportes tenga en la mañana del domingo esa animación ya característica en dicho recinto.

Exhibición de rueda alemana

Toda una serie de causas ajenas a la dirección del Pabellón Polideportivo, hicieron que se suspendiese la exhibición de rueda alemana que se había anunciado hace algunos domingos.

Ahora, aprovechando los diferentes partidos de hoy domingo por la mañana en dicha instalación deportiva, se nos anuncia de nuevo este auténtico acontecimiento deportivo que estará a cargo del Profesor de Educación Física en dicho Pabellón D. Rafael Mingo, que fue precisamente campeón de España de este deporte el pasado año.

Hemos tenido oportunidad de ver entrenamientos de este deporte y nos ha causado auténtica sensación. Su práctica debe ser una aventura inolvidable y su emoción es enorme en muchos momentos, motivos todos ellos por los que estamos seguros que va a constituir un auténtico acontecimiento deportivo.

En la mañana del domingo, en uno de los descansos de los partidos a jugar en el Pabellón, se hará esta exhibición en la que se podrán ver entre otros ejercicios, los más conocidos de volteretas, los cambios de manos, caídas adelante, cambios de dirección, caídas atrás, zigzag, equilibrio encima de la rueda y la espectacular salida de la misma, ejercicios todos ellos que requieren una gran potencia de músculos y agilidad enorme.

Es fácil que muchos castellonenses recuerden la demostración de este deporte efectuada el pasado año en TVE, y si es así estamos seguros que este domingo estarán presentes en el Estadio, o mejor dicho en el Pabellón Polideportivo.

En cuanto se refiere a los jóvenes, nos gustaría asistiesen a esta demostración, ya que la Delegación Provincial de Juventudes invita a todos a la práctica de este nuevo deporte, con la seguridad de que quienes se inicien en él pronto serán auténticos apasionados.

Puede ser el domingo, fecha de iniciación, de nacimiento de este deporte en Castellón y nos agrada que muy pronto se nos dé una ocasión para anunciar un festival de este deporte en el que participasen deportistas de nuestra Ciudad.

Por el momento así tenemos esa gran demostración en la mañana del domingo, esperando sea el éxito que todos deseamos por bien de nuestro deporte.

AUTOMOVILISMO

La Reina de las Fiestas de la Magdalena, Srta. María Teresa Dolz, presidió en el Hotel Mindoro la entrega de premios y trofeos del III Rallye Invierno

Antecayer en la segunda planta del Hotel Mindoro, preparada al efecto y por gentileza de la gerencia de dicho hotel, se realizó la entrega de los Trofeos de los Campeonatos Provinciales 1969 de pilotos y Copilotos femeninos y masculinos, y asimismo la entrega de los premios y Trofeos del III Rallye Invierno.

Todos los asistentes a este acto, recibimos, con la presencia física, de la bellísima reina de las Fiestas de la Magdalena 1970 Srta. María Teresa Dolz García Mingarro, un doble premio, los participantes al recibir los mismos de tan egregia dama, y una inenarrable satisfacción los directivos de poder acompañar en la presidencia a la señorita que con todos los atributos de belleza, simpatía y sencillez, con gracia y señorío sin par, nos representará en estas fiestas de la Magdalena de 1970, que deseamos colmen de felicidad a quien con tanta gentileza supo complacer a los esforzados deportistas del motor.

A las ocho y quince, y en la presidencia la Reina de las Fiestas, el acto dió comienzo, precisamente de tan ilustre dama, siendo los primeros aplausos, como valedor en la prueba de la simpatía, la Srta. María Teresa Dolz García M. N. garro, que saludó complacida a los asistentes. Seguidamente el Presidente del Automóvil Club Castellón, dirigió breves palabras, en las que expresó primero su satisfacción, y agradecimiento a todos los participantes, desde el ganador hasta el último clasificado, ya que en todos debe imperar el espíritu de la máxima de ser lo más importante el participar. Tuvo frases claras hacia esos hombres "todos los de la organización" porque a todos se debe primero el preparar la prueba y sus materiales, luego llevarla a la práctica, y como puntos finales y de responsabilidad, el lanzar las clasificaciones, y el responder como lo han de hacer algunos cargos de la prueba de las mismas. Expresó su complacencia por haber recibido ya algunas cartas con ofrecimientos ya

ra el Club y sus socios, con considerables descuentos y finalmente agradeció a la Reina de las Fiestas la gentileza de haber aceptado la presidencia de este acto, haciéndole ofrecimiento de una placa recuerdo del mismo. Al final fue muy aplaudido.

Se pasó a la entrega de premios y en primer lugar fue requerida la Srta. Claramonte, que entre aplausos y satisfacción general fue proclamada la mejor piloto femenino provincial 1969. Seguidamente y también con una continuidad de aplausos y simpatía, la Srta. Conchita Prades recibió su placa de Subcampeona, siguiendo por no decir que no paró un instante el grado de simpatía al ser requerida la Srta. Beatriz de Rojas para recibir la placa que le acredita como la mejor copiloto femenina de la provincia.

Seguidamente el secretario del III Rallye Invierno - III Trofeo Presidente dió lectura a la clasificación del mismo, y uno tras otro fueron llegando a la presidencia a recibir de manos de la Srta. María Teresa Dolz los trofeos y premios conquistados, así mismo los trofeos de los tres equipos clasificados por el orden rectificados Gallent, Vespino y Lebens.

El acto fue sencillo, pero simpático y acogedor, y no podía ser de otra manera contando con la presencia de la encantadora Srta. María Teresa Dolz García Mingarro por cuya presencia al final del acto el cierre fue con el ¡Madalenal contestado con un fuerte ¡Vitol!, que suponemos que guardará María Teresa Dolz junto con la placa por su presidencia, como un recuerdo más de los muchos que ha de tener en estas fiestas de la Magdalena 1970. - ESCAPE

Tribunal de Oposiciones a Ingreso en el Magisterio Nacional

PROVINCIA DE CASTELLON

Relación de los Sres. Opositores aprobados en el primer ejercicio con expresión de la puntuación obtenida:

Table with columns: N.º APELLIDOS Y NOMBRE, PUNTUACION. Lists names and scores for the first round of the Provincial Magisterio Exam in Castellón.

Table with columns: N.º APELLIDOS Y NOMBRE, PUNTUACION. Continuation of the list of approved candidates and their scores.

HIJOS DE MAESTRO

Table with columns: N.º APELLIDOS Y NOMBRE, PUNTUACION. Lists scores for 'Hijos de Maestro' candidates.

Relación de las Sras. Opositoras aprobadas en el primer ejercicio con expresión de la puntuación obtenida:

Table with columns: N.º APELLIDOS Y NOMBRE, PUNTUACION. Lists names and scores for approved female candidates.



...siempre la misma, la leche esterilizada CERVERA es: destapar, servir y beber

Table with columns: N.º APELLIDOS Y NOMBRE, PUNTUACION. Continuation of the list of approved candidates and their scores.

CONVOCATORIA Se convoca a los Opositores y Opositoras aprobados y que figuran en la presente relación, para realizar el segundo ejercicio de la Oposición (escrito) que tendrá lugar en la Escuela Normal el próximo día 26 del presente mes de febrero, a las DIEZ horas.

El campo y la Ganadería

Los agricultores quieren sembrar muchas patatas este año y tratan de cultivar las variedades Red Pontiac y Desirée principalmente

LUUVIA de pedidos oficiales de patatas de siembra. Demasiados. Los centros oficiales de distribución facilitan este informe, tajante. ¿Adonde vamos a llegar? ¿Es que ya no quedan patatas? ¿Tan bueno ha sido el negocio esta temporada? ¿Es que hay miedo a no tener semillas adecuadas a las exigencias agrícolas?

Todo el mundo sabe que la restricción de patatas extranjeras para las sementeras de media estación y tardías es una realidad. Los campesinos parecen unidos en un solo pensamiento: si este año pasado sobraron patatas, es posible que falten en el actual. Y todos, entendiendo que será un buen negocio se lanzan a pedir y pedir las variedades Red Pontiac, que dan mucho y son coloradas por fuera o, en su defecto, la Desirée, muy comercial también por buena vista en los mercados y colorado limpio.

¿Habrá de esta clase para todos? Naturalmente que no habrá. Y tendrán que enterrar las Bintje, Urgenta, etc. que no están lejos en apariencia a las otras, calificadas de mejores. Al final y, como siempre, los patateros cargarán con lo que sea, incluso con la depreciada Palagan, de buen rendimiento, tamaño y aspecto blanquizco.

Otros años, algunas gentes avisadas —pero equivocadas— aprovechaban el interregno de falta de patatas tardías y llegada de las nuevas —y más si éstas tenían buen precio en el exterior— para hacer un acopio de tubérculos extranjeros pequeños y sembrarlos, operación que de ordenarlo sale mal, pero...

Lo indiscutible es que al llegar febrero y ver el sol, las gentes del

La Feria Mundial Avícola se celebrará en Madrid, del 5 al 20 de Septiembre

Habrán también una exposición de aves de lujo, exóticas, parieras y de carne

EN este año de 1970 se celebrará en Madrid —parque de la Casa de Campo— la Feria Mundial Avícola entre los días 5 y 20 de Septiembre ambos inclusive. Constituirá una variedad muestra en la que figurarán instalaciones, equipos, servicios y técnicas de todas clases en orden a una racional organización de las explotaciones e industrias auxiliares y aprovechamiento de los productos.

La Feria será complemento gráfico del XIV Congreso de la Asociación de la Ciencia Avícola Mundial que también se celebrará en Madrid del 6 al 12 del mismo mes de Septiembre. El cargo honorífico para nuestro país fue confiado a España en el anterior congreso de Kiev el año 1966.

En el recinto ferial serán establecidos pabellones cubiertos y al aire libre y dispuesta una exposición extraordinaria de aves de lujo y exóticas, parieras y de carne con raros ejemplares bellísimos de distintas especies ornitológicas. He aquí los principales objetivos:

- 1.—Contribución al establecimiento y desarrollo de relaciones comerciales entre los sectores interesados.
- 2.—Intercambio de conocimientos y experiencias y resultados con los miembros-naciones-participantes.
- 3.—Valoración y contraste de los progresos logrados durante el último cuatrienio.
- 4.—Exposición y noticia de las últimas técnicas en instalaciones avícolas y de mecanización y automatización de las tareas habituales.
- 5.—Divulgación de temas de agricultura moderna en los medios extra-profesionales.

Se será habilitada una superficie de veinte hectáreas con espléndidas instalaciones, separadas entre sí por jardines, amplias avenidas y marcos y alineaciones de arbolado. Separado el recinto ferial de la capital algo más de cuatro kilómetros, dispone de líneas de autocar y servicios de ferrocarril suburbano.

- Las principales secciones comprenden:
- a).—Gallinas de aptitud de puesta y de carne.
 - b).—Aves palmípedas
 - c).—Pavos
 - d).—Gallos de pelea
 - e).—Gallos de lujo y fantasía.
 - f).—Faisanes
 - g).—Otras aves.
- Entre los grupos hay establecidos los siguientes:
- Pienso y correctores. Molinos de pienso, molidoras-mezcladoras, mezcladoras sólo, plantas para fabricación de piensos, depósitos, básculas, bandas y cintas transportadoras, elevadores, etc.
 - Comedores y bebedores.
 - Incubadoras, criadoras o nodri-

Las lluvias retrasan la recolección remolachera y habrá tarea para todo el mes de febrero, por lo menos

HAN sido tantas, tan fuertes y persistentes las lluvias de enero que todavía quedan en el campo español, sin extraer, alrededor de 300 mil toneladas de remolacha, que es mucho, conociendo la que ya está fuera en playas de campo y de fábrica, aparte de la molidura y convertida en azúcar.

La cosecha ha sido fantástica, como jamás se había conocido, pero es pronto aún para aventurar cifras certeras —nada de fantasías alegres e indocumentadas— en torno a esta importante producción, cada día más atractiva en la agricultura nacional.

En una encuesta particular en derredor de las zonas más importantes de España se llega a la conclusión de que el mes de febrero podrá ser insuficiente para terminar con los trabajos de arranque de raíces industriales de esta clase. En la única fábrica azucarera cooperativa, en la de "Onésimo Redondo", de Valladolid, que comenzó molidura menos de 150.000 toneladas parece que actuará esta temporada sobre 280.000, cifra insospechadamente fuerte y no esperada, de ninguna manera. Análogas consideraciones han sido hechas por remolacheros de diversas provincias, con resultados extrapostivos.

Lo mismo en cantidad que en calidad, dichas raíces contienen grandes proporciones sacáricas. Es posible que al término de la campaña en la España del Norte, la media en rebases polarimétricos se acerque o rebase 175 con lo que, en resumen, todos los cultivadores, añadiendo las primas de entrega, transporte y alguna que otra compensación, más de 160 pesetas kilo...

Los favorables resultados de las semillas seleccionadas y las ventajas logradas por medio de la mecanización agrícola están haciendo del cultivo remolachero centro de los objetivos del campo. Los glomérulos de siembra monogérmicos próximamente eliminarán las labores de entresaque, en tanto que los concursos demostrativos del laboreo mecanizado empiezan a dar frutos tan óptimos que ya se piensa en aspiraciones para competir en el exterior con nuestro azúcar, cuestión todavía lejana cuando somos sufrágicos de Cuba, por ejemplo, a juzgar por las operaciones de importación llevadas a cabo.

No hay duda, sin embargo, de que pese a la presente cosecha a punto de terminar, las operaciones agrícolas remolacheras se suceden en diversas regiones españolas y donde acaban ahora, ya están sembrando o a punto de entresacar en otras.

El girasol es útil para aceite, pero también lo es como forraje para el ganado. La previsión oficial para 1971 es lograr una extensión de 250.000 hectáreas de esta clase de plantas.

El precio del kilo alcanzó el pasado año —sobrantes de contratación— alrededor de 14 pesetas, en el campo.

El campo cerealista no se desarrolla bien, sino mal

TODOS los refranes piden agua a febrero. O casi todos los que se refieren al tiempo en este mes, menos uno: "Febrero, lo contrario que enero". A ver si tiene razón porque hasta ahora ha estado imposible para trabajar a gusto. Lo ganado en noviembre y diciembre se perdió de un golpe y la cosecha presunta, que iba mejor que bien, quedó malparada nadie sabe para cuánto tiempo o si para siempre.

Una serie continuada de heladas, de más entidad que estas, sacaría las tierras y frenaría la excesiva y amarillenta vegetación actual, sobre todo en las zonas bajas, pero, por ahora, no hay que hacerse demasiadas ilusiones. Ni siquiera una enmienda de nitrato es posible, salvo que fueran distribuidas grandes cantidades de dicho fertilizante, en cuyo caso el campesino gastaría lo que no está escrito. Creamos lo mejor, que el invierno lo sea en toda su integridad, sin recordar nada de

¡AGRICULTOR!

Fertilice sus TIERRAS con

«VIGORHUMUS»

(Licencia francesa)

- Sustituye al estiércol
- Plan Físico:** Mejora la estructura de la tierra. Aumenta el poder de retención del agua. Ablanda las tierras duras de trabajar. Facilita la penetración de las raíces...
- Plan Químico:** Facilita los cambios iónicos, lo que permite un mejor aprovechamiento de los abonos químicos. Intensifica la función clorofílica.
- Plan Biológico:** Aporta gran selección bacteriana, tan necesaria a la tierra para la Amonización, Nitrificación, fijando el nitrógeno atmosférico, etc.

Es la asociación HUMUS VERDADERO más ABONOS MINERALES, que nos da cosechas abundantes, precoces y de CALIDAD, todo ello conservando la fertilidad de la tierra de cultivo

Distribuido por los mejores Centros de Abonos

FABRICADO POR:

Industrias Químicas SICOSA

Avda. Ferrocarril, 1 SAN VICENTE DELS HORTS (Barcelona)

CAMPEONATO DE TRACTORISMO, 1970

PARA destacar el próximo 18 de Julio a los campesinos mejor capacitados profesionalmente en tractorismo acaba de ser convocada el campeonato de dicha especialidad por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, a través de las Cámaras Oficiales S. Agrarias.

Las pruebas provinciales se llevarán a cabo en toda España y, lo mismo que en años anteriores, podrán concurrir a ellas los tractoristas que lo deseen en cuanto el solicitante tenga cumplidos 21 años de edad, menos los campeones anteriores.

Serán las Cámaras quienes fijan las bases, días, horas y lugares de celebración de las competiciones, de manera que el día 15 de abril están ultimadas estas pruebas para que puedan las de carácter regional acabar el 16 de mayo. Los vencedores regionales participarán en el campeonato nacional que se desarrollará en el recinto de la Feria del Campo.

Cada día hay más interés por cultivar girasoles

ANUALMENTE crece el interés y la extensión dedicada a girasoles para extracción de aceite, de muy buen comercio. El girasol es una planta muy oleaginosa que no es tan esquilimante como algunos creen. Va muy bien detrás del trigo y después de un año de girasol, éste deja la tierra pintiparada para volver a sembrar trigo. En cambio, hace daño y se lo hacen suelos que tuvieron plantas de raíz profunda, tales como alfalfa, sorgo y remolacha.

Se siembra en marzo o, si se prefiere, para equilar un poco más, dos semanas después que el maíz, colocando las semillas entre tres y seis centímetros, empleando una sembradora a golpes. Conviene que esta máquina sea monogranos a fin de ahorrar los gastos —subidos— del acireo. Caben alrededor de 42.000-45.000 plantas por hectárea y no hacen falta más que de seis a siete kilos para dicha superficie. Es necesario mantener el suelo limpio de hierbas.

La cosecha se recoge en agosto o septiembre. Esto es, cuando las cabezas toman un color amarillo tabaco.

CONEJOS CONEJARES MASALLES

TALLER: RIPOLLET GRANJA: HORTA VENTAS: PLAZA TETUAN, 13 TEL. 226 262 - BARCELONA

¡ NUEVO !

COMPLEJO FERTIBERIA 20-13-3S-4

Contiene Hierro, Manganeso, Zinc, Boro y Magnesio

ESPECIAL PARA LOS NARANJOS

El resultado de más de 10.000 análisis de suelos, realizados en la zona, ha demostrado la necesidad de esta fórmula que contiene:

- 20% de Nitrógeno (N)
- 13% de Fósforo (P₂O₅)
- 3S% de Potasio (K₂O) (procedente de sulfato)
- 4% de Oxido de Magnesio (2,36% de Mg.)
- MAS: 0,18 de Hierro, 0,075 de Manganeso 0,070 de Zinc y 0,03 de Boro

ESTA FORMULA CUBRE TODAS LAS NECESIDADES DE LOS NARANJOS



FERTIBERIA
Hospital, 2 - VALENCIA - Tel. 22 93 79





COLOQUIO ENTRE CITRICULTORES:

- ...

-Y ¿Que haces para conseguir tanta cosecha de naranjas?...

-¡Ah!, es que no olvido que existe la FUMIGACION CIANHIDRICA

¡NO LO OLVIDE VD. TAMPOCO!



GENERAL QUIMICA, S.a.

DELEGACION EN VALENCIA:

Pintor Sorolla, 4 Teléfono 214535

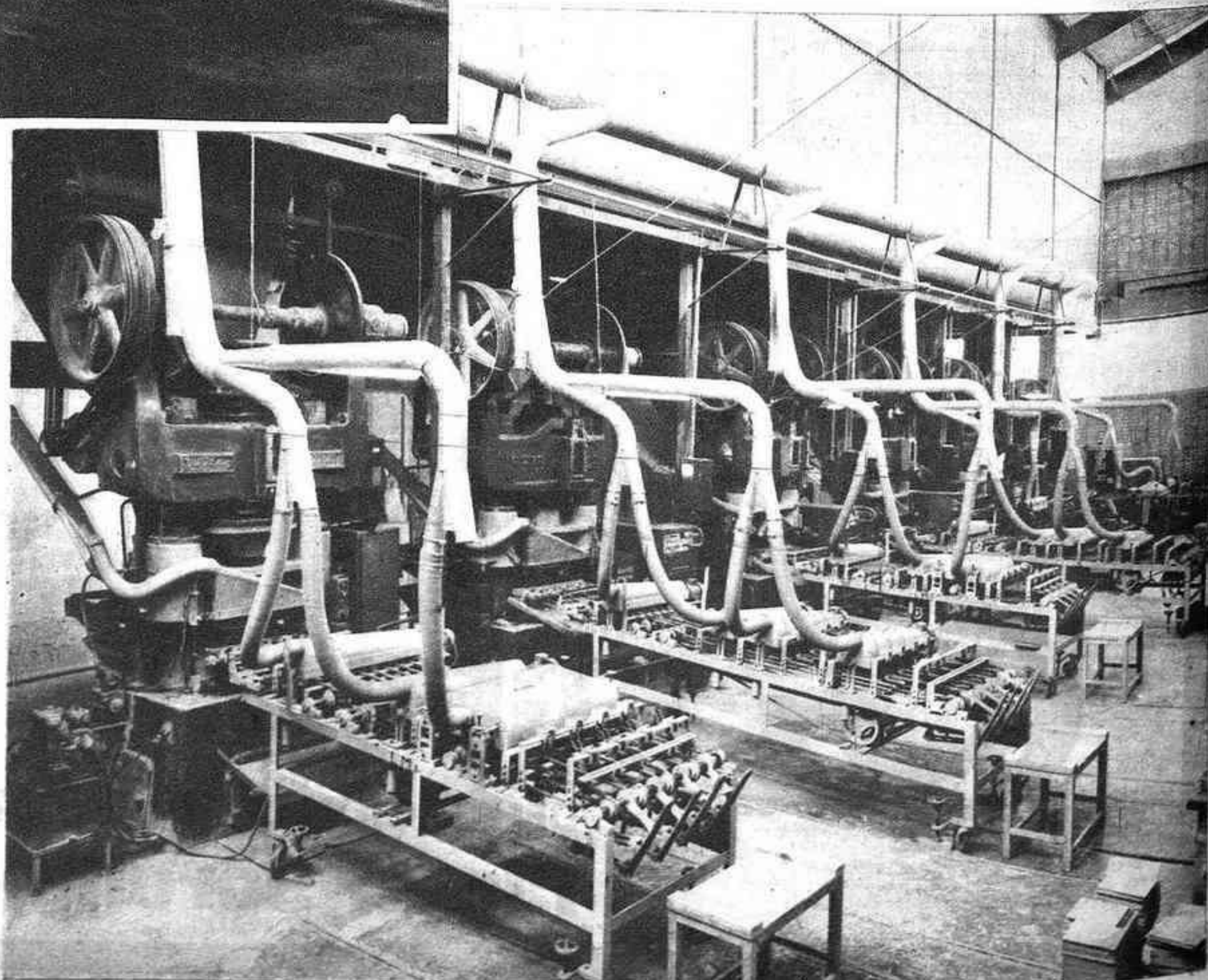
FABRICA DE AZULEJOS

azuvi S.L.



LA PRIMERA INDUSTRIA AL
SERVICIO DE LA DECORACION

AZULEJOS DE SERIGRAFIA,
DECORADO Y PAVIMENTOS,
CON MODELOS PATENTADOS



AVDA. CIRCUNVALACION, s/n - Apartado 26

☎ 209 y 627 - ☎ AZUVI

VILLARREAL
(Castellón) España